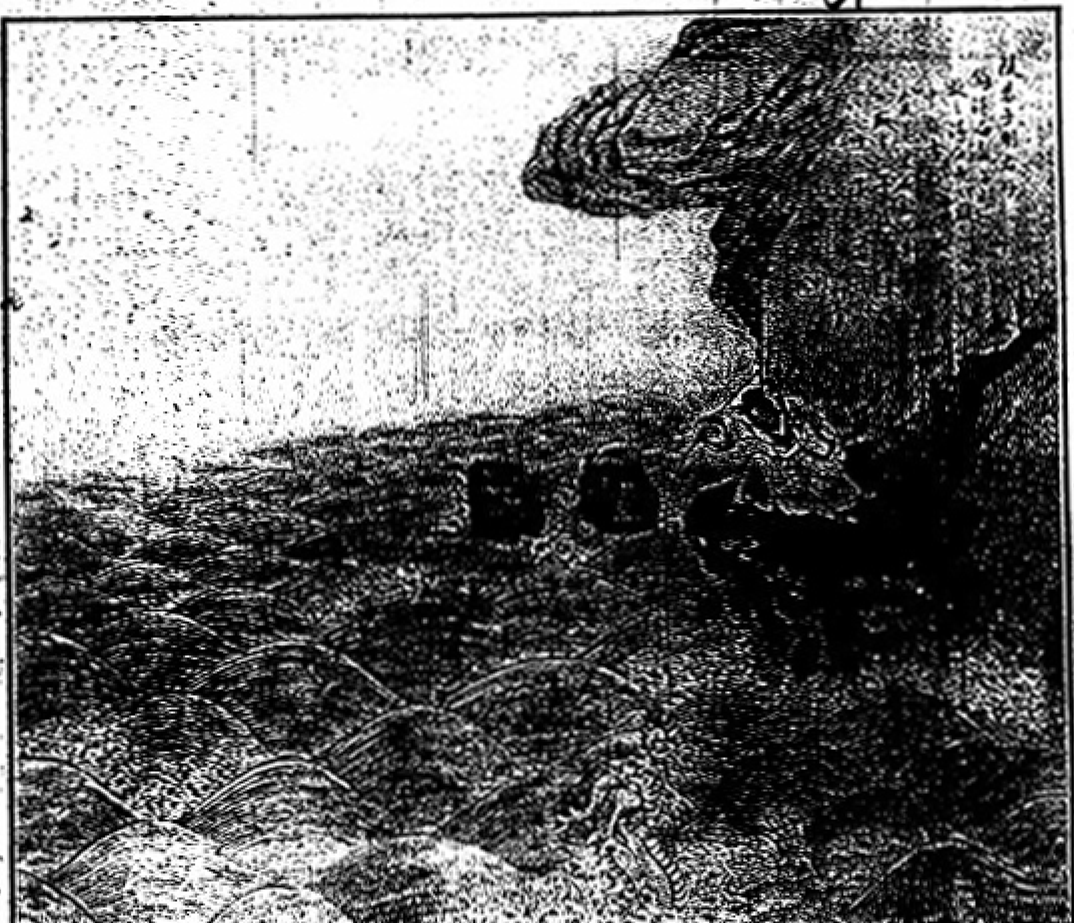
婦女雜誌

第三卷

第五號

Vol.3
No.5
5/5/1917



The Ladies' Journal (Issued Monthly)

上海商務印書館發行

郵務局特准掛號認爲新聞紙類

商務印書館

新體師範講義

第一二期出版

第一期目次

- 審定 修身 賈豐臻 黃炎培
- 經學 江瑔
- 教育學 [illegible] 陳寶泉
- 心理學 [illegible] 賈豐臻
- 審定 論理學 張子和 郭秉文
- 審定 教授法 [illegible]
- 教育史 [illegible]
- 國文典 [illegible] 陳寶泉
- 審定 數學 俞子夷
- 課外講義
- 附錄

第二期目次

- 審定 修身 賈豐臻 黃炎培
- 經學 江瑔
- 教育學 [illegible] 陳寶泉
- 心理學 [illegible] 賈豐臻
- 審定 論理學 張子和 郭秉文
- 審定 教授法 [illegible]
- 教育史 [illegible]
- 國文典 [illegible] 陳寶泉
- 審定 數學 俞子夷
- 課外講義

獎勵五千元

◀另有詳章載第一期講義▶

婦女雜誌第三卷第五號目次

●圖畫
●李梅庵先生書徐蔚如女士贈□書館及題詞
●三色版精印徐蔚如女士畫蝴蝶
●中國女飛行家張俠魂女士病癒後之攝影
●嘉興南塘鄉聯合運動會暨本女學校校員攝影

●社說
●原愛　宋言韻
●結婚改良論　李□卿

●學藝
●圖畫與刺繡之關係　徐家□ 陳□雲
●養蠶之利益　鄒懷毅
●家事衣類整理法（續）附圖　陳詠貞

家庭藥物學（續）　朱參梅
●九丁製棉法附圖二　楊佩韻
酒附圖四　西神

●家政
天然之玩具　霽安生
●兒童必要之宗教教育　西神
●家庭學教問題　汪長□
●育兒問答（續）　頤蘧
兒童之職務與奇珍　瘦生

泰西列女傳　高君珊女士

●紀述
●演說　惲代英
●紀英后瑪麗之婦女職業演說附照　宗良

●文苑
●滿山村太夫人家傳　蔣俊齋
●周賢母杜太君墓碣銘　鍾張□
●貴嶽寒邊書　劉李錦襄
●相思樓詩存　戴貞瑟女士

●小說
●儲大立志記附圖　南神
●鳳□繪史附圖一　陸□

二卷六號要目預告

[illegible]　林[illegible]　人生之根本教育

[illegible]　推崇蒙德梭利之教育法

[illegible]　西神　五分鐘之體操（附圖）

[illegible]　西神編　女性動物與男性動物智慧之研究

(一)婦女須知　[illegible]　[illegible]大[illegible]病法（附圖）

[illegible]　物價騰貴與中等之家庭

[illegible]　[illegible]勞[illegible]

[illegible]　慈愛兒童與呵叱兒童之研究

[illegible]　余理想中之新家庭

[illegible]　女青年與出版物之關係

[illegible]　編物[illegible]名[illegible]（附圖）

[illegible]　日本婦女職業指南

[illegible]本[illegible]有[illegible]本[illegible]稿[illegible]路[illegible]廣[illegible]材料

[illegible]歡迎[illegible]讀者[illegible]

商務印書館八大雜誌[illegible]

本館出版雜誌八種[illegible]

以報章急需[illegible]如下

凡預定雜誌一種[illegible]一種數份或數種一份[illegible]

年 但須下列數目者[illegible]

	定價	贈送書券
甲	五元以上	五角
乙	八元以上	[illegible]元
丙	十二元以上	[illegible]元

滿二十元以上每增四元照加[illegible]

此項贈券印刷[illegible]

商務印書館[illegible]

各書之用

預定者以民國六年八月底爲限[illegible]

預定者照下列定單[illegible]

定單

名目	起	止	份數	價	郵費	預定者住址姓名
東方雜誌	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	
小說月報	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	
教育雜誌	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	
婦女雜誌	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	
學生雜誌	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	
少年雜誌	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	
英文雜誌	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	
英語週刊	自 年 月起	至 年 月止		元 角 分	元 角 分	

[illegible]如今[illegible]

[illegible]不[illegible]用如用郵票作九五[illegible]郵票[illegible]限二角以上郵票不收

[illegible]商務印書館總發行[illegible]

[illegible]其他[illegible]之事與定價有出入者[illegible]

[illegible]定者務[illegible]從速[illegible]缺[illegible]之時[illegible]

[illegible]

右定價　元　角　分郵費　元　角　分

合計　元　角　分由

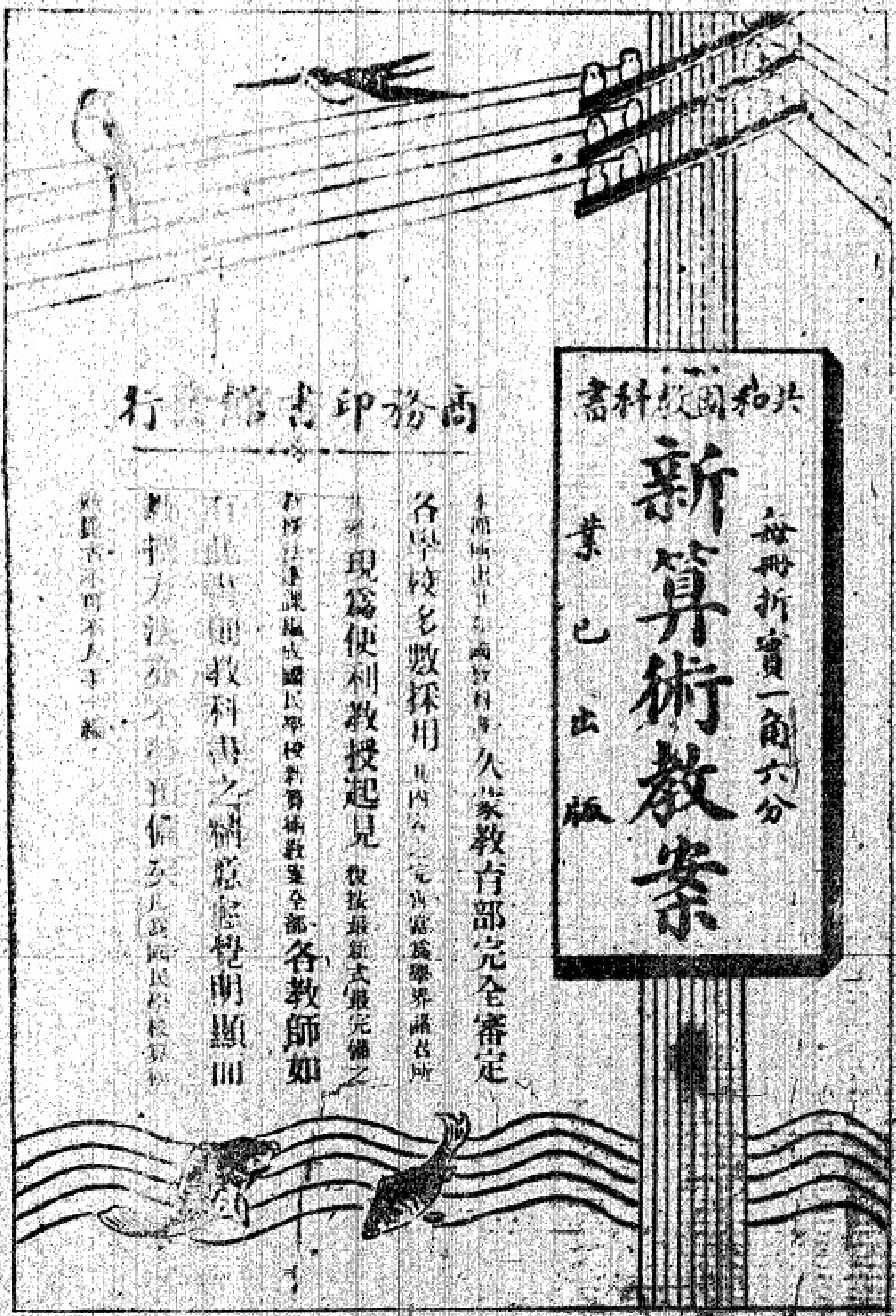
所有價分　元　角　閏

寄奉

上海商務印書館總發行所

定價表

名目	全年冊數	全年定價	全年郵費
東方雜誌	[illegible]	四元	本國[illegible]分　外國一元六角八分　（日本同）
小說月報	[illegible]	一元	本國[illegible]角　外國一元二角　（日本同）
教育雜誌	[illegible]	一元	本國一角八分　外國七角二分　（日本同）
婦女雜誌	[illegible]	二元	本國二角　外國一元二角　（日本同）
學生雜誌	[illegible]	一元五角	本國一角八分　外國七角二分　（日本同）
少年雜誌	[illegible]	八角	本國一角二分　外國四角八分　（日本同）
英文雜誌	[illegible]	一元五角	本國一角八分　外國七角二分　（日本同）
英語週刊	[illegible]	一元六角	[illegible]　（日本同）


共和國教科書
新算術教案
每冊訂價一角六分
業已出版
商務印書館發行
久蒙教育部完全審定
各學校多數採用
現為便利教授起見
各教師如

商務印書館出版

（國）（民）（學）（校）（教）（員）（必）（備）

教育部審定

新國文教案

全書八冊（每冊四角 新制二角）本館所出

共和國教科書，教育部完全審定 [illegible]

[illegible] 教材經十餘年 [illegible]

[illegible] 各學校採用 [illegible]

[illegible] 最新式最 [illegible]

[illegible] 新國文教案 [illegible]

教科書之精神全然明 [illegible]

[illegible] 步 [illegible] 不勞而獲 [illegible] 從

[illegible] 之本 [illegible]

[illegible] 尚為近日教授 [illegible]

[illegible] 語之本 [illegible] 尤可

審定批詞 [illegible] 統一言語之導線 [illegible]

● 國民學校用

新修身	八冊	折實各三分
新國文	[illegible]	折實各五分
新算術	八冊	折實各三分

● 高等小學用

新修身	六冊	折實各三分
新國文	六冊	折實各五分
新算術	六冊	折實各三分
新歷史	六冊	折實各三分
新地理	六冊	折實各三分
新理科	六冊	折實各三分

上列各書分春季始業秋季始業兩種各科教授書均全

A(1385)

教育部審定

學生玩具

益智圖 一合

益智續圖 一合

益智字圖 一合

益智燕几圖 一合

此圖爲崇明童松君先生創[illegible]

全一十五片[illegible]

[illegible]變化無窮[illegible]

[illegible]皆能以圖版十五片演

[illegible]然其結人神

[illegible]龍跳虎臥不

[illegible]較

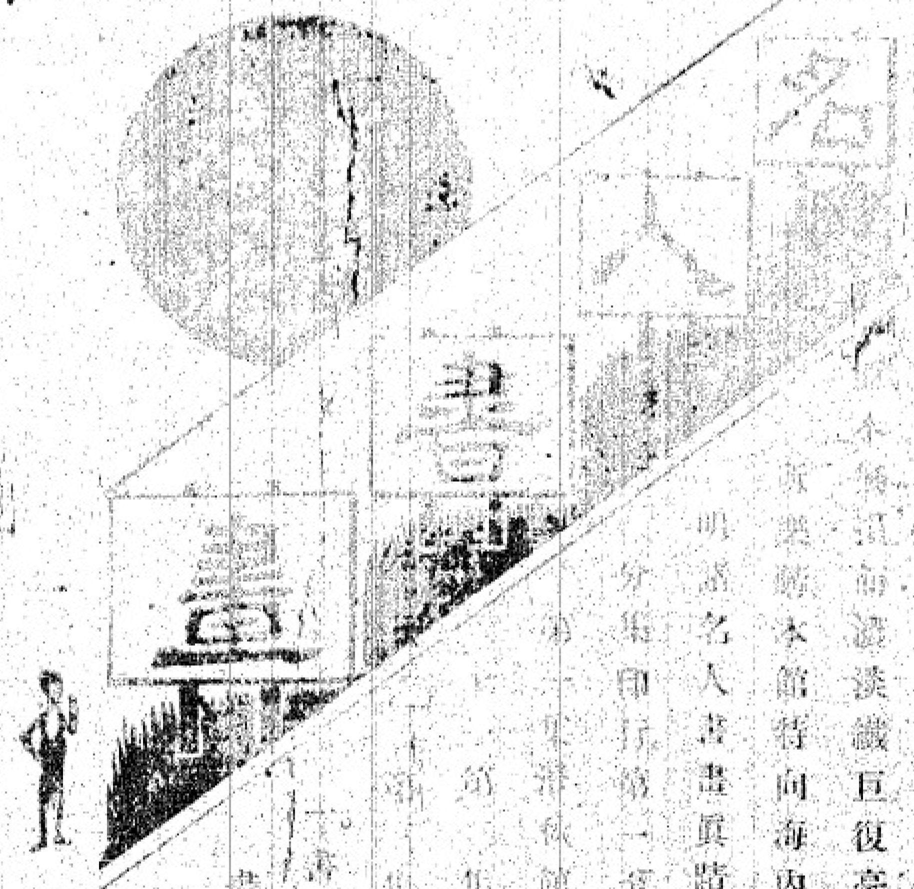
[illegible]適用

[illegible]縱橫

[illegible]等連史紙

各科學校要[illegible]

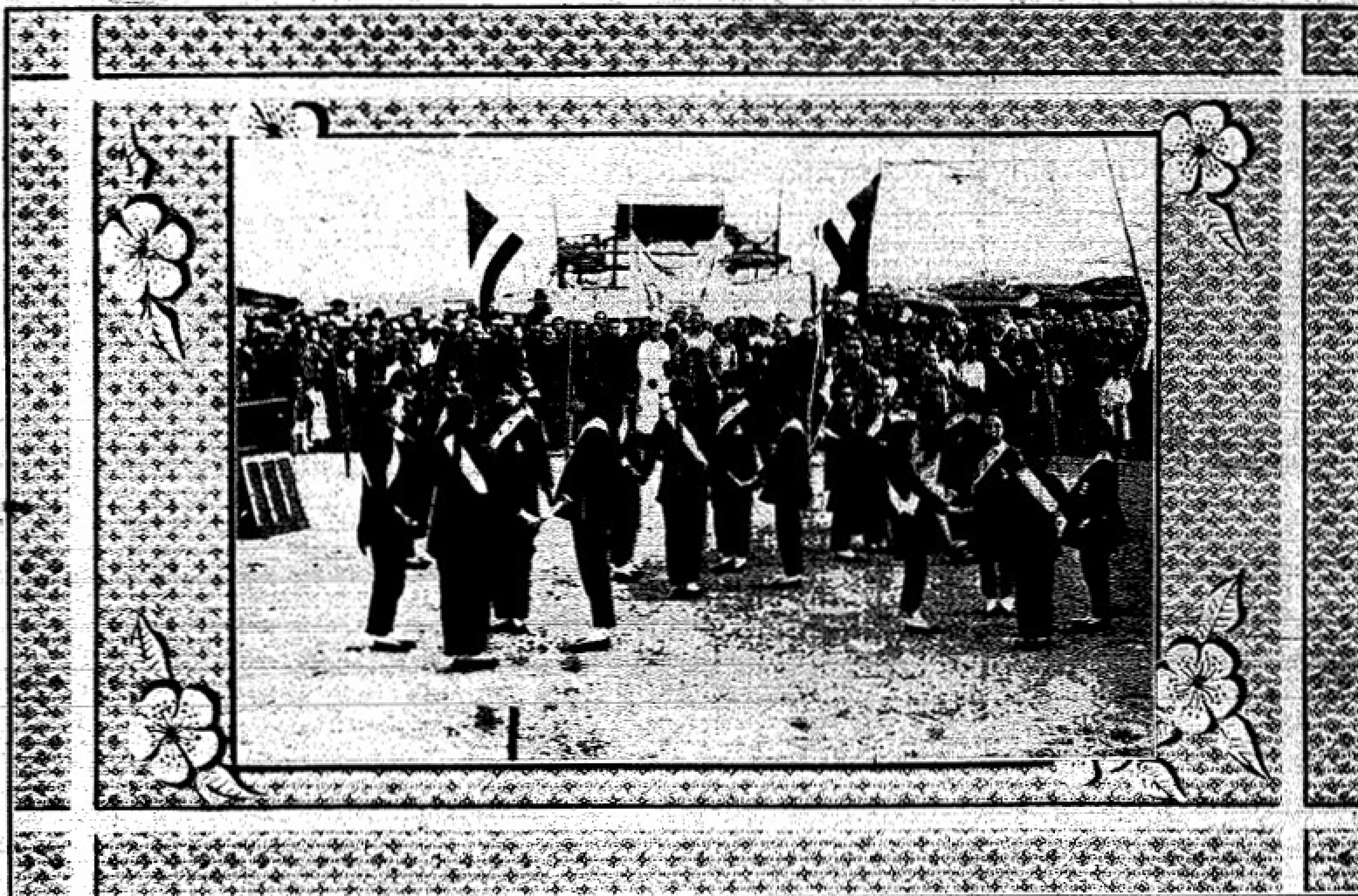
商務印書館發行



自有銅版以來名人書畫始稍稍出現於世。既與[illegible]纖巨復毫髮不殊。洵爲審美家所樂聞。本館特向海內收藏家搜集宋元明清名人書畫眞蹟百數十幅。訂立特約。分類印行第一第二兩集均已出版。計第一集[illegible]氏藏本畫十四種第二集本館收輯畫十三種第三集[illegible]石山房藏本畫十一種。第四集本館搜輯。畫已[illegible]均希世瑰寶。海內賞鑒家必以先覩爲快也

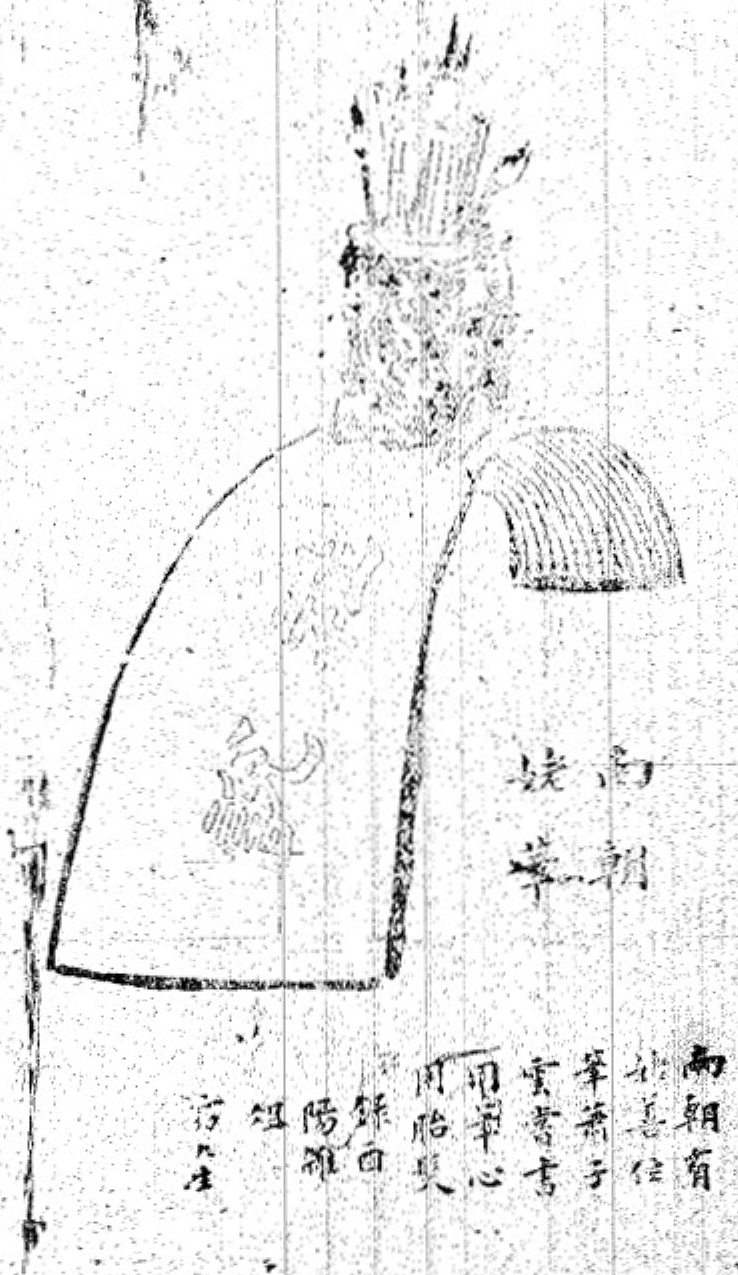


中國飛行者孫俠魂女士遇險全愈後肖相



嘉善西塘鄉第一次聯合運動會

昭華女校行進遊技攝影


南朝
武帝
南朝宵
社善任
筆爺子
雲書書
用半心
閑胎哭
餘四
陽雅
紅
行九生

諸君欲知歐洲何
故大戰及將來如何
結果乎？ 請閱

世界最新歷史

英文原本共五大册千
圖書詳明內容豐富定
外埠另加郵費七角
商務印書館



社說

原妾

銳之

中國曷爲而有妾耶。女浮於男。民人多曠。則一夫衆娶數妻。相習成風。中國非多女之國也。曷爲而有妾耶。若是者。蓋其故有四。

其一、根於習慣也。娶妾之舉。聖賢行之。經典傳之。匪獨人莫以爲非。且咸視爲天經地義。不可放棄之職務。宋以後之言理學者。事事言天理人欲。獨尠聞倡言不蓄妾者。有以狎伎爲戒者矣。未聞以蓄妾爲戒者也。夫蓄妾與狎伎。律以嚴義。同爲犯姦。何以可其一而不可其二。此所謂根於習慣者是也。

其二、原於子姓之觀念也。無故而言娶妾。容或有起而非難之者。以無子而謀娶妾。乃名正言順。可與日月爭光。卽有子矣。而其生不繁。欲取妾以謀則百斯男之慶。斯亦子孫之所當爲。而祖宗之所嘉許。雖致縱欲敗度。亦無人從根本上爲反對之舉者。噫。此中國之所以不獨有妾。而且多妾也。

其三、則基於早婚也。男女婚年相若。或女長於男。則其結果。陰早衰而陽後竭。男子四十以後。居室無歡。勢不能不別築香巢。聊娛晚景。故欲去此惡俗。當以

改革婚制。爲著手第一問題。

其四則害於社會之風尚也。中國女子。每好過自矜持。即夫婦之間。亦必若即若離。不肯露十分親暱懇摯之態。此殆爲匡稚圭情欲之感。無介乎容儀。燕私之意。不形乎動靜四語所誤。少年新婚。閨房之間。猶不乏樂趣。一到中年。而閨中咫尺地。漸如敵國矣。不能專責男子之恩義易衰。實亦女子淡漠之情懷。有以使人望而却步也。人情誰不欲得感情上之愉樂。爲之妻者。並此吝而弗予。又安能禁男子之別有所[illegible]

居今日之世界。而猶有妾。恬不知非。此國人之恥也。有心社會者。所亟宜矯變者也。雖然不識其原。爲功亦難。故作原妾。賢者覽焉。

結婚改良說

趣理

婚姻成立之程序

吾國習俗。男女之婚嫁。向從父母之命令。或因親戚朋友之媒介而成。是不得謂之理想戀愛。無論矣。即謂之戀愛。亦且不當。夫先戀愛而後結婚。乃自然之順序。而吾國之習俗則期戀愛於結婚之後。若結婚之後。不幸不見戀愛之成立。勢必兩皆抑鬱。絕無生趣。甚至非離婚不已。此種婚姻。吾人無以名之。名之曰戀愛成立之試驗法。固極端反對者也。蓋人生對於新識之親友。尚且愼其選擇。況夫婦乃畢生之伴侶。安可稍事輕忽耶。縱使父母親友之媒介。視爲應有之順序。而本人從未審察。貿然允諾者。直謂爲無意識之行爲。亦非過言。雖然。就吾國之習俗家法所

成之婚姻。原亦有因滿者。顧只能視爲例外。與歷來習慣之使然。其去理想的戀愛固甚遠矣。

自由選擇

就吾國之現況。青年男女。若任其自由選擇配偶。雖有種種流弊。然於父母或親友。認可範圍之內。闢一交際之途。使兩者相識相信。益以雙方父母之承諾。然後決定婚約。則亦較勝向之習俗多多矣。因處於父母相當監督之下。任其子女爲異性之交際。信用而督察之。則爲子女者。決當體諒親意。不敢稍事輕率。況戀愛必因多大之苦心方能成立。豈有不珍貴之之理耶。

自由戀愛

自由戀愛者。世人每以私通野合曲解之。吾人引爲至憾。果如世人所解釋。則無論何人。均應斷然反對。但吾人所謂自由戀愛者。絕無私通野合之意義。乃不受父母親戚之干涉。求配於愛己者之謂。雖然父母之命令。親戚之忠言。誰不願從。獨於戀愛爲一生之大事。卽其人之生命。故父母親戚亦無干涉之權。歐美各國。不論男女。一達丁年。無須父母之許可。在法可以自由結婚。縱其父母認爲不當。亦僅能拒絕分產。決無破壞之權。要之父母親戚之忠告。不過以供參考而已。而其最後之選擇。仍屬於兩人之自由。無論何人。不得侵犯之也。

男女交際之必要

男女交際之必要。近來漸爲時論所許可。實一幸事。顧持反對之說者。尙不乏人。其反對之理由。約分二派。一爲絕對否認。一爲實行過早。後者之反對。卽持極端必要之人。亦不能不細味其言。而前者之反對。則直無駁詰之價値。但世人每不深察。輒爲此種僻論所傾倒。吾又不能不略事辯駁。以警其愚。絕對否認者所持之理由。必以男女之體格及其精神。過於差異。一經交際。便卽同化。不若就二者之特質而發

揮之勿使失其本性。卽男爲男。女爲女。不使相涉也。此種論據。往往出諸醫家之口。若不幸彼等之理想一旦實現。則必至一家之內。幼年男女。亦將非避同等之養育不可。古禮所謂男女七歲不同席者。殆其理想之發端歟。夫人與人交際。其一部之性質。久必相互同化。至某程度而後止。乃不可逃之事實。本非獨限於男女之間。世所謂等性夫婦者。乃結婚之後兩者互相同化之結果。若使男爲男。女爲女。從始至終。勿使失其本性。則毋寧主張廢止婚姻。轉覺直截了當。其愚已極。吾衷而憫之。況徵諸事實。男女因交際之結果。旣得類似之性質。而於類似之間。尙存差別。所謂特質者。決不因之而全滅。更以吾國之現況無論男女。其應矯正之弱點。尙多。吾人正患兩者之特質。趨於極端。方當廣闢交際之途。以矯男子之狂言暴行。而止女子之因循姑息耶。吾人旣駁前者之說。而於後者。亦不能不一言及之。蓋論者旣贊男女之交際。何不更進一步。以促勵之。若因男女交際所發生之少數障礙。便卽懷疑不決。則未免因噎廢食。蓋無論何事。處於過渡時代。必有許多弊害。捨重就輕。爲不易之原則。苟乏堅持之毅力。則終無改善之希望。男女自由交際之實行。吾人細察國中情形。原亦明知非一朝一夕所能見。顧其實行。實爲吾人之理想。不能不設法以促進之。至促進之法如何。則男女之混同教育。誠爲根本之辦法。不過求諸吾國。似亦嫌早。則惟有處於父母監督之下。使男女集於一堂。或同遊戲。或共飮食。經父母允諾之後。相會於講演演藝之所。總之。今日之父母。或有監督之責者。果欲爲其子女闢交際之途。決非難事也。

女子之威嚴

嘗聞青年男女。每因一二次之相遇。卽搆淺薄之戀愛。如小說劇本所傳敘者。此種戀愛。吾人非特不能表示同情。亦絕無尊貴之可言。雖然。處於吾國積習

之下。青年男女因一見而動情。固不足怪。而女子威嚴之不振。實爲男女交際莫大之妨礙。蓋彼等既不知女子威嚴之高尚。而吾國男子又輕視女子之積習。故公娼畜妾之制。一日未廢。則男子輕視女子之念亦一日未減。卽就男子方面而言。因此制之存在。亦常損其威嚴。觀乎材行高邁之人。往往爲女妓所播弄。至於流連顚倒者。豈非明證。以上所言。或者以爲渉於極端。顧徵諸聞見。而此制之存在。實爲男女互相輕蔑之主因。故吾人爲改善風俗起見。務先喚起婦人之自重心。因其常受男子之壓迫。久立於不同等之地位。一旦果有不可侵犯之威嚴。則男子之習慣。必因之改悛。泰西各國之男子。卽對於無教育之女子。亦常持鄭重態度者。良有以也。

戀愛

戀愛之理想。在乎雙方之傾注。其傾注之根源何在。則於不可思議之中。有一引力存乎兩者之間。既非言語所能形容。亦非人力所能必致。卽縱竭其愛誠。高其品性。猶恐不可必得。而世之專恃財勢而求戀愛之成立者。是誠誤謬。雖然處此卑劣社會。恃財勢之力而見戀愛之成立者。固有之。但此種戀愛。將視財勢之消長以爲轉移。其於已慕者。半信半疑之間。假其父母之力而成之者。亦不得謂爲理想。

戀愛之始終不渝

世人每以戀愛不遂。反生憎惡之心。此等行爲出於婚約既定之後。并無相當之理由。忽然破約之時。尙可寬恕。若出於不獲被戀者之同情。婚約無從成立之時。則誠大錯。蓋戀愛之成立。決非單獨作用。我之所愛。未必皆愛我者。強之已覺無謂。憎之更屬至愚。故失戀之人。對於被戀者。不特不可生憎惡之念。且須繼續其愛憐之心。方不失戀愛終始不渝之眞理。昔者華盛頓竭其摯誠。求愛於某女。而終不得其同情。迨華盛頓舉師抗英。適此婦之子隸屬麾下。華盛

頓愛撫之若己子。可見其不以失戀之故轉生憎惡之念。英人某婦因其夫之死。摒絕一切社交。某氏重其貞節。百方欲妻之。婦以情之不可轉移拒之。某氏因求之不已。甚乃宣言不得其心。僅得其人。於願已足。婦卒徇其請。結婚之後。某氏復多方求愛而終不可得。則因某婦雖已再醮。而前夫之愛。固未嘗一日或忘。無何卒以是致疾身死。戀愛之終始不渝。若華盛頓及此英婦。誠足為其表範。以上二例。吾人豈敢期望人人之戀愛皆能如是。特欲假此以促世之侈談戀愛者一猛省耳。

一夫一妻制度

在昔之封建時代。人以家族為本位。冀相續者之源源不斷。而設一夫多妻之制。是尚可恕。而於今日之社會。誠不能是認此種習俗。尚有存在之餘地。蓋理想之戀愛。必於一夫一婦之制度。方能成立。顧一夫一婦之制。亦有二種之解釋。基督教徒本為提倡一夫一婦之制者。但其解釋。從古已有異論。一從嚴格。一從寬恕。前者之主張。人生只有一度之結婚。而後者之主張。則以一夫一妻之制。為二者生存中應守之法則。苟二者之中。死其一。即更為第二次之結婚。亦屬無背。現今之基督教徒。悉皆聽從後說。不以再婚為破壞一夫一妻之制。夫再婚不為不道德之行為。吾人固可是認。但若從理想戀愛上着想。其意義如何。不能不一言及之。所謂理想戀愛者。實具有排他之性質。當其傾注戀愛於戀人之時。決無他顧之餘隙。終始如一。不以生存。不以死渝。一旦所戀之人身死。其心亦決不他向。故苟欲研究理想戀愛之真詮者。要以不再婚為當。

貞操

貞女不事二夫。吾人常見之。顧世人徒求婦人之美德。而視男子之再婚。為當有之事。殊屬非理。或曰。男女因職務之不同。故於再婚。遂有如是之區別。譬就

家政而言男子因妻之死子女失其養育之人迫於家政之必要不得不再婚女子則因夫之亡益重其養育之任故不能再婚此說果當試問無子女之寡婦而不再婚者將不得謂爲貞女耶無子女之鰥夫或其子女已經成人寧有再婚之必要耶故再婚之當否旣不能僅就家政而斷定亦不能於男女之間有所分別世旣有貞女則亦不可不有貞夫不再婚之美德固亦當求於男子者也卽使捨却理想的戀愛之標準專謀家庭之平和而再婚之爲利爲害亦誠一必須研究之問題世之寡婦棄其子女而再婚者吾人雖不常見而子女滿前之男子迎娶後妻者則比比皆是在男子方面原以爲再婚可以減輕養育子女之任殊不知以前妻之子女託育於後妻之手果能勝任與否誠一疑問雖間或有後妻之能厚遇前妻之子女者而十中七八則輒因再娶之故破壞家庭之平和蓋「母」字實含有萬千無量之意義卽謂爲愛之別名亦無不可今使其子女加此尊號於素不相識之人其爲理之所不容無論矣甚以爲父者因一時之失察迎一年幼女子以爲後妻強其年齡相若之子女呼其爲母此爲滑稽抑爲悲慘吾人幾無言足以形容之世謂繼子每有執拗猜疑虛僞之根性嗚呼此三者乃惡德之別名奈何加諸天眞爛熳之小兒吾人憐繼子之運命而於繼子所處之地位亦不能不無同情之處因強以非其所生以爲己出蓋以舅姑親戚對其一舉一動每加留意使其不得不虛僞虛飾以對繼子其苦心亦可想見矣雖然失妻之夫獨任養育子女之責固甚不便但其子女成長之後其感恩之念必益深卽早年失夫之妻若獨任養育子女其終身亦必不失子女之愛敬是推之人情道理實無容疑總之吾人之爲是說幷非反對再婚不過無論男女若無子女之繫累縱使再婚可無弊害或有可以託孤之親戚則其爲害亦

當較淺而繼母繼子之同居終屬不敢贊同也觀乎爲妻者瀕死之時若明其心事必不以己身之死爲悲轉以子女託育之非人爲懼故有子女之人能不再婚既足以安亡妻之心又可無因繼母繼子之反目破壞家庭和平之處吾人固當欽佩之不置也

結婚之可否

諺謂男長而娶女長而嫁一若人非結婚不可者是誠不知結婚固爲人生之常道而獨身生活非特無可非難且有當從而贊同之者

近來歐美各國因生活程度日高非有相當之資產者欲構一完全之家庭誠非易事與其娶後苦其妻子不如獨身反足自給即各國之女子近亦漸有此習故各國獨身者之數日益增加此種現象原非社會健全之發達本無羨慕之價値顧如國人之毫無顧慮堅持人必結婚之義與女子之以不得嫁爲恥者則誠不能不謂其爲無知識之行爲吾今將列舉獨身生活應可贊同之點求國人三致意焉

一無能者　自活不足他給更非所能是理之至明勿庸多言然我國之結婚向以年齡爲標準其能力之如何本非所顧故僅因父母親戚之協議而結婚者比比皆是縱使其中有資產者其於一家之生活或可無虞而資產之爲物決非用之不竭取之無窮故吾人對於無能者之結婚無論其於本人其於家族其於社會皆認爲極冒險之行爲也

二傳染病者遺傳病者　斯二者之結婚在理宜以法律禁之但若事事訴諸法律則法之爲用未免過煩故爲病者本人計爲其子孫計莫若終身不娶之最爲得策其諱病隱疾而求婚者直謂之社會之蠹亦無不可

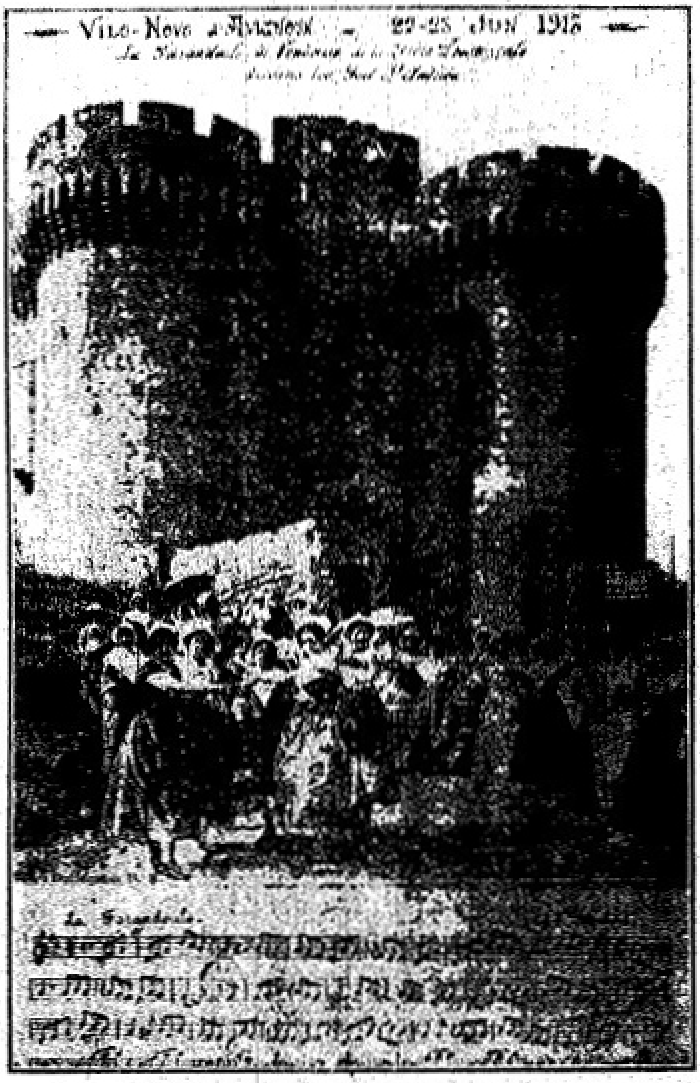
三事業者　爲一事業而犧牲其家庭之樂者吾人敬而謝之蓋處此動搖無靜之世奔走國事者決不宜有家室之累此種人物求諸泰西各國雖屢見

不鮮。而於吾國則絕有僅有。袞袞諸公。有不縱情聲色。廣畜姬侍者乎。未能齊家。焉能治國。願諸公猛省。挽回此頹風也。

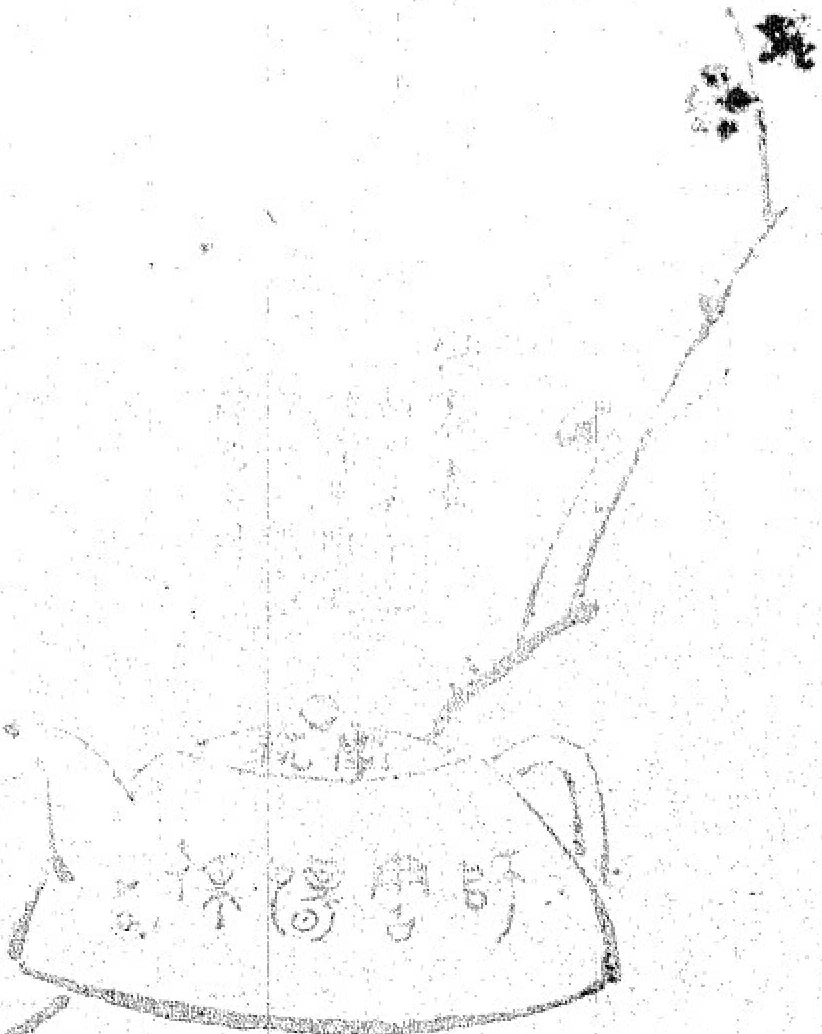
結論

以上所述各節。吾人逆料世間必有三派之主張。一爲反對。一爲贊成。一爲中立。反對者所持之理由。實不能成問題。前此已略爲辯駁。茲不復論。贊成者則皆青年男女。於社會上尚無實力。故不特不能貫澈其主張。且常受反對者所抑制。然則欲求吾說之實現。不得不求中立派之覺悟。知可而行。不以難退。不以易忽。因此派之人。就吾人所見。常爲富有常識者。實爲改良社會之中堅。苟皆能持其毅力。扶掖青年男女之主張。使其不越範圍。而頑冥不靈與縱淫任慾之徒。亦能加意改悛。以贖前愆。則吾國歷來結婚積習之流弊。或有廓清之一日。而家國之興替。實亦有係乎此。

教育部審定
學生玩具　學校獎品
童氏原刻精印
益智圖　二冊
益智續圖　一冊
益智字圖　一冊
益智燕几圖　二冊
全部六冊定價二元
商務印書館發行
另附圖版每副三角



法國婦女之跳舞及舞時所奏樂譜



和盛號

本號開設有年荷蒙中西惠顧
諸君[illegible]致今風行大開
凡所用西式金銀首飾不知凡幾
我華人購辦往往皆由外國店
舖利益外溢歷年不可勝數本
號有鑒於此特請名師巧匠精
造時式金銀首飾寶石鑲成各
飾鑽石珍珠[illegible]以及一切金
銀器[illegible]一應俱全價目之公道
工藝之精[illegible]花紋之細巧如蒙
惠顧者請[illegible]本號面[illegible]
高賜顧不誤
上海[illegible]和盛金銀首飾號

WO-SHING.

Jewellers, Engravers, Gold and Silver Smiths

Dealers in Diamonds, Pearls, and Precious Stones

OF

EVERY DESCRIPTION

Telephone No. 1577

No. 198 KIANGSE ROAD,

SHANGHAI.



圖畫與刺繡之關係

徐康民
陳蛸隱

圖畫爲職業教育之基礎。可以陶冶品性。發展思想。增進道德。與刺繡一科。有直接關係。刺繡係女子特長之優美技能。欲求刺繡有精彩。須先於圖畫上着想。何也。刺繡之精美與否。其先決問題。爲模樣畫之眞確與否。模樣畫不能眞確。則雖有極靈敏之手腕。極鮮豔之絨線與彩緞。其結果亦未能十分圓滿也。故欲刺繡之精美與否。須先賴模樣畫之眞確與否。於是研究圖畫尙矣。

圖畫與女子性質相近。苟能專心不懈。何難斐然奏效。不過圖畫之種類極繁。今僅以關係刺繡者言之。爲鉛筆、水彩二種。鉛筆爲各種畫之基本。因誤後可用橡皮揩去。而再修正之。故繪圖時。往往先用以描寫大體。再加以相當之色彩。卽可得彼物之眞相矣。鉛筆畫、水彩畫二種。細分之。則有花卉、風景、動物、人物等別。如一一練習。斷非短時間可以奏功。初學時。宜先從花卉入手。因其進步速而成效易。且與女子感情最相近。花卉種類亦多。形狀彩色不一。苟無順序方法。實難措手。今揭示各種花卉描寫法。染色法。

刺繡法述之如左。

畫花卉之方法先宜熟習其輪廓次細察其彩色再注意其光暗使三者均適當則可與生花無異描寫之順序先以鉛筆鉤描花朵之形狀次鉤其葉再鉤其枝及幹染色之順序首染大體之彩色次染花之背影最後則染花中之細密部分斯可矣。

梅花

淺紅之梅最初染以鮮紅 CARMINE 與中國白 CHINESE WHITE 相混合之色其暗部加以紫絳 PURPLE LAKE 及少許之空青色 COBALT。枝幹染茶赤（一名紅土）LIGHT RED 與烏賊黑 SEPIA 混合色蕊染檸檬黃 LEMON YELLOW 萼染茶赤色與紫色 NEUTRAL TINT 和。刺繡須用白色或淡青色素緞布於刺繡木架用鉛筆或粉筆照所繪成之模樣描其輪廓於緞上再照所染之色配絨線則繡成之物可與模樣無異使人一目瞭然不致有畫虎成犬之譏矣。

桃花

桃花之染色與梅同惟葉加以鮮綠色 VERONESE GREEN。刺繡亦同梅。

杜鵑花

其紅者花瓣用鮮紅色 CARMINE。其中心之凹處則用濃赤色 CRIMSON。刺繡宜用淺色素緞。

百合花

白者其萼用綠青 EMERALD GREEN。其葉用沈藍色 INDIGO 和濃黃色 GAMBOGE。其陰處用青 COBALT 與濃黃色及朱色 CRIMSON 相混合之色紅者用朱色其陰處用青與紫 NEUTRAL BLUE 相混合。

刺繡白者宜用深色緞紅者宜用淺色緞。

水僊花

花宜用淡藍 PRUSSIAN 與淡黃色 YELLOW

相稱葉用青綠相當色其葉中可用單青綠。
刺繡宜用深色綫

菊花

菊花種類甚多大抵以野菊、白菊爲最有趣味。野菊之花宜用新青 NEWBLUE 白菊花花與水僊花色同葉與百合葉色同
刺繡野菊宜用淺色綫白菊宜用深色綫

水彩顏色之配合法

顏色多生於四原色卽赤、黃、綠、青也列表如後。

、配

原色	加色	加量	變色
赤	黃	四分之一	朱色
	黃	四分之二	橙色
	黃	四分之三	金色

色表

原色	加色	加量	變色
黃	綠	四分之一	鶸色
	綠	四分之二	鶯色
	綠	四分之三	萌黃色
綠	青	四分之一	青綠色
	青	四分之二	淺綠色
	青	四分之三	新青色
青	赤	四分之一	紫色
	赤	四分之二	茶赤色
	赤	四分之三	鮮紅色

（未完）

養蜂之利益

本誌三卷第三號所載梅君紅英蜜蜂一篇僅述蜂之大略近於時事新報見蜂學專家邵博敎君養蜂之利益說明書二十條闡發詳盡殊足補梅君之所未備特爲轉錄以供衆覽邵君寓上海卡德路壽昌里六百零五號有志斯業者可與接洽也

噫今爲商戰時代誰不存競爭之思想然有商必先有工有工必先有產乃產有人產天產之分工有人工蟲工之別按天產蟲工者何曰蠶業也不知除蠶業之外厥有蜂業一事有謂蟲利莫重於養蠶而不知養蜂更易於蠶而獲利尤捍竊見吾國養蜂者固不乏人皆拘於陳法不知改良未能發達鄙人有鑒於此留意蜂學有年且早歲遊歷各國及蒙古邊地考察各處養蜂要術頗有心得歸國後意欲發明斯業開一國之利源俾民富國強乃一大事業也茲據滬上天時溫暖最合養蜂惟蜂種各別必先試養方能正辨僞近鄉人家有志蜂業者鄙人卽將蜂子數桶各種標本及新式蜂箱等件一并送到說明養法以便實地研究雙方共養決不耗費他人分文蓋所謀者場地五尺熱心一年耳事成則本輕利重大有一勞永逸之意寓乎其間特將養蜂二十條之利益詳述於左

一天產　蜂爲祼蟲一類處處有之得之不難善做蜂蜜

二自食　此蟲出入自由其食卽蜜自採自食不用人飼

三繁殖　每一蜂王可產萬子至明年一桶可分三桶

四天時　南方天氣溫和熱多冷少養蜂最爲相宜

五地利　凡有養蜂之處其花必盛故蜂多地產易豐

六工省　除割蜜割臘之外不過輪流戒防蛛網蟲

蟻而已。

七本輕　購造風箱等器。每套約六七元。可用五六年之久。

八利厚　養蜂一桶。每年餘利至少三元。可抵肥田一畝。

九業大　養蜂家一年增一年。貨銷外洋。事業之大。未可限量。

十貨貴　白蜜每斤四五角。蜂臘每斤二三元。

十一宜婦　女工之外。兼營養蜂最便。且蜂性鎮靜。於婦人極爲相宜。

十二易養　風雨不必當心。寒暑略加珍攝。熱心此業。一說便知。

十三場簡　每田一畝之場。可容蜂箱百隻。不佔地位。

十四出口　蜜可代糖。臘可作皂。貨緊價高。可暢銷外洋。

十五改良　舊法難免逃蜂。新法決無此弊。

十六宜農　農家空場極多。田野花盛。農家養蜂實爲副業。

十七利貧　鄉間貧戶。生活日難。若每人養蜂十箱。可以自活。

十八蜂學　養蜂得法。卽可設學傳習。使婦女兒童。皆知此業。

十九蜂廠　養蜂旣多。卽爲蜂廠。便可出售蜂種蜂器。必得厚利。

二十富國　國多一產。卽多一利。使徧國貧民養蜂。則國可立富。

王漁洋池北偶談云。金山有義蜂冢。鎭江府廨有蜂一筒逸出。其王斃。羣蜂相揉藉爭死之。不下萬餘。嘉靖中鎭江嚴同知者爲立義蜂冢。徐尙書養齋冏作蜂冢歌紀事云。羣蜂勢方屯。主蜂自殘折。意氣許與成君臣。義心欲奮秋陽烈。擢軀抉股同

死君田横門客多如雲。後人重死不重義。奉頭鼠竄何紛紛。微蟲感恩乃至斯。吁嗟萬靈不如此。金山山高江水寒。孤冢蒼茫爲誰起。

謝皐父晞髮集有粵山蜂分日記云。甌粵之南某山。其民老死不知識曆。惟戶養蜂。四時旦暮悉候之。蜂之分也。其日必靑。人家無大小貿易皆趣成之。事未及辦則以待後之分日。至於婚嫁興作。皆候爲蜂移之。家若隣若僕。無遠近遞相報。不敢隱。有販者至其地。留一年。書蜂分之日。凡百有奇。歸取曆驗之。皆黃道紫微天月德吉曜也。其不分者。非凶星則常日也。物性之靈。能通造化如此。

錄邵君說明書竟。偶憶瀏覽所及。有涉及蜂事者。摘錄兩則。以助興趣。社會生計日艱。養蜂又與兒童婦女至爲相宜。鄉野貧戶。大可倣行。卽自己不願營養者。亦可代爲傳說。似亦廣開生計之一法也。　西神附誌

家事衣類整理法（續）

陸詠黃述

洗濯編

第一章　緒論

第一節　洗濯之目的

衣類汚穢之起因。在內者多由皮膚分泌之脂肪汗垢所汚染。在外者則爲塵埃及其他不潔之物所附著。既有礙於衛生。復損衣類之實質。且積穢既多。服此衣類之人。其儀容價値。因以有損。則整理衣類。必以回復其衛生之價値。防實質之損壞。爲唯一之目的矣。

欲達上述之目的。固以從事洗濯法爲尙。然僅依不

完全之洗濯法。除稍回復衛生之價値外。決不能收完全之效果。吾國一般之家庭。其整理衣類。何常不事洗濯。聚衣物於一盆。投以粗礪之鹹屑。攪拌雜揉。衣類實質。能免於損壞否耶。且高價之物。經此種洗濯。成色必減。而品位低落。保存期限因之短縮。致經濟上大受損失。故適當之洗濯方法。必使之普及於家庭。乃爲切要之圖矣。

第二節　洗濯之類別

（一）自洗濯劑分類者

洗濯劑有用揮發性之溶媒者。有用亞爾加里溶液者。前者稱乾式洗濯法(Dry cleaning)後者稱溼式洗濯法(Wet cleaning)

乾式洗濯法所用之揮發性溶媒。爲揮發油、盆純、愛俚兒、酒精、愛俚兒以脫、的列並油、水等。就中以揮發油、盆純、爲最普通而便於用。

溼式洗濯法所用之溶液。爲石鹹、(肥皂)阿摩尼亞水、炭酸鈉。及此等物品之混合物。市販之洗濯劑。附以種種名稱者。亦即以上列之物品。加以澱粉米糠白堊等物者也。或加以還元性之漂白劑。以營漂白作用。

（二）自操作法分類者

乾式洗濯。適於小形之衣類。其最簡單之法。乃於密閉器內。入以揮發性溶媒。妨其氣化。而以衣類浸漬其中。若汚穢祇限於局部。則另以小形之物。吸取溶媒。就汚穢處施之亦可。

溼式洗濯。常以衣類浸漬於亞爾加里性冷液或溫液中。或以釜煮沸之。或以蒸氣蒸熱之。於此得分浸漬洗濯法與加熱洗濯法之二者。後者於加熱時。不絕以棍棒攪拌。取出後以揉板揉之。前者則於浸漬後。以兩掌打之。以兩手揉之。或用揉板或用刷毛施種種之手段。以竟洗濯之功。區別之如次。

- 洗濯
  - 乾式洗濯……浸漬洗法
  - 溼式洗濯
    - 加熱洗濯法
      - 煮沸法……攪拌洗法
      - 蒸熱法……揉洗法
    - 浸漬洗濯法
      - ……振盪洗法
      - ……掌打洗法
      - ……掌揉洗法
      - ……板揉洗法
      - ……刷洗法
      - ……足踏洗法

（三）　適用上之種別

以上之洗濯法。有適用於衣類之一部。有適用於全部者。因而有部分洗濯及全部洗濯二者之區別。全部洗濯有將衣類豫為分開而洗者名曰解洗。有不豫為分開即以衣類任意置於溶液中洗者名曰全洗。區別之如次。

- 洗濯
  - 部分洗濯法……全洗
  - 全部洗濯法……解洗

第三節　洗濯後完成法之必要

（一）　用烙鐵者

利用纖維之可伸性。而以加熱之烙鐵壓迫之是也。其法乃先以鐵板載火上。更置二烙鐵於其上熱之。交互使用。以伸布片之皺紋。及使布面平滑而生光澤。施此方法之先。衣類宜施以漿糊。白色者通常用澱粉。染色物則用布海苔之類。俟其七分乾時。置諸彈性體物上。以烙熱壓迫。且摩擦之。此際含有之水蒸氣。漸次氣化。布片之組織。經烙鐵壓迫後。乃呈平

滑之狀。因當可伸性。故冷卻後。仍維持其形態。而無皺縮之虞。

白布洗濯後。常帶他色。宜利用餘色之原理。施以種種之薄染。以消其色。此法名曰白染。如呈黃色時。宜用紫色染料 (Methyl violet) 染之。帶赤色時。宜用綠色染料 (Malachite Green) 染之。帶褐色時。宜用青色染料 (Himmel blue) 染之是也。

若爲染色物時。宜豫加熱於局部。試其變色與否。又有用烙鐵一次時。不變色。苟施用數次。因溫度之上昇。而有變色者。故一次用烙鐵後。宜俟布片冷卻。再施用二次以至多次。

以烙鐵直接施於染色物。因表面十分平滑。反射光強。易帶白色。此處極宜注意。以澤布隔之。當較爲安全。

(二) 用板者

布片洗濯後。浸糊液中。取出輕絞之。貼於平板之上。曬之於日中。俟乾後。自板上剝取之。此法之優點如次。(一)無皺紋。(二)面幅不縮小。(三)布面一樣均平。而最適於染色物。白地者不適宜。最後更用烙鐵完成之。

糊材雖有多種。但以布海苔爲最適當。蓋如生麩糊之有澱粉性者。易使染色物帶有白色。且染色物用此糊時。稍歷時日。糊材起醱酵作用。卽生有害色質之汚點。布海苔則無此種缺點。若不得已需用生麩糊時。宜混以與染色物類似之染料。另加以防腐之劑。

(三) 用撐棒者

撐棒以木或竹爲之。洗濯物之兩端。附有小布片。繫於桁之針上。而以撐棒緊張之。曬於日中。其優點與用板者略同。衣物乾後。覺其堅硬。則以他布包之。置砧上輕擊之。若使布面出光澤。宜以硬皮紙共卷。置砧上打之。

(四)　用水蒸氣者

洗濯後乾燥之衣類另以湯壺煑水使沸。而自其小口噴出水蒸氣於衣物上。以引伸之。其優點同於前。惟此法適於絹綢及毛織物。

第四節　洗濯用具

工欲善其事。必先利其器。洗濯之事亦然。其用具常分洗濯用。乾燥用。及完成法用之三者。述之如次。

(一)　洗濯用者

依上述之洗濯方法。其所用器具略如次。

甲　煮釜

洗濯液之加熱與洗濯物之煮沸。均用之。家庭內常用者爲鐵製及銅製二種。鐵之比熱較銅大。加熱燃料較多。時間增長。且易生銹。有害洗濯物之色質。宜豫煮以單寧。使不生銹。若附有琺瑯質者。則更佳。銅器比熱較鐵小。易煮沸。然對於酸及亞爾加里。易起作用。故用時宜擇施有錫裏者。

若有蒸氣可用時。則製適宜大之箱。箱側留數多之孔。嵌以蒸氣管。箱內注洗濯液。蒸氣通時。則洗液變熱。無異於加熱煮沸。此法較上法爲善。不過不能普及於一般家庭耳。

(乙)　攪拌器

用金屬製者。其弊害與上同。且易傳熱。木製者。色液浸入。不能充分洗去。易致不潔。宜用竹製者爲佳。

(丙)　盆及揉板

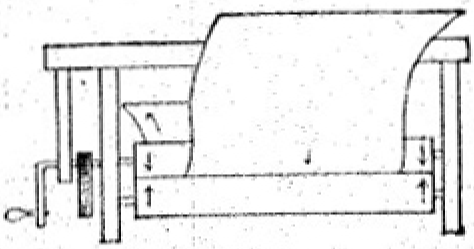
金屬製者易腐蝕生銹。木製者爲宜。先以柿汁數次塗之。使表面硬固。而水分不易浸入。保存期限可長。揉板以堅木板爲之。上下兩端附以横木。以免使用後乾時不平。

(丁)　刷毛

洗濯用之刷毛。有但用於摩擦一部者。有用於衣類全部者。前者以較牙刷稍大者卽可。後者宜用棕櫚或硬馬毛製成大形者爲宜。

（戊） 絞水器

衣物洗濯後自水中取出。恆以手絞之。使附着之水分除去。惟絞時布面易生皺紋。棉織物依完成法固可以取去。面絹織物及毛織物則不易取去。故宜用絞水器以絞乾之。器如圖全體以木製故用時以布片通過兩木軸間藉其壓力使水壓出。此器祇適用於解洗之衣類及平面之物如包袱被帳等。



（己） 糊刷毛

我國洗濯衣物後上漿糊時。只以手洒之。乾後常覺有厚薄軟硬之處。故宜用糊刷毛。此物以馬毛製者爲宜。

（庚） 糊鍋及糊袋

煑糊劑宜用小形之琺瑯質鍋爲宜。而糊袋乃用以濾過糊液去其固形之物者也。常用白棉布製者。

（未完）

家庭藥物學（續）

朱夢梅

第三章 瀉劑

瀉劑有用植物性藥物者。有用礦物性藥物者。種類不一。瀉下之效力大小亦異。惟其主要之原因則在增進腸之蠕動機。使其不遑吸收。而呈瀉下之功。凡因積食不消。口苦頭痛。宜服瀉劑。其餘若腸有寄生蟲。誤服毒藥。亦可用瀉劑治之。至眼發紅腫。腦炎。頭

劑。可用瀉劑引血下行。忽發熱病。大便閉結。可用瀉劑滌利血滯。惟婦人在妊娠中及子宮出血時忌用瀉劑。老人之身體極虛弱者亦忌之。

蓖麻子油

蓖麻子油之性質　蓖麻一名大麻。其油卽自蓖麻子中榨出。色淡黃。無臭。惟味甚劣。不易下嚥。其瀉下之作用。爲含有列金倫 Ricinolein 之主成分。或謂其誘起下利之原因。由於此油不爲腸壁所吸收。二說並存之可也。

蓖麻子油之功用　此油爲緩下劑中之最優品。服一二次則大便暢利。且無腹痛之苦。故患痢疾。或腸炎者。不可卽用斂劑。須先服此油二調羹以下其宿糞。乃再用他藥止之。凡老人幼兒姙婦產婦腹中積滯。不能用他種劇烈瀉劑者。服此油最宜。

蓖麻子油之服法　大人每服二三調羹。小兒每服半調羹。用濃茶一茶杯混和服之。

蓖麻子油之處方

（一）便祕而身體不舒者。用蓖麻子油二調羹。雞蛋黃一個。白糖二調羹。加溫水半茶杯調服。

（二）赤痢初起。先服蓖麻子油二調羹。以去腸內雜質及結糞。經過三小時後。倘不通利者。則再服一調羹。

大黃

大黃之性質　大黃爲厚大之根莖。平常藥肆出售者。恆切成薄片。味苦。有特異之臭味。此藥大服爲瀉藥。少服則爲補胃藥。中西醫多喜用之。惟中醫視大黃爲猛烈之瀉劑。恆稱生大黃爲生軍。不肯輕用。其實大黃爲極和平之瀉劑。觀於江浙風俗。凡初生兒。必磨生大黃汁使服之。以下其胎糞。則大黃非猛烈之劑。可不辯自明矣。

大黃之服法　大黃之功用。隨服量之多少而不同。服生大黃末五釐至一分。則爲開胃藥。消化不良

者宜之服生大黃末三四分則爲極和平之通便藥服其末至一錢半則可得極暢之瀉下惟用沸水煎服至少須用生大黃片二三錢方有效驗凡老人小兒及身弱之人懼用他種劇烈瀉劑者不妨以生大黃進之

大黃之處方

(一)胃不消化者用大黃末十分肉桂末一分荳蔻末一分燒酒一百分同浸四五日濾去渣滓每次用半調羹和於温水半茶杯中日服三次

(二)小兒癖積食滯胃不消化者用大黃末三分綠礬末二分半洋肥皂七分加入温水少許研勻作丸四十粒每服三四丸早晚服二次

桑椹汁

桑椹汁之性質　從桑樹之果實中取之桑之果實成熟間形先青後紅熟時則變爲紫黑色乃託鄉人採取若干用乾淨洋紗包好絞取其汁味甘而略酸功能輕瀉解熱

桑椹之服法　新鮮者每服其汁一二酒杯日服四五次

桑椹之處方

(一)熱病口渴用桑椹汁半茶杯温水半茶杯加白糖一二調羹調和時時服少許

(二)桑椹汁一斤好燒酒一斤冰糖屑酌加每服一二酒杯開胃微補

甘草

甘草之性質　甘草一物李時珍謂其能治百病孫思邈謂其能解百藥之毒自經化學家分析知其成分中除含有小粉葡萄糖及一種特異之甘味質外無他種主要之物質能治百病及解百藥毒之說出自附會可知惟用其少量徐徐嚥下能增加唾液之分泌對於普通咳嗽有使喉頭略加滋潤之效故加入咳嗽藥中頗爲相宜惟單用力量

甚微耳用其大量能通利大便惜爲力亦極緩慢近日各藥房出售之燕醫生補丸其丸外細末卽係甘草粉不過取其甜味使易下咽其瀉利之功並不在此此等藥丸偶服無妨若便祕卽服則易成習慣性去年有一患便祕者至余處乞治云初患便祕服燕醫生補丸二三粒卽顯效驗今則一次服十一粒之多下便仍不通暢心甚驚異云云予以他法治之乃愈故市上諸藥非經醫生指用不可妄服此事因論甘草連類及之庶知報上各種藥品廣告非有醫藥智識者頗不易辨別其良窳也

甘草之服法　患咳嗽者可製膏服之患便祕者用甘草四五錢加水煎服之

甘草之處方

（一）甘草末三十分辛拿葉末三十分硫黃粉二十分（辛拿葉及硫黃粉須向藥房中購之因藥店中出售之硫黃中含他物質未經煉去服之有害）茴香末二十分白糖一百分混和入玻瓶中凡虛弱之人及老人小兒患便祕者可用此藥粉半調羹加溫水半杯沖服之（未完）

人工製棉法

吳江黎里鎭中市下岸女學校　楊佩蘭

棉花係一種天然產品爲人生衣服之絕大原料占工藝作物中重要位置我國數千年來未有以人工製成者自來取得之法非歷百數十日之光陰非費多額之資本勞力不能達此目的藉使結果佳良豐收可卜而收支相償贏利無多此猶指年歲安和天時人力各得其宜而言也不幸而一朝荒歉水旱蟲

害相迫爲災。唯有仰屋興嗟。相率付之天命而已。雖値此學理昌明時代。樹藝五穀各有專家。災害並至。不乏預防驅除之術。無如用力多而成功少。所謂事勤功半。往往所得不足以償所失。矧夫各地之產額有限。而社會之需要無窮。悉恃天然產品以供給之。我恐將日事恐慌。勢非仰給於外洋不可。此憂心世道者所以有人工製棉之倡也。不觀夫西洋之棉花。除天然產品外。其風行於醫院市廛者。大抵以人工製成之。製法簡單。產品迅速。既無需廣漠田畝以爲之種植。又無費巨大資本以爲之經營。勞力少而時間短。收成可必。經營者無災害荒歉之憂。質良價廉。功用不亞於天然之產。謂余不信。盍一探其製法。

人工棉與天然棉之比較

人工棉花種類甚夥。凡植物體之含有纖維質者。去其脂肪澱粉及其他雜質。均可製棉。故桑皮稻草皆製棉之良材也。以品質上比較而論。桑皮之棉。柔而韌。可以紡線。稻草之棉。脆而麤。可製衣服。若以人工棉與天產棉相較。則其不同之點有三。天產之棉。其色略滯。人工之棉。其色青白。映之日中。光澤燦爛。捻之手內。唧唧有聲。不同之點。此其一。天產之棉。入水浮。人工之棉。入水沉。不同之點。此其二。天產之棉。燃不能盡。人工之棉。燃盡無灰。不同之點。此其三。觀此三者。雖各有短長。苟製之得宜。亦未始不可壟斷厚利。風行一時也。且觀其製法如下。

稻草棉之製法

原料

稻草	一百斤（指揀淨者而言）
苛性鈉	九斤四兩
硫酸	一斤六兩
漂白粉	十二斤四兩

製法

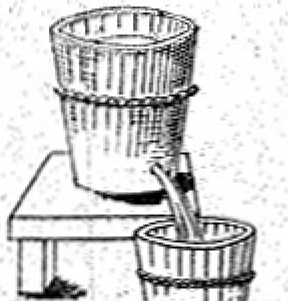
一、先將稻草揀去稗草。用鍘刀鍘去草根。稻穗剝去

草葉。將草中央切斷。長約二三寸。所用稻草雖可不必分其粳糯。惟糯者較粳者稍優耳。總之稻草不論粳糯。均須用本年新鮮之品。且以潔白肥嫩者爲貴。閱年陳草而有霉跡者。萬不可用。即堆積新草亦須避去風雨。以免霉爛。

二、先以清水入鍋煮沸之。加入苛性鈉。俟其於水中溶解。再將稻草徐徐投入。以棒攪拌。至煮爛爲度。

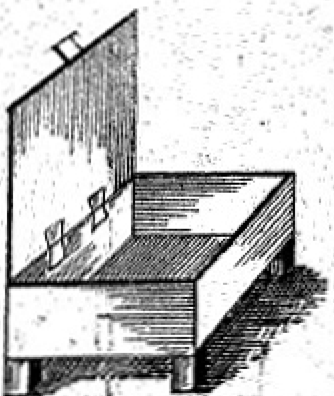
三、將煮爛之稻草撈起。置於濾水竹籃內。漏去溶解之鈉。再以清水沖洗之。至水不現黃色爲止。此時宜隨洗隨揉。如有未經糊爛者。可揀出而置之石上搗爛之。

四、用甲乙兩木桶。甲桶底邊須備有漏孔一個。用木塞塞住。桶內孔邊。鋪以麻布兩三層。又以別一器容清水一半。將漂白粉溶解攪勻。傾入甲桶。蓋置四小時後。用乙桶接住甲桶漏口。將甲桶木塞拔去。使澄清漂白液漏入於乙桶中。(如第一圖)然後更加水一半。(夏日加冷水冬日加熱水)攪勻後。再將洗過搗細之草質。投入漂液內。用木棒攪勻。蓋置一晝夜。即成潔白之草絨。



五、用清水一大缸。將硫酸傾入。使成極稀之硫酸。然後將漂白之草絨絞乾。用清水洗滌一次。再行絞乾。投入稀硫酸內。攪勻後。露置一小時。以去淨漂白之綠氣。則成更白之草絨。

六、將草絨投入清水。洗滌數次。以去其酸性。然後置於榨床上。榨去分水。(榨狀如第二圖)用手撕開。置篩簸中攤開。曬至



七成乾再行撕開此時草絨已如絲髮狀更曬至九成乾上棉花彈機彈過卽成潔白之草棉矣

桑棉之製法

稻草雖能成棉但纖維粗脆捻之易結因乏韌性與彈力故也若欲纖維細長性質堅韌莫如桑棉我國桑產之盛首推浙江每屆春夏養蠶之際往往將桑葉連枝剪下勒去葉片將枝條充作燃料每年燃燒者不下數千萬斤若取此種桑枝剝取其皮改製棉料紙料其利息當超過數倍深惜農民無智値蠶忙之時以此寶貴之原料棄諸爨下不亦重可慨哉

製法及原料

桑皮	一百斤
苛性鈉	十八斤
漂白粉	十斤
硫酸	五兩

一將桑皮剝下置諸溪流水中浸三日用刀剝去外層黑皮再浸入水中將汁液全行浸出

二將苛性鈉投入鍋中加水煮熱俟其溶解然後將浸過之桑皮投入苛性鈉水內煮經半小時取出將黑皮去盡再置入鍋內煮四小時俟桑皮已爛而後取出用清水洗滌或用手揉之或用足踐踏再將未經去盡之黑皮揀淨榨乾後置石板上略爲捶開此時若捶之過度卽成紙料不能成棉矣

三用清水將漂白粉溶解濾過乃以已捶之桑皮置入漂白粉水內攪勻後放置一晝夜取出用清水洗滌一次乃行榨乾

四以硫酸傾入清水內化成稀硫酸乃將漂過之桑皮投入稀硫酸內攪勻後浸一小時取出用清水洗滌數次入壓榨器將桑皮榨至七成乾用手撕開攤於簸內曬之再行撕開已成絲狀更曬至九成乾卽成潔白之桑棉

舊棉製新法

桑皮製棉。雖柔靱潔白。纖維細長。惜我國產桑之地。不甚過多。採集原料。頗非易易。若欲原料多量供給。取之不竭。用之無窮。本小利宏。而收完美之效果者。莫如舊棉製新一法。癸丑漢口試辦時。每斤舊棉。價值不過十二文。製成之新棉。與醫院所用之脫脂棉。絲毫無差。每斤價格。在三角以上。其利之溥。無逾於此。茲述其製法如下。

原料及藥品

舊棉	十斤
苛性鈉	十二兩
漂白粉	十五兩
硫酸	五兩
綠化鈉	一兩五錢
明礬(研細)	二兩

一、先將舊棉剪去其霉爛部分(留作洋頭繩用)用彈棉機彈過。或用人力撕開。拆成四方形小塊。於水中潤濕。

二、用大鐵鍋。盛滿清水。投入苛性鈉。用火煮沸。再將棉投入。煮二三小時。

三、將煮過之棉。由鍋中取出。榨去苛性鈉黑水。置入淘籮內。用清水洗淨榨乾。

四、用清水將漂白粉化開。濾過去其石灰。再用熱水沖入。以棒攪勻。而後以洗過之棉。投入漂白水內。用蓋蓋緊。浸十二小時後。取出再入淘籮。用清水洗滌後榨乾。

五、用硫酸五兩。傾入清水一斗。化成稀硫酸。乃將漂過之棉。投入稀硫酸內。攪勻後浸兩小時。取出榨乾。

六、以食鹽一兩五錢。明礬末二兩。加入清水一斗內。化成鹽礬液。再將榨乾之棉。置入鹽礬水內。浸一點鐘。取出榨乾。用清水洗淨。

七、將洗淨之棉榨乾。曬燥。用彈棉機彈開。較新棉尤白。

酒

美國 Orison Swett Marden 原著　　西神

酒者腦之賊也

美國有大力士曰傑克約翰生者。一日與其敵手極司威蘭德角力。一合而顚。一世英名敗於俄頃。臨別。約翰生語威蘭德曰。彼等告我。汝從未飲涓滴之酒。吸少量之烟。我初不信。今乃知之。我本嗜酒。近日益沉湎此中。今日之役。遂令孺子成名。行矣勉之。苟汝不蹈乃公覆轍者。讓汝雄視一世可也。

讀者聽之。使傑克約翰生不長日飲酒者。威蘭德萬非彼之敵手。約翰生固世界上著名之惟一大力士也。世界之中。如約翰生之荒於酒色而敗家廢事者。無慮千萬人。後約翰生而起。其材武足與之並駕齊驅者。爲約翰林森文。彼亦嘗言世界之中。無一不可以已之材武屈服之。惟每一飲酒。則平生之能力頓縮。不敢復輕視天下士。酒之種類甚多。其爲害雖有輕重之分。而其不利於人生則一。吾美人所最常飲者爲威司克酒。今日紐約之人民。漸有屈服於威司克權力之下之現象。彼等常言吾素不飲酒。惟覺精神不爽。或困倦無力時。始飲一杯以增進其精神。此語驟聆之似甚有理。不知積久成習。今日困頓。飲一杯焉。明日困頓。又飲一杯焉。在彼等方以謂飲酒可補救其困頓。豈知其困頓卽因飲酒而來。馴致無日不飲。遂爲酒之奴隸。五官百體。悉聽酒之號令。而天賦之智能。轉退處於無權。此亦極人生之不幸矣。

酒之爲害。更不止此。人之靈慧。厥在於腦。腦者靈慧之寶窟也。其位置最高。其寶藏最密。使飲酒而僅消失其能力。損害其衞生。猶可言也。乃酒之作用。幷能

從人腦海中竊取人生最寶貴之靈慧以去同一人也向時聰慧過人飲酒而智慧盡失漸同常人矣向時言出必信飲酒而食言而肥視爲慣常矣且舉所謂勇敢也勢力也強健也凡人生之美德無一不漸漸消滅焉在飲者之觀念豈不日吾飲威司克後能造成一新製之人格精神經一度之刺激效用遂增一度之進步希望增矣能力增矣無論何事皆爲之綽有餘裕矣豈知世界之中最大之竊賊舍威司克莫屬威司克之爲竊也能於化日光天之下竊人之精神竊人之智慧而人且瞻就之不稍畏忌年復一年日復一日舉無量數之英雄豪傑莫能窺破此祕密大盜不



酒之偉力較力士爲尤大

力士過酒則仆

操戈矛其能力之偉大有如此者凡人初次飲威司克酒時確有特別之效力精神因刺激之反射非常敏銳較平日可增爲兩倍換言之其功用等於受魔術者之驅使極勞苦極困難之事斯時皆爲之勝任而愉快且使貧者忘其困迫病者忘其疾痛童年之人蓬蓬焉勃勃焉若可早達成人之期限又有人謂酒能在體中發生燃力因此與別種食物化合遂於身體極有補益然據精確之實驗言之一人之身體於二十四點鐘內僅能容四兩之酒精焚燒世有欲專以酒代食品者則一日之中飲酒精五兩便可喪失其生命以人之臟腑爲放火之場其不變爲焦木枯炭也幾

希吾美人常言滴酒穿巾。巾且如此。人之肉體更可知矣。在林肯之時。禁網疏闊。商人工人等皆可於任職務時自由飲酒。至有藏酒瓶於辦事室中者。彼等於每日辦事之先。常先縱飲以冀其精神之奮興。彼時婚嫁宴會及種種之集合。無不以威司克酒爲酬酢。酒精之用極廣。直至一千八百二十年美國馬薩諸塞之第一次禁酒會成立。吾美之人始若大夢初醒。該會之誓文曰。吾等皆深受酒之侵害。致造成種種之罪惡。自今日始。各蠲此習。簽字爲約。每年除四日外。不許飲酒。

飲酒之四日。

七月四日。

閱兵日。

耶蘇誕日。

剪羊毛日。

此舉於吾美國史上甚有榮譽。惟所不足者何。不幷此四日而禁止之。且入會者究係少數。非會內之人。其長日與酒精爲緣也如故。酒精能殺滅人體中之紅血輪。及減少人腦中之



飲酒之四日衣冠錯落步伐歪斜見者叱之曰醉鬼

不飲酒之日衣冠楚楚步伐整齊見者僉之曰先生

思想力。能弱人之身體。能阻止人之成功。又能使人憤激或其他不名譽之惡行。增高其階級。凡嗜酒者。其死較常人爲易。往往抱病二日或三日而已奄然與世長別。所以然者。平日受酒精之沉浸。病根已深。血細胞因不能抵抗酒精之攻入。放棄其職務。紅血輪本爲防禦疾病之健將。亦爲酒精所屈服。而不能自主。風寒疾癘。乘虛內襲。體內之酒精。復爲之內應。譬如國防盡撤。滿置引火之種子。一觸卽焚。燎原之火。不可嚮邇。哀哉吾人何以堪此。

距今不數年前。人壽保險公司。有取締飲酒者之章程。凡保險之人。已繳保險金數期。而忽染有酒癖者。則拒絕其續繳保險金。而將已繳之款。另行提出。別與以相當之利益。此舉足證明飲酒之害。凡飲酒之人。其體魄固不能與戒飲之人同其健康。卽有少數例外者。一時的而非永久的也。又據工部局衛生處之統計。不飲酒者平均每百人中死七十九人。飲酒者平均每百人中死九十四人。又人當患病之時。對於烟酒二物。必深閉固拒。此實爲天然之防護力。蓋平時受煙酒之毒害已深。至此乃合全體以拒絕之也。英國瘋人院中。百人中有二十五人飲酒。犯罪之人。則百人中更有七十五人皆染酒癖者。而所以致瘋犯罪之由。試一鈎稽其往事。實皆拜酒精之賜也。吾美每年所飲酒精之量。較英國多出三倍。其原因何在。則以吾美之婦人女子。亦多嗜酒之故。彼蕩閑踰檢之婦女。百人之中。至少有八十人以上。多與酒爲緣。種種不道德之事。卽因此而起。婦人而有飲酒之癖。實最可憂懼。蓋爲兒童計。短中取長。與其有飲酒之母。不如有飲酒之父。父之嗜酒。未必盡能遺傳於其子。若其母而嗜酒若命。則其兒童亦未有不沉湎於酒者也。

最近醫學博士康能君。對於酒精之利病。曾爲痛切之言論。其大意謂學校中人。社會中人。往時有一習

慣以酒爲無害之物。但彼等旋自知其誤。蓋因嗜酒而不能自制其食慾。前之視酒爲親愛之友朋輔助之飲料者。今乃覺其爲介禍之媒。敗己之敵。當初飲之時。其病根已隨酒而種於人身。特爾時並未夢見。實則殺人之妖。已抉其藩籬而升堂入室。或謂酒有奮興精神之作用。人當寂寞無聊之際。或遇意外之拂鬱。徬徨歧路。悵悵無之適。於此時聞酒香撲鼻。則信步而入酒肆之中。三杯入口。煩惱胥捐。種種苦悶。悉不置慮。第覺精神躍躍。另有一種輕快之狀。以此謂奮興。誠奮興矣。然此乃剝奪其固有之精神而取快於一時。一人之精神有限。伸於彼者。必絀於此。是此時之愉快。他時仍將取償於己。譬如存



飲酒者舉杯相慶祝之時惡運之神已持刀立於其後

銀於銀行中。今日取鉅款焉。明日取鉅款焉。但知源源而來。可任意揮霍。寧知所揮霍者。卽自己所存之款。存款可用一年者。至此而變爲數月或一月矣。數月或一月之後。己乃不名一錢。赤貧如洗矣。天下之禍人最速者。莫酒若。其造成人之冷如冰堅如石之惡德者。亦莫酒若。藥石苦物也。以酒擬之。其甘如薺矣。鴉片害物也。以酒擬之。猶爲彼善於此矣。蓋一人嗜鴉片。未必普及於其家屬。則以其爲害素著。而相戒不敢輕嘗也。至酒則浸潤甚易。往往一家盡爲所蠱惑而不知覺。一人所賦之天然美質。惟酒能冒不韙以破壞之。審美之外觀。判決之能力。道德之行爲。一遇酒而萎落焉。沉寂焉。沉沉長夜。遂永

無復日之望。其尤可恨者。則吾向所言酒能造成人冷如冰堅如石之惡行也。譬如一早年婚娶之人。性情本極和平。育妻養子。事事循常軌而行。及一嗜酒。而其心腸遂堅硬至不可理喻。繞指之柔。化爲百鍊之鋼。妻啼饑而兒號寒。彼掩耳不聞也。家徒四壁。而彼沽酒之資。仍不可不備也。甚至搜括一家之所有。以供其片刻之洪飲。若妻若子。視同陌路。此種慘酷。正可繪圖立說以爲勸戒。第恐繪不勝繪。勸不勝勸。蓋有多數之人。未嘗不知酒之可懼。日日言戒酒。而醇醪當前。輒曰。吾姑飲一杯焉。明日與之長別矣。究之明日二字。絕無限制。今日有明日。明日又有明日。而彼飲酒之量。且與日以俱增。又何怪酒癖之終不能戒除乎。

甕頭春熟壚畔香來。試躑躅於公共市場之間。座上客常滿。樽中酒不空。豪興哉酒侶也。一日之中。蓋不知有若干人若干次過其門者。輒聞其舉杯相屬曰。願君滿飲此杯。祝汝健康。祝汝長壽。祝汝成功。以如此之美語。加之酖毒之酒。可謂善頌善禱。但試一審其眞義。勿許市儈。則當舉杯讓其友人之時。毋寧易其詞曰。吾友。此爲致汝死命之物。此爲不名譽、不道德、弱汝身體、涸汝腦海之物。飲此者自喪其名譽。自墮其志氣。自失其人格。飲此者辱及其室家。辱及其與汝友愛之人。吾友。此物何物。此物一入汝體者。汝之性情。立堅如石。立冷如冰。使汝虐待或不注意於汝現所最愛之賢妻或愛子。此物何物。此物苟使之入汝口者。汝不啻引狼入室。汝不啻以利劍授之敵人之手。勿爲物小。惟小易忽。勿謂何傷。傷且不救。涓涓不塞。終成江河。緜緜不絕。將用斧柯。以如此痛切之論調。耳提而面命之。庶幾可喚起人之酣夢於萬一。否則酒之爲害。方興未艾。試一繙史傳之所載。敗於酒者。前仆後繼。若吾前所述之約翰生大力士者。蓋不知其凡幾也。

吾人近有一種新流行之風尙。每當淸晨閒步街衢。輒聞行人言曰今晨吾乃覺不爽略感頭痛吾將往飲麥酒或威司克酒吾昨日歸家過晏。今日精神乃大壞吾必飲酒以刺激之此種之人。指不勝屈彼所謂刺激者初時固甚有效但刺激愈多壽命愈短無論何地吾儕常見有男子或婦人因其精神或身體上之疾病而飲刺激之藥第當一度治療之後則不復再飲酒之刺激正同於藥藥以治病必病時方可服之若無病而日服藥則藥反以致病人知無病而服藥以造病者之愚而不知藉酒以刺激神經者其弊適與此相等不將令愚者從而笑更愚者乎凡飲酒之人夜間或早晨其腦中每覺不爽必飲酒而後快人苟精神健全決無此種現象早而作夜而息。昕夕如一。無所區別也。至早夜覺有不適而欲飲酒以刺激之其病卽從飲酒而來且受病已深今日不適非刺激不可明日不適更非刺激不可一度刺激根本之損失亦一度增進旣不適矣而更刺激之是所謂刺激者不啻鞭病馬而疾馳追風之蹄一蹶不振者勢也亦理也。



飲酒以後精神活潑之狀

晨起未飲酒時困倦之狀

善哉湯姆愛迭孫之論也愛迭孫爲近時戒酒會之會長彼謂吾非反對飲酒吾惟善保守吾腦人之心思才力皆由腦爲之主持而酒者能竊取吾腦中之所有吾惟懼酒之來竊取也故嚴戒不敢少飲以保吾腦焉此語可謂簡要切當矣世有酒癖之男子或婦女其各服膺愛迭孫之言也可。

續孟軒說經粹語

巴陵劉臧道稿

教育二字。是孟子發明。善教得民心。得天下之道也。

叢敺淵魚。水深火熱。於季世粃政見之

不行仁政。不省刑罰。不薄稅斂。民不深耕易耨。不修孝弟忠信。而徒制梃以撻人。是買禍也。

不教民而戰。則兵不戢而自焚。不如去兵

五畝之宅一段。於農林、水產、蠶桑、家畜。言之極詳。遊齊遊梁。兩陳其說。民事不可緩者也。

老吾老。幼吾幼。深合孔子老安少懷之志。

天民先覺。天爵尊榮。天視民視。天聽民聽。皆以民爲主體。

良知良能。爲陽明學派所祖。明治維新。遂以之致富強。

二十而取一。即值百抽五也。觀於海關。殆貉道乎。

今之爲關。將以爲暴。牙釐雜稅。掊克日多。眞民賊也。

七八月之閒旱。七八月之閒雨集。周之天正。近於太陽曆。

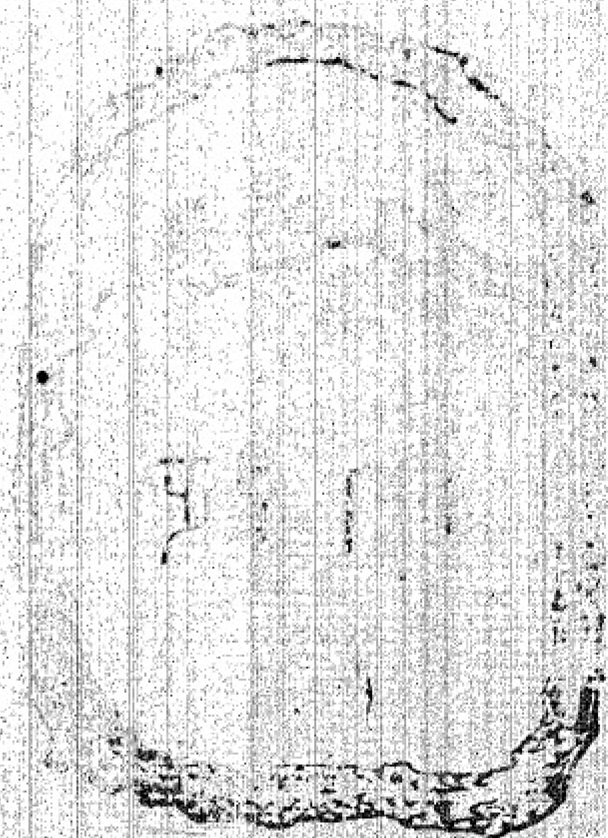
易子而教。由家庭教育。進於學校教育。在家設塾。不如送子入學。

世俗之樂。已同於社會教育。齊傳楚咻。相感而化。

規矩方圓。以幾何爲製造之本。六律五音。以樂歌爲美感之用。

許行神農之言。今日社會主義。高談而不可行者也。

土地、人民、政事。爲立國之本。政治以主權爲要。



[illegible]藏

[illegible]端硯

商務印書館製

兒童玩具



環遊世界圖

中國航路圖

中國鐵路圖

英文拼字練習片

甲種積木

乙種積木

丙種積木

[illegible]



天然之玩具

美國梅令福司著
鷺湖寄生譯

天也蒼蒼。地也團團。其玄默自然中。嘗爲吾儕赤子置備一種玩具焉。是故人有此生。即有此類玩具。自襁褓裹身。以至墓木垂拱。未嘗不受其陶冶。被其薰育。幼稚無知。好爲嬉戲。則此類玩具。專供嬉戲焉。年事漸長。有所作爲。則此類玩具。專供作爲焉。迨乎衰老。頹唐意興。闌珊。則此類玩具。亦悄然遠離。廢然不復爲用。惟福宏運偉。永生不死之兒童。則常得玩之享之。吾人藉其餘蔭。亦常得玩之享之。所謂福宏運偉永生不死之兒童安在。即工藝家是也。所謂燦爛玄妙自然存在之玩具爲何。即水火土木空氣之類是也。然則爲母者。當有以合乎天道之自然。違天不祥。樂天迺吉。蓋造萬物。天之道也。印製兒童之靈魂。營造萬物之尤要者也。恍然於此。則知爲母之道。毋事張皇。爲母之責。無甚艱深。但勿忘子女者乃天賦的非人造的可已。茲姑勿論。試進言天然之玩具。夫寓薰陶於游戲中。爲教育兒童之善法。幾已盡人皆知。蓋兒童之游戲。猶成人有所作爲也。猶成人奮發鼓興。有所作爲也。分合進退。歡舞跳躍中。兒童能力

之大小。柔質之堅脆。於是乎顯。故游戲場者。亦考驗兒童之所也。余嘗默觀余甫生六月之子。納一軟木塞於小玻璃瓶口。屢試屢蹶。不下百次。當其專心壹志也。氣斂神凝。不稍旁騖。試對於一般兒童之舉動。常行此實驗。則類是之足供研究者正復不少。吾人欲解決此種問題。第一當默察兒童所抱之目的。第二當設法使兒童得美滿之結果。例如兒童喜玩水。爲父母者則深惡而痛禁之。此常事也。夫所以深惡而痛禁之者。要以有妨家庭經濟故。蓋兒童玩水。非衣襟淋漓。即感受寒氣。非感受寒氣。即滿室氾濫。收拾爲難。兒童愛水甚。而受禁不得暢所欲爲。乃俟家人之他往。竊長者之不備。悄然爲之。其不道德之根性。基於是矣。吾人禁其勿爲。寧任其自然。所以發其愛情。養其誠心。即所以遏其背逆。滅其欺詐也。今試任令兒童爲玩水之戲。衣以陳舊厚呢之衣。示以和藹可親之容。爲之捲袖。爲之提襟。則兒童必奮拳據盆。樂狀可掬。有但激之盪之似已滿足者。有方法迭施。屢出不窮者。有歷時甚久。不肯遽捨者。吾人於此。不必掃其豪興。加以禁阻。惟水盆位置。務使安全。勿令兒童受意外之危險。或有他種服務時。亦須傾耳留神。一聞謦呼。即宜奔視。若年事過幼之兒童。其行動尚未能自如。當扶之掖之。使至盆側。更與以木片紙毛之類。浮於水上。吹之飄動。而告之曰。此小舟也。兒童必手舞足蹈。順而樂之。甚或撕毀其他紙類玩具。盡令飄浮水面以爲樂者。此非惡現象也。正其經驗深一層耳。其意志進一步耳。兒童對此。或玩久生厭。則試與以肥皂少許。使爲鹹水。彼五六歲之兒童。對此肥皂。欲使之溶解。於是曝之寒之。資之冰之。有費一小時之久。乃獲爲肥皂泡之戲者。或與以種種形狀之細鐵屑及磁石等。使之相吸爲樂。或用皮球穿一洞。將球握緊。洞口向水。手鬆放則水吸入球中。移至他器。復握緊。則水自傾出。此玩水法。亦殊饒趣

味是可使滿水之瓶立空亦可使空瓶立滿若羅列四瓶第一瓶置藍數滴第二瓶置紅水數滴第三瓶略置曹達水第四瓶略置醋酸各貯水使滿將後二瓶混傾於杯中觀其現象之可愛如何前二瓶亦如法混合後其色藍而紫就陽光內視之其與市肆中羅列之藥水瓶相較如何此種游戲在吾人視之假覺毫無意識不知兒童對之往往興高采烈所以然者其一種天然智能觸機發現耳雖然是皆宜於年事較長之兒童不宜於過於幼稚之兒童蓋雜質入口亦非衛生之道也以上所述爲玩水之法今請更言玩火此亦就年事較長之兒童而言試給與五色洋燭牛打貯水盆一燭經燃若油自融化乃令舉燭倒傾盆上則點點滴滴飄浮水面假什錦之糖菓假燦爛之寶石且可合而捏之使爲種種奇異之形狀焉然則是類遊戲之方法已盡於此乎曰不是則與人以規矩不能使人巧神而明之存乎其人總之與其使兒童戲弄呆滯不化之物爲玩具何如使之戲弄含玄蓄機之天然玩具又兒童遊戲饒有興趣時愼勿從中阻礙之阻礙之則滅其新生之思想殺其蓬勃之腦筋矣但兒童遊戲已生厭倦時亦不可勉強使爲之宜變易方法新其耳目則兒童對於各種玩具勿致一度戲弄即永遠棄置不顧矣每逢遊戲之前宜助兒童預備充足其力有不逮者代爲布置周妥然後任其自動有時或與共同游戲但可偶而不可常防其因此生依賴心也兒童有所詢問則相機應答當以使之自行解悟爲度兒童既解悟後能以言語有所表現則即宜推廓其說以增進其新智識例如言水則水之變態若雲若雨若雪若冰水之爲狀若湖若江若海若洋均可一一演述之宜令興味無窮勿使繁瑣生倦詩歌之詠水者唱之最足鼓動兒童之興趣苟於其玩水之餘爲之唱詠水之歌一曲未終沉沉睡去其夢中情景恆與醒時所爲互

相映印。兒童之快樂。當莫甚於此者。是誠游戲之要道。天然之玄妙。而爲深奧有味之教育也。

鷲湖寄生曰。兒童之玩具。猶農夫之耒耜。工人之刀尺。婦人之鍼綫。讀書人之紙筆。耒耜敗壞。農無以施其力。刀尺碎折。工無以善其事。鍼綫不良。難爲巧婦。紙筆不備。雖有珠璣。末由傾吐。安得謂區區玩具。不足供吾人研究乎。此著者之本旨也。兒童各有天稟。不能挫折之。玩具自有天然。亦不能埋沒之。以天賦之資材。弄天然之玩具。其間必有至大至極不可思議之功效發生。無可疑義。此著者之所以主用天然玩具也。孔子爲兒戲。陳俎豆。設儀容。可見兒童一舉一動。卽將來賢愚所由分。孟母擇鄰。不外此意。西儒斯瑪士之言曰。「少年時所成之習慣。終身不變。如刻文字於樹皮。其文亦從樹之長而漸大」。凡爲父母者。對於其兒童。必抱有一種希望。或希望其爲巨商也。或希望其爲文士也。或希望其爲武將也。或希望其爲發明家也。既具有希望。自不能不先事預備。若言預備。則幼稚時代。自不可忽視。猶建屋然。必有基礎。猶印製然。必有模形。幼稚時代。人之基礎與模形也。於此時慘淡經營。不遺餘力。則數十層之高樓。不難安然聳立。至精緻之物品。自能脫穎而出。著者之意。則在養成工藝家。其所謂天然之玩具。皆從開發兒童工藝智識方面著想。其識殊超越。其言殊新穎。養成工藝家。然養成其他人物。如上所謂巨商文士武將發明家等。當無不然。舉一反三。自可類推也。今試一觀吾國人之家庭。大多數之父母。對於兒童惟一之希望。男則爲官受祿。女則養尊處優。舍此以外。似均無可欣羨。既具此希望矣。而昏昏茫茫。毫無預備。又若全恃命運者。其結果則養成兒女之嬌惰性。醞釀兒女之浮夸心。今日社會上一般蠅營狗苟弄私舞弊之徒。家庭間一

般驕奢淫佚不知稼穡艱難之婦女。充衆殆滿。觸目皆是。家以不齊。國以不治。推原求果。其父與母。安得辭咎乎。亡羊補牢。未始為晚。今後之父母。當有所預備矣。預備之道維何。則當自玩具始。吾國兒童之普通玩具。可得而言也。曰洋囝囝。曰皮狗。曰小火車。曰汽鎗。曰搖鈴。論其質則鐵皮毛布也。論其品則舶來也。（市場所列玩具。大半為日本貨。以我國兒童之多。此種漏卮。寧亦不小）論其為用。不可謂不巧妙。然內容之機械。結構過繁。程度太深。不足供兒童之研究。外形之能躍能飛能搏能呼。推其極。不過與貨物無異。則何如使兒童觀玩貨物之為愈乎。天然玩具則不然。其質為自然物料。其品乃日常易致。其為用也。含玄蓄機。振蒙啓智。此中神妙。有非言語所可形容者。庖羲氏觀鳥跡以畫八卦。開文字之先。結繩以作罔罟。為佃漁之祖。燧人氏鑽木取火。皆利用天然玩具也。牛頓見苹菓落地。發明萬物下墜之理。瓦德見壺水沸騰。發明蒸汽之力。亦利用天然玩具也。東西古今。實同具此理。考之史傳。信證顯然。可知著者之言。非好新立異。徒駭聽聞者矣。雖然。利之所在。害恆隨之。星星之火。凶堪燎原。滔滔之水。禍能滅頂。玩水玩火。未可易言。但因噎廢食。亦非所宜。是則所謂與人以規矩。不能使人巧。神而明之。存乎其人者也。

兒童必要之宗教教育（譯女學世界）

西神

宗教與教育為人生最重要之問題。而兒童時代所受之宗教與教育。影響於後來尤大。不可不充分研

究之。

昔日之教育可分爲二種。即士者之教育與非士者之教育是也。前者之教科書爲四書五經等。程度較高。管束亦頗嚴。但有一極大之弊病。即分學行爲二事。知識與實行完全分離。因之學者之中。能言而不能行者居大多數。後者之教科書爲千字文百家姓等。均係最淺近之書籍。此種教育之目的。在使各人均得一餬口之業。故無須高深之學說。受此種教育者。均在工商界謀生活。而尤以執業於商界者居多。蓋昔日之商業。不特規模狹小。且亦無所謂競爭。故在商界謀生活之人。殊無受高尚之商業知識之必要。

自設立學校以來。教育之法完全與前不同。自小學教育以至大學教育無論矣。即實業教育。近來亦有勃興之現象。誠屬可喜之事。蓋因實業教育發達。能增進國中之富力故也。但關於此點。有一不可不研究之事。即富力之增進。與道德之進步。常相背馳是也。實業教育發達。則大富豪陸續而出。至道德一方面。不特退步。並有消滅之現狀。

近來國民之道德。一落千丈。誠爲可慮。然其原因果種於何處乎。以余觀之。在教育與宗教之界限分別太清。今日之教育家。無不輕視宗教。甚或目之爲邪教。推其所以如此輕視宗教之故。實因尊視孔子所致。以爲儒教不談信仰之事。殊不知孔子亦確守信念之力者。觀「獲罪於天無所禱也」二語。則知孔子亦具有偉大之信念者。故孔子之教。實可名爲具有宗教的信念力之教育。

總之信念與道德。宗教與教育。決不可分離爲二。蓋信念爲道德之本。而培植此信念者則爲教育。倘信仰與道德。宗教與教育。分而爲二。則教育之進步。與道德之前途。相背而行。凡家庭中之父母。及學校中之教師。均不可不知。

世間一切之事。均決定於咄嗟之間。小事固然。大事亦莫不然。雖亦有籌畫至數年之久。始見諸實行者。然究屬少數。此時左右吾人者。爲信念之力。信念者。爲使吾人無過失之物。最當寶貴者。無信念之人。如無根之浮草。隨水飄流。無一定之志向。甚爲危險。何今日之教育家。倘不以養成兒童之信念力爲急務耶。凡家庭中及學校中有教育兒童之責者。均不可不注意於此點而實行之。

家庭陳設問題

汪集庭克成

我人既認家庭爲主要之娛樂機關。自不可無適宜之陳設以點綴之。何謂適宜。即

(一)陳設之先。當斟酌其適用否。便利否。

(二)於子女教育上有補助否。

(三)足以引起美感否。

(四)於經濟方面如何。

由右述四項。分言之如後。

(一)我國名人書畫。古色古香。玩玩之餘。彷彿與古人手澤相接。揭懸諸中堂。朝夕相對。令人油然興思古之念。可以陶淑性情。涵養天機。爲益匪細。壁間有隙地。間以國內外名勝地之寫眞。或名手古雅風景畫等等。古人書畫。自有一種舊精神流露其間。彌可珍貴。時人所作。未嘗無佳品。惟西人近代油漆畫片。炫麗太甚。似不必盲從時尚。致蹈反客爲主之譏。且也我人家庭。其構造十八九係舊制。西畫琳琅。尤不相稱。徒增俗耳。偶一插入。未嘗不可。終以少爲妙也。其他器物陳列。要在能佈置得宜。務使錯落有致。絕無傖氣。斯爲得之。要之裝飾之道。貴在能自出心裁。

即一架一瓶之微其位置方向亦大有研究若陳陳相因徒以整齊盡一爲能事已盡則發見不便利之處必甚多我故謂陳設須先有斟酌也

(二)今人競言學校教室宜裝飾誠然不過子女每日在校時間僅爲在家時間三之一耳(指小學校不寄宿者言)學校生活與家庭生活情形迥然不同教育上之事倍功半半由於此甚可惜也是故家庭陳飾於此點亦不可不注意修身作法圖可以因地選掛如客堂中懸奉客陪客等圖食室中懸食時之姿勢同食之遜讓等圖其他臥室走廊等處亦可準是選擇並時時爲之作簡明之解說子女之讀書室壁上座右宜代爲大書切實易行之格言一二則或歷史上孝友古事之圖其於子女教育上之獲益當不少也走廊中并可置小黑板數方便利子女發表意思並可爲來賓留題之所旁更懸以地理圖博物畫多種各坊間尚無前述各種精善掛圖出版可以倩人或自己繪之務求雅致悅目引人愉快爲主能如是則子女隨時隨地無不受良好活動之教育可以補學校教育之不及此家庭陳設宜於子女教育上有補助之說也

(三)家庭爲趣味最穠郁之場所若陳設莊嚴過分亦非所宜是故足以引起美感與否亦宜注意及之美感並非不莊嚴之謂大概以可以高尚嗜好而排除一切卑陋思想者爲是希臘盛時最重音樂我國古人亦以禮樂爲治道之本非無因也治家與治國同(二)項述書畫之選擇不可不愼誠以書畫與音樂皆爲技能的美感精神文明半寓於此講究陳設者不可不知也

(四)家庭陳設爲整理家庭之第一步於此可以占主婦之才識能力不經濟之陳設我國朱門豪第中隨在皆是不足取也貴在能費錢不多而無一不便於實用斯爲得之以此普及於一般家庭非有益之

事哉其他衣鉤照架等物能手工自製不購自市肆。尤爲可貴然而非難事也其勉之哉

家庭陳設雖小事。然婦女職在齊家。不可不研究也。偶一意到率意寫此未必有當教而正之是在讀者。

育兒問答（續）

瞿宣穎譯述

乳飼嬰兒之方法

(問)飼乳時乳瓶應如何預備。

(答)從冰箱中取出置熱水中溫之水之深須與瓶中之乳相齊然後盡力搖之而傳以乳頭更細察乳頭有無過大過小等病

(問)乳之溫度以何法試驗之

(答)切勿以乳頭就脣湯嘗試當傾出一茶匙另試之或傾數滴於手脈處如覺溫而不熱即爲適當或以寒暑計插入溫瓶之水中須用一種特別驗乳溫計適宜之溫度在九十八度與百零五度之間

(問)何法可使飼乳時乳瓶常暖。

(答)以法蘭絨作囊護乳瓶之外。

(問)飼乳之方法如何。

(答)二三月之嬰兒自以抱起飼之爲便。漸長可卽臥搖牀。乳瓶持於乳媬之手。不然則恐養成時飲時睡之惡習

(問)每次飼乳至多當閱若干時。

(答)至多勿過二十分。至時卽將乳瓶持去。決不可令其含乳而睡。好睡之兒當搖之令醒。以俟乳畢。否則亦去其乳瓶。

(問)飼乳之後卽逗兒戲笑是否合宜。

(問)何時可以每三小時一次。

(答)三個半月。

(問)時間相距不宜太促其理安在。

(答)二個月之嬰兒每餐須閱兩小時。始能消化。五六月之兒則須二小時半。若飼乳過頻則第一餐消化未畢。第二餐已來。必致嘔吐等患。總須使第一餐消化已畢。胃力得以稍休而後授以第二餐。

(答)如此常易引起嘔吐及不消化。故乳後宜任之靜臥。

飼乳時間之相距

(問)第一月中每兩餐應相距若干時。

(答)日間每兩小時一次。夜間共二次。計一晝夜二十四次。

(問)何時可以每二小時半一次。

(答)五星期。

一歲兒飼乳時間表

年齡	日間(自晨七時至夜十時)每隔時刻	夜間餐數(指夜十時至晨七時)	一晝夜總餐數	一次食量	全晝夜食量
第[illegible]至第七日	二小時	二次	十次	一盎斯至一盎斯半	十盎斯至十五盎斯
第[illegible]至第[illegible]星期	二小時	二次	十次	一盎斯半至三盎斯	十五盎斯至三十盎斯
第四至第五星期	二小時	一次	十次	二盎斯半至三盎斯半	廿五盎斯至三十五盎斯
第六星期至第三月	二小時半	一次	八次	三盎斯至五盎斯	廿四盎斯至四十盎斯
第三月至第五月	三小時	一次	七次	四盎斯至六盎斯	廿八盎斯至四十二盎斯
第五月至第九月	三小時	無	六次	五盎斯至七盎斯半	三十盎斯至四十五盎斯
第九月至第十二月	四小時	無	五次	七盎斯至九盎斯	三十五盎斯至四十五盎斯

在表係就健康小兒平均計算。最大之量。爲消化力最強之小兒所需。最小之量則最弱之兒所需也。若超過表中所定則甚鮮矣。

兩餐相距時間係從首餐之始算至次餐之始。

(問)如何則相距時間應加以延長。

(答)現不消化之徵候時或胃口薄弱時。

(問)如何則應加以縮短。

(答)非屬重病無縮短之必要。

飼乳有恆

(問)小兒飲食有恆。應以何法敎導之。

(答)每日飲食均在一定時間。

(問)此種敎練應始自何時。

(答)第一星期。

(問)小兒熟睡時。應否呼之醒而飼乳。

(答)可也。不過數日自能習慣。如時即醒矣。

(問)夜中飼乳亦應如時喚醒否。

(答)九時或十時。必須飼乳一次。過此以往。則任其安睡可也。

(問)幾歲之小兒。可夜間無庸飼乳。(自夜十時至晨六七時)

(答)通常在第四月。每有遲至第五六月者。夜中飼乳。易致睡眠不安。

消毒牛乳

(問)何謂消毒牛乳。

(答)煮沸牛乳以殺乳中黴菌之謂也。

(問)牛乳中盡有黴菌耶。

(答)然。即至清潔。仍有黴菌甚多。但不清潔而又適逢夏季則尤多耳。黴菌之中。多數爲無危害。或僅能使乳味變酸者。然間有極毒之菌。能發生傷寒、痢疾、猩紅熱、霍亂等症。

(問)何等情形。則消毒牛乳爲必要。

(答)一　地居城中。時當夏季。不能得鮮牛乳。

二　牛之健康與否。乳之擠取合宜與否。不能

百倍。

三、牛乳須貯藏過二十四小時。而又不能得冰。

四、疫癘流行之時。如傷寒痢疾猩紅熱義膜性咽喉炎等

(問)煮牛乳之方法如何。

(答)第一法爲消毒 Sterilizing. 卽煮乳熱度至法倫表二百十二度時間至一小時或一小時半。第二法爲帕斯求 Pasteurizing 卽煑乳熱度至百五十五或百七十度時間至三十分、大抵煮至百五十五度三十分鐘已大足殺盡各種黴菌矣

(問)如此之乳能永遠貯藏不壞否。

(答)否。緣已生之黴菌雖已殺盡而未成熟之細胞。仍可變爲黴菌也。牛乳煮至一小時二百十二度。可貯藏冰中二三星期。煑至百五十五度。可至二三日。

(問)消毒之牛乳。是否卽爲安全食物。

(答)不然。牛乳雖經消毒。仍有閱時過久。汙穢過甚。雖無黴菌亦不適於飲食者。

(問)消毒牛乳。是否較易消化。

(答)不然。甚至反較常乳難消化。故飼兒時。當參和一如前例。

(問)牛乳煮熱至二百十二度。久至一小時。是否有害。

(答)此種牛乳。實易起不消化便祕壞血、等患。然非久用不變。亦不致此也。

(問)牛乳煑熱至二百十二度。其利安在。

(答)如作長旅行。不能得鮮乳時。則此法甚便。如此者應連煑兩日。每日煮一小時。不去瓶口綿塞。

(問)牛乳煮至三十分鐘百五十五度。有無傷損。

(答)此問題尙待解決。大約於乳之滋味並無傷損。

但稍易結腸耳然亦不關緊要非乳為極新潔可恃者仍以消毒為宜也

(問)泊斯求牛乳之製法如何

(答)可用佛里門氏之泊斯求器械 Freeman's pasteurizer 或華克戈登所製 Walker-Gorden 亦佳(第一種之購買處為 411 West Fifty-ninth Street, New York 價目錫者美金三圓銅者六圓銅者較耐用 第二種則無論何處之 Walker-Gorden milk laboratory

(問)經過泊斯求之牛乳如何使之涼冷

(答)宜浸瓶於冷水中既不可任其自然亦不可驟置之冰箱

(問)此是何意

(答)緣瓶置空氣或置冰箱中須二小時至四小時始能冷透而未長成之黴菌卽難免不乘隙得以生存如係冷水且頻頻更換或加置冰塊則十分鐘至二十分鐘已可冷透也。

牛乳製造所之參變牛乳

(問)何謂牛乳製造所之參變牛乳。

(答)照醫生所開之各種成分多少(指脂肪乳糖蛋白等而言)配合製成是之謂牛乳製造所之參變牛乳。此項製造所最可靠者為華克戈登公司美國各大城俱有其支店。

此法較家中所製既精潔而又便利。但宜專向一家交易以資熟習。

百弗頓牛乳

(問)何謂百弗頓牛乳。

(答)乳中之蛋白質已經半消化是之謂百弗頓牛乳。

(問)其製法如何。

(答)用一種百弗頓粉和入純乳或稀釋乳中。此種百弗頓粉係膵液素 Extractum pancreatis 及重

炭酸蘇打 Bicarbonate of Soda 所合成粉爲管形或餅形。

(問)試詳言其製法。

(答)先以牛乳裝入淨玻璃瓶。另以牛乳一食匙。將百弗頓粉和融。然後以瓶置水盎中煮至百一十度。(或手試不熱即可)越十分或二十分鐘取用。此爲半百弗頓之乳。如欲全百弗頓則越二小時取用。

(問)半百弗頓之乳是何滋味。

(答)如僅越十分鐘並無滋味。過二十分鐘則愈久愈苦。

(問)此種苦味如何可以免卻。

(答)十分或十五分鐘以後可將牛乳急煮至沸點。以免釀酵。則取用時不致味苦。又一法。先以瓶入冷水次入冰水。使之速冷。惟酵未去盡則溫飲時難免不仍變味耳。

(問)今日所用之乳。於一次百弗頓或每次用時分別爲之。

(答)均可。惟第一法宜於百弗頓後。將牛乳煮至沸點。第二法則百弗頓不可過十分鐘。

(問)此種牛乳。味苦是否爲一障礙。

(答)四五個月之嬰兒可連飲兩三次。不嫌惡其味苦。若稍大之兒則不能常用。

(問)百弗頓粉應用之量數若干。

(答)大約純乳一品特需膵液素五格林。重炭酸蘇打十五格林製成之管形或餅形百弗頓粉。即含此量。照前述之食量表。尙無須如許。如係低格之食量。則一半或三之一已足。牛乳一品特之用。倘係四盎斯之乳。可用八分之一。(低格之食量)或六分之一。(高格之食量)

(問)百弗頓乳之利益安在。

(答)極幼之嬰兒不能消化乳中蛋白質者。則半百弗頓乳爲有益。如患極重之不消化症。則全百弗

頓乳爲有益。
(問)用百弗頓乳時期之限制如何。
(答)全百弗頓乳可用至數日至多數星期。牛百弗頓乳則可用至兩三個月。不用時須逐漸減少百弗頓粉之量而縮短百弗頓之時間。(未完)

兒童之職務與奇珍

美國老萊司攀女士著
鴛湖寄生譯

兒童性嗜之職務其固有難奪之奇珍也
拂其本性強使就範乃殺青年之慘劇也

兒童應有之職務若何。是供研究之大問題也。使兒童執行適當之職務爲教育上之良法。已爲近世教育家所公認。吾人於此亦殫精竭思未敢稍忽焉。優良之學校。當僉察兒童性之所近以定其職務之所在。法似善矣。然余猶未盡贊同。蓋兒童之職務應由兒童自得之自擇之。非吾人所當越俎代謀也。而出校歸家後其應執行之職務尤與以自得自擇以發揚其能力與志趣之莫大機會也。夫校內按時之課業與規定之職務。固有深造於兒童。毋俟贅論。校外無師長之督責。章約之羈勒。苟有一兒童焉能自擇其職務而毅然爲之。此非奇珍而何。奇珍云者。猶美玉蘊櫝待價而沽也。猶利錐處囊。將乘機脫穎也。猶太倉積粟。可取之靡盡。用之無竭也。是故兒童處置校外職務時。其能力之高下。志趣之大小。即其畢生貧富貴賤之樞紐也。今試更詳論之。

兒童之通性

兒童好動。其本性使然。故略具智識。即優爲模倣。人步亦步。人趨亦趨。見庖丁之焙餌也。即思焙餌。見園

人之植樹也。即思植樹。見工者之司機也。即思司機。見警察之站崗也。即思站崗。此非毫無意識之舉動也。此非不可思議之奇事也。乃其天性的生活技能發現耳。亦其天性的成家立業能力表露耳。其好動也。乃其健康之特徵。其模倣也。乃其道德之根基。今若加以羈束。不令馳騖。毀其本性。滅其能力。致兒童自此委靡不振。抑何不思之甚也。

勿挫兒童之銳氣

爲兒童規定職務。并鼓勵其銳氣也。實挫折其銳氣也。兒童將有所爲。則執而喻之曰。爾年尙幼。不克此也。則曰茲事體大。不易舉也。或爲種種之解說。以明其本分之意。因是兒童趦趄逡巡。未克暢所欲爲。本能難顯。浸以澌滅。輔之適足以害之。拔苗助長。徒使之槁。兒童將來之不幸。罪其誰歸。或者曰。貌僻小事。其影響所及。果如是其大且遠乎。旣往不咎。來者可追。幼時情景。在成年後視之。泡影耳。曇花耳。今昔之間。果有如是之重要關係乎。則試追余之幼年情景而略述之。當較申辯爲愈矣。余幼年純然一確守繩墨之女兒也。所知者嬉積木耳。抽駝螺耳。築小屋耳。舍此數者。惘然恬然。不聞不問也。五歲後。物欲之感誘浸淫而入。宏大之志願遂油然以生。逼余家爲鄰者。有愛花癖。終日以提壺執鋤爲事。余歆羨之。因試爲布種之戲焉。此固余自得自擇之事。不藉他人助力者。由是吾心冲冲。若有不釋然者。日冀所布之種。怒發成枝。又毅然自決曰。余成年後。必爲一種花者。余母亦不之斥。且竭力誇獎余之能焉。然余積久生厭。以爲充其量。不過種瓜得瓜。種豆得豆。如斯而已。乃轉而注意炊事。蓋余有姑姊妹二人。嘗以善於焙餅。頗獲微利。故余又歆羨之。私度庖人必較園丁爲優。心躍躍然。即思一逞。余母對此。亦表同情。未嘗峭然謂余曰。爾非蓄志爲種花者乎。今又何爲而歎然謂余曰。習炊事良佳。曷就商於梅麗。彼廚室之

主人。非梅麗乎。余因益知梅麗之機能與權力。願余與之周旋。從得言次。遂舉盤盂之屬授余。余於是乎得梅麗之贊助。又余偶向厨中借取器皿。必洗滌清潔。始還置原處。余於是乎得梅麗之信任。障礙既無。舉動自由。儼然一庖人矣。握叉捧盞之豪興。至何時始闌。已不復憶。但覺當時趣味極濃。成績亦頗不惡。此後發生之好高心。則竟爲傳道師。是固較他事爲難。然又得余母之贊助。蓋余母本外國傳教會會員之一也。於是玩具燦爛。爲余行裝。餅餌芬芳。爲余糗糧。行役之衣。記錄之冊。無不備具。又儼然一傳道師矣。然余好動之心。猶未饜也。未幾私心忖度。計最可歆羨者。莫如女伶。乃習神戲曲。盡力記誦。竹頭木屑。拉雜成堂。此蓋受豔書美樂之鼓勵使然。亦似已極余馳騖之能矣。然入舞蹈台。則願爲舞者。游馬戲場。則願爲騎者。妄願奢望。層出不窮。忽而詩人。忽而畫家。忽而琴師。忽而小說家。風起波湧。愈激愈厲也。

自擇之職務

余俄而發生志願。俄而舉行職務。雖似效顰。似盲從。而無赫然之成績可言。要由自動而未受驅迫者也。方各事之進行也。余毫無委靡之狀。蕭索之態。則由他方之阻力。不橫施直迫故。志願也。職務也。余既以天賦能力。嘗試之矣。厲行之矣。略具營生之經驗矣。迨後得立足於家庭間。置身於社會上。實基於此竹馬嬉戲中。是故入園種花。下廚執炊。遇事優爲。坦然昂然。無跼促顚躓之虞。無依人扶助之心。蓋人立身處世。俗冗紛紜。事機難定。決非直捷簡單。祇一技片藝。即能了事也。余今日之尙能料理雜務。不致束手者。得力於兒童時代實多。得力於兒童時代之自擇職務實多。故兒童時代。至可寶貴之時代也。

忠誠與奮勇

雖然。一己之興味。他人之同情。與夫各種之技藝。相生相合。以得可貴之代價。固也。余當自擇職務時。尙

有較此更可寶貴而與年俱增之奇珍。奇珍維何。卽忠誠與猛勇是也。種花也焙餅也賦詩也以及游戲小事均有一種自信力存乎吾心。是以不分彼此無論巨細恆著效驗。效驗著則自信力更強忠誠心更堅矣。人之生氣常鞭策人之軀幹曰是可爲也是可能也。但嘗試之。猛前猛前。毋爲懦者。

兒童之權力被阻遏而未施展則不能增長。且漸消滅於無形焉。譬如兒童之愛灑掃入廚乃其天賦之志願若強制之。使不得申。成年後對於灑掃入廚之能力必薄弱無疑。故禁止兒童之自擇職務卽銷毀其未來之固有產業。蓋人各有自然之技能也。而我人往往叱兒童曰汝乳臭未乾不自量力欲入廚執炊乎。徒見其敗事而已。曷俟諸將來。噫唶。其勇氣滅其誠心孰甚於此。彼兒童達成年後遇事畏葸常疑己之力弱不勝任徘徊顧瞻雖期進益一生幸福盡爲掃地矣

服務於家庭與服務於學校

或者疑余言兒童自擇職務不免過於偏激。而謂對於兒童豈無相當職務由吾人授之使行乎。斯言誠然。不過余意少授兒童以一定職務任令自擇自爲必無貽害之道。非謂絕對的不可命令兒童也。非謂任意放縱兒童也。例如學校中有規定之課業。家庭間有通常之雜務。無論兒童願意與否。必令執行勿貸。是然兒童之職務正多決非僅此已了。凡種種不能規定不在通常之各項事務。非有以鼓勵兒童自擇自爲不可。總之吾人所當拳拳服膺者。卽自擇職務與授以職務其裨益於兒童其間相去不啻天壤。因兒童自擇職務。當其得之於初也。既饒有興味。暨獲有效果。其樂趣更不待言。是故常有堅確難拔之恆心存乎中。勢莫與京之能力發乎外也。

任兒童實驗

兒童有所作爲。苟非向我呼籲求助。勿稍干涉及引

導之。即或應援。但至兒童已能自動之程度爲止。不可不然。越俎代謀。「母代汝爲之」。「母當示汝以方法」。此等習慣語。不知破壞兒童之良好事業幾許矣。更有進者。兒童之好變騖新。乃其本性。亦正其處置雜務之根性。萬弗怪其不詳而呵責之。余之志願不定。處此望彼也。在他人必斥余爲淩亂無章矣。心志飄忽矣。而余母獨表同情者。蓋知余目的雖迭變。而興味與熱心不衰。其有裨於未來。將不少也。吾人往往以好動無當。深責兒童。於不知不覺之中。陷兒童於萎靡不振之域。曷觀夫釀蜜之蜂。其入花叢也。忽焉集此。忽焉萃彼。營營擾擾。一若毫無目的者。吾人方譏誚之。而蠕蠕蜂房中。蜜已盈溢矣。管窺蠡測。往往敗事。於蟲猶然。何況人乎。彼兒童在校中受教師之誘在家庭受父母指揮。有所服務外。若不能自擇其他職務而自行之。則爲之長者。必有以殺其天然之自動性無疑。有以未曾二字中傷者。特未及自知耳。若以毫釐。謬以千里。可不愼歟。

作業與娛樂

兒童職務之當自擇自得。已如上述。今試言兒童之自娛。稟質優良而未經挫折之兒童。其自娛也。恆不以單純之游戲爲已足。必求能著實效之事爲之。夫能著實效之事。則不外含作業性質之游戲。余亦嘗以此自娛自滿者。方余之習爲馬戲騎者也。以嗜愛故。懦怯心與畏縮心竟消失。屢仆屢起。備嘗艱苦。最足倣人而可紀念者。即某日余母告余曰。「我兒善御哉」。是也。余得此獎勵。興益豪技益精。以後遇他事。亦莫不然矣。此非余一生之至寶而何。然則兒童之職務。任兒童自擇之。兒童之問題。任兒童自解之。兒童自動之志願。勿阻遏之。其爲兒童無價之珍寶。無窮之富源。已毋待言。吾人所當助以輸入以爲此無價之珍寶無窮之富源之保險品者。即忍耐心自立心勇敢心自愛心與守秩序之材能耳。吾人欲使

兒童活潑。則勿阻其自擇職務。以奪其天然之奇珍也可。

譯者曰。實踐實踐。勤苦勤苦。促起兒童之自動力。發揮兒童之天賦技能。非吾國今日一般教育家之口頭禪乎。然試溢其家庭。窺其內容。則婦子嘻嘻。家人嗃嗃。五六歲之兒童。方提攜捧負之不暇。七八歲之兒童。則鵠立桌隅。瞠視其父母為摴蒱戲。十歲外之兒童。男則已能于彳道旁。與野兒嬉。女則已能任意出外。從其學侶游。偶供洒掃。則曰我今日修身實踐也。偶入廚下。則曰我今日烹飪實踐也。一若此等職務。僅足助一時之豪興者。豈彼所謂教育家者。其教育之方法。祇能坐而言。不能起而行乎。祇能施之於學校。不能施之於家庭乎。無他。少研究耳。缺經驗耳。無恆心耳。無完全之家庭教育耳。曷讀老萊司攀女士是篇。



鈿閣印章



臣萬太和

閨秀工六法鈿閣女子鐫圖章詩絜
千秋傳此便鈐羅花偶一示現

商務印書館附設函授學社英文科通告

本社肄業諸君勤學[illegible]日上同人不勝欽羨唯是爲學之道貴[illegible]已讀之書尤貴多閱未讀之書諸君平日參攷書籍補習需書其不能不多方購閱者[illegible]有力者或以[illegible]不爲足爲學者之憾事本社有鑒於此爲諸君[illegible]西書部主任商定凡本社肄業諸君[illegible]給以九折（歐美原版書籍本無折扣）諸君[illegible]購買者務希於函中聲明[illegible]以便檢核區區之意亦[illegible]

A (1395)



泰西列女傳

Girls Who Become Famous
By Mrs. Sarah K. Bolton

高君珊女士譯

斯土活女士傳

哈利愛脫比勸斯土活（Harriet Beecher Stowe）女士於一八一一年六月十四日誕生於美國康萊克蒂克特省（Connecticut）立去非而特村（Litchfield）。家本中人。子女滿堂。女士行七。其最長者僅十一齡而已。父立孟比勸（Lyman Bucher）村中一牧師也。爲人多才智。且具熱誠。常講演聖經於附近鄉鎮。每歲薪俸五百金。且得落克生娜。令名聞遠近。學識尤爲儕輩冠。既來嬪牧師家。不特爲牧師比勸之佳侶。抑亦其良師也。

牧師客室中本無地毯。其妻以白布一方。繪玫瑰花一束於中。四圍綸邊以飾之。鋪之地上。儼然一地毯也。一日某友過其家。立客室外。趦趄莫敢進。牧師肅之入。其人曰。吾安忍踐此可愛之花枝。既而歎曰。君福眞不薄哉。舉世之物。皆可唾手而得。無庸外求矣。牧師歲入有限。食指頻添。經濟上頗形竭蹶。於是落克生娜課徒於家。以補不足。舍英語各門外。兼授法語繪事刺繡等科。課餘之暇。則撫諸兒爲樂。嘗懷中

坐亨利兩手爲哈利愛脫製小娃且口中誦詞各得或華盛頓歐文之傑作以餉諸兒

此蓋女士最樂之時代也女士棕髮藍睛玉雪可念居常遊行草場之上或叢林之中春擷野花秋拾墮果爲樂無藝後此女士謂人曰吾一念及故鄉之天然風物往往神馳每屆秋令百果皆熟蘋果清香可口其甜如蜜漿果則鮮紅如火尙有楊梅樹之花粉紅可愛地稍作青綠之色羅蘭或紫或白或黃叢生成簇風呂草萬草秋牡丹以及其他奇花異卉遍地皆是觸目所見皆足以悅情怡性者也

女士常自述其少時軼事於人有一事頗足解頤且亦足見女士少時之善嬉及其母之和婉也女士曰吾母性嗜花草家園雖小吾母終日栽花種樹無稍暇舅氏約翰僑居紐約以山慈姑花根數枚郵致吾母一日母氏他出余等戲於花室中瞥見花根念此物味必適口於是諄勸諸兒共食之曰此葱頭也吾兒年長者常食之度其味必甚可口諸兒見余殷殷勸進不覺意動遂羣聚而啖之食畢余覺其味非佳頗失所望念葱頭之滋味不過爾爾耳是時余母已至立門次余等急趨就之衆聲譁然爭以啖葱頭之事告阿母聞言和婉如平時毫無忿忿之色乃徐坐詔余等曰諸兒聽之爾等所爲殊令余心戚戚爾等所啖者並非葱頭乃花根也苟汝等不啖此花根者來春園中將見鮮豔之花笑靨迎人而今已矣余等受訓默然相對是時之懊喪蓋不可名狀矣

當女士五歲之年忽愁雲慘霧重重罩此熙熙融融之家庭蓋母氏將與世長辭矣小兒女八人聚牀頭嗚嗚啜泣其母以慈祥之目光顧謂諸兒曰兒等勿悲自今而後當託賴上帝上帝之恩非人間父母所能及萬一也彌留之際猶諄諄諭諸子習牧師業不已牧師強制悲懷爲誦聖經其言曰自今而後爾之靈魂將永永居天國中與天使爲侶爾身得與天上

之教會。永處上帝之前。與善人義士之靈魂相周旋。得見我中保耶穌基督之榮光。辭畢。其妻舉目向之微笑。卽瞑然長逝。此最後之一笑。牧師終身不忘。至臨死時。猶在其心目中也。自牧師之妻棄世後。舉家如受重創。不可復振。時亨利齒尚稚。聞人言死母已瘞土中。又云已入天堂。一日清晨。亨利據窗下挖土。問之曰。吾將至人土尋阿母也。牧師悼亡甚切。終日忽忽若有所失。一日據案作長書致其亡妻之靈。哀悼之思。盡情傾吐。字字血淚。語語傷心。其妻有知。亦必不忍卒讀也。翌年。寓書其友。自述其哀思之情曰。自亡妻逝後。似余之生氣。與之俱瘞窀穸中。終朝鬱鬱。不可自聊。覺舉世之中。無足以解吾憂思者。雖羣兒環聚。談笑甚歡。親故見憐。慰問備至。而吾終覺寂寂向隅。如處幽谷之中。蓋無我之落克生娜在也。自今而後。落克生娜不能與我共安樂同憂患矣。雖然。死生有命。吾亦何敢怨天尤人。特終朝切想。不能忘懷。念妻之情愈摯。而喪妻之戚愈增耳。此經年之中。余張目而視。似舉世空空。百無所有。心如死灰。不可復燃。無一事足動余意者。惟日哀求慈悲之上帝。使吾得早離塵世。而入清淨之鄉。不然。卽恢復吾所固有之希望生氣。勿作行尸走肉而已。

一日。牧師方晝寢於其妻之臥室，忽夢落克生娜盈盈而來。立於牀前。向之嫣然一笑。類陽光一照。雲霧頓消。牧師之悲懷。爲之大慰。此數來復中。遂不若前此之抑鬱無聊矣。女士自失母後。寄居其祖母家。未幾。卽旋返此寂寂無歡之家庭。已而其父續娶繼母。賢。舉家咸禮重之。女士初頗不悅其人。嘗悻悻然謂繼母曰。爾何人。竟爲吾父之妻。他日吾長成。如爾亦將爲爾父之妻矣。然後此相處日久。竟與繼母和洽無間。

女士七齡時。記憶力甚強。能背誦讚美詩二十七首。聖經兩章。無一字之遺忘。世人往往消耗其腦力於

無用之事。而女士不經意於瑣瑣。故能獨保其眞。女士性嗜讀書。然牧師家藏書寥寥。而其足引起小兒女之興味者尤少。女士所常見者。惟倍兒之說法。(Bell's Seymons) 及託道來蒂論前定之數(Toplady on Predestination) 等書。側樹之內文牘書札。及短篇著作。積疊如山。且紛亂無序。女士翻箱倒篋。窮一日之力。始於舊紙堆中。獲英雄魁克叔忒之傳。(Don Quixote) 前此雖爲一書。今則零落爲四五十册。錯雜於函帖文書論說雜誌信件之中。女士一一合之。竟成一書。猶於波浪翻騰之中。忽現一風和日煦之島嶼焉。未幾。女士忽得愛梵化(Ivenhoe) 一書。(譯本名撒克遜劫後英雄錄) 與其兄爭治其讀之。不及數日而全書已涉獵一過矣。

女士行年十二。肄業於自來斯之學塾。作文一科。爲女士所最愜意者。年終學堂開懇親會。遍邀學生家長。校長報告學生成績。當選之文。其題爲造化之奇足以爲靈魂不滅之證。校長既宣讀其文。牧師大爲稱賞。遽詢作者姓氏。校長告以爲女士之作。牧師見其愛女年幼而獲上賞。悅愉之色。不期溢於眉宇。

女士有姊曰克沙蒂。與葉爾大學博士非許兒有婚約。時非許兒遊歷歐洲。歸美成婚。不幸舟行觸礁。竟成齏粉。全舟皆果魚腹。非許兒亦與此厄。克沙蒂遭變。痛不欲生。後此強遏其悲。毅然就其兄愛得哇習臘丁文。及算術。蓋從非許兒之所嗜也。時克沙蒂年已二十三。從前種種之希望。皆付東流。然不得不勉自鞭策。以期有所成就。時其兄方教讀於哈脫夫特(Hartford) 克沙蒂卽往就之。似覺冥冥之中。上帝常詔之爲女界少盡義務。於是捐貲數千金。建設哈脫夫特女子大學校。時社會中人頗有非議之者。謂拉丁文及哲學。非女子之所有事。然嘉克沙蒂之熱忱苦衷。亦聽其所爲。未幾。負笈而來者累百。數學校幾無以容之。

此時女士亦負笈就學於其姊之學校。未幾即以課餘之暇爲助教。藉以少減其老父之重累。諸兄咸來教讀。家計爲之稍舒。一日其家需款孔急。籌措無方。繼母殊形焦悚。而牧師則淡漠自若。不以爲意。曰、上帝當眷吾家。吾知必有以濟吾急也。翌日爲禮拜日。晨興忽郵者遞一函來。中貯鈔票百元。不署寄者姓名。惟云其子聆牧師訓誨感化爲善。此區區之數。所以表感激之忱也。

牧師雖常處窘鄉。然濟人之急。無吝色。其繼妻嘗私儲二十五金。以爲牧師製外衣之費。一日授錢其夫。未至市。忽赴傳道會。會中有以錢箱至前者。牧師慨然傾囊捐助。歸時則敝衣一襲。如故也。其慷慨好施有如此者。三載後牧師比勤之名聞遠近。未幾被聘往波士頓(Boston)傳道。歷時六載。所著私慾說六篇。傳誦遍歐美。牧師雖喜波士頓風物。然常神馳西部。欲拯救一般少年。使脫於罪戾。倭海倭省(Ohio)星星納蒂(Cincinati)蘭因神道學大學校校長缺人。來延牧師。牧師慨然允之。遂攜家西去。克沙苓及女士隨侍。途中僕僕。備嘗艱苦。其後安抵新地。居屋在城外。據小山之巔。女士姊妹遂創設學校於其地。居四載。時爲一八三六年。女士年已二十有五。適卡而非因斯士活。(Calvin Stowe)其人乃大學校之教師。授聖經評論與東方文學。文質彬彬。足與女士稱佳偶也。

是時蓄奴之事。基督教中人頗有痛疾之者。欲一去陋俗。星星納蒂與硜脫潑省(Kentuky)接壤。硜脫潑人多虐奴。黑奴之潛逃者。多至星星納蒂。時有人周卹之。或送坎拿大(Canada)其轉徙之法。每十里置一人家。至則匿逃奴於其中。乘昏夜之際。閉置車內。送往次站。輾轉傳遞。黑奴遂以得免。時人以比地道火車。言其神祕也。時蘭因大學學生意見歧出。議論紛紜。南省學生。亦有主張釋奴者。黑奴之被遣而

恢復其自由者。爲數日增。間有創設學校以教育黑人子弟者。職此之故。彼間少年。多爲父老所斥逐。不得承襲遺產。然彼等弗恤也。倍李博士(Dr. Bailey)一基督教信徒也。嘗反覆辯論此問題。謂畜奴之非人道。登之報端。竟觸衆怒。印機被毀者再。且棄之河心。是時衆怒如狂。其勢洶洶。黑人居廬。付之一炬。遭殺戮之慘者。亦復不少。而大學校之地位。殊形岌岌。女士舉家兢兢。不遑寧處。夜則倚槍而眠。以備不虞。後此學堂禁止學生討論畜奴之問題。而學生之退學者。逾其半焉。

是時牧師赴東省籌款。以供學校之費用。旣返。見前功盡廢。而蘭因大學校。僅餘奄奄一息而已。於是鼓其餘氣。竭己力以扶持之。學校幸不至於失敗。時女士招黑人至家。躬自課讀。其中一童子頗慧。忽爲人所拘。謂爲逕脫講者之亡奴。將提歸罰之。其母驚駭欲絕。呼籲於女士之前。女士義憤塡胸。卽向諸親友集貲以贖之。而黑童遂得倖免。

一八五〇年。牧師翁壻移家東徙。居梅英省(Maine)。時其壻受包杜英大學校(Bowdoin College)之聘。惟薪俸菲薄。因招學生數人。寄寓其家。冀少得貲助。女士時有所著述。售之報館中。嘗著短文。獲酬五十金。時其兄弟六人。皆遵其死母遺命。爲牧師矣。女士年已四十。兩子皆幼。女士教誨惟恐不力。其課生徒。亦諄諄不倦。蓋其習勞本天性也。

女士天性仁慈。目睹黑奴所遭之慘酷。爲之扼腕不已。時國家逮捕亡命黑奴。不遺餘力。旣得則歸還原主。或置之極刑。慘無人道。北省之人。漠然處之。毫不動心。女士自念吾獨不能以文字轉移風氣耶。某禮拜日。女士赴禮拜堂受聖餐。靜中忽念及湯姆事。悵悵不能自已。卽趣行歸家。書湯姆死狀。甫成一章。卽讀示其二子。時長者十二。次僅十齡。讀旣。兩兒皆爲淚下。呼曰。嗟夫。阿母。畜奴豈非人世之至慘者耶。越

數日。女士復成三章。時倍李博士已去星星納幣赴華盛頓。續其報館舊業。女士卽以其稿投之。竟得收錄。於是女士赴波士頓。假得反對黑奴之書數册。以備參考。女士用全付精神。竭其一生腦力。以成此書。時有閣活脫其人者。從其妻之請。願爲發行之人。惟恐是書過長。非一時之所能竣。女士寓書其人。謂之曰。先生勿憂。是書弗成。吾無息肩之日也。

逮一八五二年三月二十日。而湯姆之斗室(Uncle Tom's Cabin)〔譯本名黑奴籲天錄〕一書已出版矣。女士自問果人人能讀吾書否乎。卽讀矣。命名固非新穎。果能引人入勝否乎。女士恐其書未必盛行於世。頗戚戚引以爲憂。然必竭己之力以助其進行。卽以一書進親王愛爾伯脫(Prince Albert)。蓋女士知親王及英后維多利亞〔親王爲英后之夫〕。頗注意於黑奴問題也。更分致米可來(Macaulay)迭更司(Charles Dickens)肯司來(Charles Kingsley)諸名宿。冀邀其賞鑒。於是此家庭之賢母。學校之良師。遂退居梅英小屋中。靜觀世人對於其書之意見。視此紛紛擾擾中。果有眸子否也。孰知十朝之間。其書銷售之數。已及萬部。印刷者碌碌無片刻暇。印機八具。夜以繼日。尚不足以應求。不及六閱月。倫敦書肆已出三十版。而銷售之數。不下三十萬。城內劇場六所。同時演此悲劇。坐客常滿。足見一時之盛矣。

時投書女士以表欽佩者紛至沓來。目不暇給。愛爾白脫親王稱謝至再。迭更司貽女士書曰。大作感人之深。洵非他書所能及。有心人宜共讀之也。肯司來曰。是書誠無可疵瑕者也。歟夫止倍蘭伯爵寓書女士曰。苟非篤信聖道之人。烏能實其拳拳之忠。作此書耶。今大地爲之一震矣。或者冥冥之中。上帝相之使此書風行於世。以革除陋俗。而拯救其子民耶。僕日夜馨香祝之也。伯爵又著文稱美其書。且宣言曰。與我表同情者署名其下。而婦女之署名者五十六

萬人裝成二十六巨册表裏護以細革裝訂精美每卷之後綴一神應栩栩如生全書盛之木箱之內敬謹呈之女士之前以表其仰慕之忱其榮寵可謂至矣其時之著名雜誌皆不憚連篇累牘稱道是書之佳處自來克烏得(Blackwood)月報謂是書寫情寫景獨擅其長非近世文家所能與並駕齊驅也英國女文豪喬治愛利倭脫(George Eliot)亦以長書寓女士以表其景慕之意焉

牧師見其愛女聲譽日隆其中心之悅愉不言可知度其已在天之靈亦必深慰而爲之一開笑口也女士靜中思維亦必深感彼蒼蒼者賦我獨厚故有今日時是書銷路至廣書肆獲利無算女士亦分其餘利不轉瞬間家累鉅萬前此終朝碌碌不得求一飽之人今則坐享安樂尚綽綽有餘裕矣翌年女士夫婦同渡大西洋週遊英倫三島所過城邑如立弗埔耳(Liverpool)格蘭司哥(Glasgow)愛丁盤羅(Edinburgh)阿盤丁(Aberdeen)登帝(Dundee)等。皆開會歡迎車輪所經百姓擁道肩背相摩欲得一瞻丰采車爲之不行或擲花車中以表敬意童子且走且呼曰斯土活女士在是矣斯土活女士在是矣某城中人忽提議人捐一辨士以爲女士壽上自王公下至臣庶無不慨然解囊計集金錢千鎊貯之銀盤中以進初幹事員按戶集資時入一村舍見中有老婦盲其雙目卽返身而出且言曰彼不能讀當無意於此舉也老婦應曰先生吾雖失明吾子已爲我讀之且吾儲此辨士以待久矣

寒哉蘭公爵夫人(Duchess of Sutherland)美而好客邀女士至其家禮以上賓女士於此得與諸名士接如公爵柏某司東(Lord Palmerston)馬考來格來司東(Gladstone)等皆當代之表表者也公爵夫人爲女士特製手釧爲奴子手拷之狀上鐫數語曰釋奴盛事拭目可待用此以預祝之也鍊上一環鐫

禁止販賣黑奴及英領土禁奴之制之月日。蓋一八〇七年三月念五日及一八三四年八月一日是也。又一環後此女士續刻哥倫比亞釋奴之月日。及林肯總統嚴禁蓄奴之弊政。蓋一八六三年之元旦也。最後鐫鍥之七書合衆國各省修訂憲法。永禁蓄奴之年月。計是畢去湯姆之斗室一書出版之日。僅閱十寒暑。又豈始願所及哉。

女士西歸後著旅行遊記(Sunny Memories of Foreign Lands)是書銷行亦頗廣時其夫就聚寒丘寨支省(Mass)安杜弗 (Andover) 神學大學校教授之職故移家至此女士甚得人心學生遇之敬禮有加而女士恬然如故也是時女士之著述陸續出版、如特來特(Dred)一書敘反對蓄奴之故事娓娓可聽牧師之用情 (Minister's Wooing) 中有美人馬利司客特者(Mary Scudder)是書之主人也驟蘭多之阿納司(Agnes of Sorrento)敘意大利故聞也。奧阿海島之明珠。 (Pearl of Orr's Island) 敘紐英格蘭 (New England) 海濱之談屑也。其他如市鎮老民(Old Town Folks)吾與吾妻(My Wi-fe and I)紅白之虐政 (Pink and White Tyranny) 皆傳誦一時之佳作也。然是時湯姆之斗室一書購者尚絡繹不絕。在英國及其屬地銷售之數達一百五十萬部。在美銷售之數。尚不止此。法文譯本已屆十二版。德文十一。西班牙六。其他各國方言如俄羅斯、匈牙利、阿孟利亞、希臘、芬蘭、威耳斯、波蘭、及各種文字。凡十有九。此書在盤谷兒 (Bengal) 尤盛行。塞阿姆 (Siam) 某貴婦人讀此書。大爲感動。竟遣其邸中奴婢百三十人脫其奴籍。且曰吾願效斯土活女士之爲人。終吾身誓不買奴以自陷於罪戾也。自此書風行於世後。法國書肆中聖經銷路頓增。以聖經爲湯姆所嗜。人人咸欲效之也。

湯姆之斗室及其他名著稗史。將永垂千古。以作者

有深意寓其中。非徒作小說觀也。小說雖佳。苟不具淑世之意。移俗之功。則如春花爛熳。轉瞬即萎耳。

美國內亂平定後。女士營別墅於弗老立大（Florida）橘林之中。每屆冬令。女士移家是間。爲消寒計。其地黑人咸沾女士之惠。後此女士捐貲築一禮拜堂於康萊克帝克特省。其夫任講道之責。終其身。女士有精舍一椽。在孟得林（Mandarin）園中。橡樹數株。老幹上附苔蘚。蒼古雅可玩。而繁花如錦。穠郁之氣中人欲醉。女士終老是鄉。良足樂也。女士避暑之屋。在哈脫夫特。外觀古樸。清幽入其中則精雅無倫。具美術之意。後此游客之至其地者。無不生其崇敬之心。而流連不忍去也。

時牧師之家庭。已死亡殆盡。牧師年已九十有三。頹然一老翁矣。克沙蓉亦已七十有八。逮女士七十一歲誕辰。其著作之發行人。大開筵宴。以表慶賀之意。會所在紐頓（Newton）假長官克來夫林（Governor Claflin）之家。一時之詩家墨客。騷人逸士。無不畢至。女士高坐堂皇。以受參賀。或讀頌祝之詩。或作讚美之辭。極一時之盛焉。曩者髮拳拳作棕色之女郎。今則皓皓如白雪矣。曩者明媚清瑩之雙眸。今則失其光彩矣。然誠懇之意。視前有加。而謙和委婉之態度。溫文爾雅之氣概。則終始如一也。

女士一生之懿行奇才。特用以證一世界不易之定例。即宴安逸樂之不可懷。而孜孜矻矻之足以成大器也。女士晚年。忽患風癱之症。於一八九六年七月一日。沒於哈脫夫特別墅中。年八十有五。沒時昏昏如睡。毫無痛楚之狀。其子愛得哇（Charles Edward）女懿利沙（Eliza）及哈利愛脫（Harriet）侍側。自一八八六年其夫棄世後。女士常鬱鬱不樂。故成此疾也。女士於七月三日卜葬於安杜弗神學大學校附近墳地。介於其夫及其子亨利之間。亨利沒於一八五七年七月十九日。時在大脫卯斯大學校（Dart-

[illegible]肄業偶涉康桑克蒂克特河。遂遭滅頂之禍也。

頑童

佛洛伊斯他 Floyd Starr 原著　惲代英

不及一年前吾聞有少年詹姆佛蘭克 James Frank 者年未滿十四而大為地方之害是時以於雜貨店停止營業時間闖入其錢庫攫取錢物為人覺察獲之於[illegible]罐之中蓋詹姆聞有人啓門而藏身於其中也店中人搜其衣袋已盡竊錢櫃中所藏錢物矣故遂拼送警署押往拘留所

是案為吾所知吾人加注意因往訪法官探其對於此童之意見及處分方法法官之意見此童犯罪過重難與為良將來或送入自新所否則使之由職業學校而入州立自新院亦佳

後此一星期頗有為此童說情於法官者法官不能決開審之日邀余陪審余允之陪審之次余乃悉知此童已往歷史大為驚詫以恆情論之法官對於此童處分初無過當之處此童固狡猾非凡也此童年尚不滿十四然於此叢爾一鎮竊撬至八店之多其細微竊案屈指不勝計數蓋彼伶巧異常每能盜物而不為人覺雖與人偕行彼胠篋之技初行之無所阻礙游行肆間凡所欲取者莫不如其意而取得之同行者亦莫測其所以彼蓋神於此道矣

彼初次犯罪時居於底錯伊得年方九歲耳時所竊者為雜貨店一小籃之雞卵竊卵之後彼見其用力甚少成功甚易其膽愈壯其慾愈熾而為賊之運命遂從此定

彼有兄年長三歲頑劣與彼相等可謂難兄難弟者

矣。彼等每出外數日。不知何往。家庭不能禁。後其父母以送入自新所威嚇之。彼等則相偕逃去。居於印第亞那之門西地方。時彼方十歲。彼之兄方十三歲也。其幼時卽無忌憚如此。自是二星期。彼等又他徙。閱二月之後。乃爲其父母所尋獲。羈禁之。

未幾。舉家遷徙。審其根。此童性愈野。每出外不歸。犯罪屢積。大爲地方之累。其惡劣性行。多不可紀。蓋凡所謂頑童之性行。皆舉而備於一身。於是今日遂以竊案被獲矣。

陪審之時。吾坐於此童附近。覺其美麗爽朗。則超越凡兒。其身材恰到好處。肩闊而方。面極豐腴。髮如黃金。眼大而碧。頰色則似玫瑰之花。吾閱人多矣。以吾心目中一切兒童比擬之。但無出其右者。惜其態度頑狠與姿貌大不稱耳。彼之態度。儼然表示其陰鬱抝戾輕藐之意。彼兀坐於廣衆之中。若一無利害關係。足以動其心者。其夷然之狀。雖旁人不能及其十一。其頑劣可見也。

俄而其犯罪證實矣。法官顧余曰。何如。君豈仍以此兒可教而願攜歸教之乎。余肅然曰。然。吾甚願盡吾力。與此兒以自新之路。法官頷之。余自是不見此兒者一星期。此一星期中。余爲之盡力運動。初未懈也。吾深信此兒非頑童。蓋以理言之。初無童年而卽頑者。上帝有靈。決不應造此等頑童也。世所號爲頑童之童子。彼何嘗自願爲頑童。卽就彼具有性根言之。亦何嘗特別生有頑劣之性根。凡所謂頑劣性根者。無他。誤用其有用之天才。使善性埋沒而已。凡兒童皆須有用其額外之力之處。彼等富於建造力。無論何如。必有以表現之。苟不運用之。或運用之不得其宜。彼自然趨於頑劣之途。以爲惟一表現之地。此安能以爲兒童咎哉。

女童猶得爲其玩物製衣製餅製牀。不乏可爲之事。以表現其建造力。惟男童則幾無事可爲。男童無事

可爲。豈遂能不爲事。惟所爲之事。或反因而有害於吾人耳。凡男童爲事。有害吾人者。吾等則送入自新所。就表面觀之。此等懲罰。固當也。然試進一步論之。無異懲罰最合宜天性之所表現。豈有當乎。

凡爲人送入自新所者。每爲可愛之小兒。蓋惟愈優越之小兒。愈可愛。亦惟愈優越之小兒。愈高於此等額外之力也。此等小兒。必須有極大之機會。以發達其非常之天才。庶幾可免其有軌道外之行動。

法官問哲姆願入自新所乎。抑願入斯他氏大同院乎。哲姆曰。願入斯他氏大同院。於是法官謂吾曰。我付託哲姆佛蘭克之保育看守管理之職於汝。以二年爲期。此二年中。此童遂爲汝所有矣。吾聞此言。不勝喜懽。覺平生樂事。無過於此。吾於是攜哲姆歸。哲姆從此居於吾院。

吾等入室。坐譚良久。吾告以信彼之情。吾深信彼之可恃。決不疑慮。亦深知彼之可造。決無絕望之理也。

吾告彼吾等俱宜盡忘前事。而奮勇上進。且進之曰。如有欲撬竊此院財物者。初非難事。吾室向不加鍵。吾錢囊之所置。同院諸兒。莫不知之。彼等如欲行竊者。其成功可操左劵。惟至今無一人行竊耳。汝在此院居住。宜亦如同院諸兒。愛此院如生命。蓋從此此院卽汝之院矣。非汝所有之物。絲毫決不宜取。汝本不應取他人之物也。

凡吾所言。均極有効驗。哲姆在院中。雖有無數機會。可以爲惡。然始終持身如玉。不至累吾知人之明。吾甚自幸也。彼意決欲於此院了其一生。故彼曰。凡佛洛伊長者所施於我者。我必以施之他人。彼蓋願繼吾之業也。

既入院一年有半。吾居然送之入密其根州星期日學校軍矣。軍中由他州星期日學校派來之代表甚多。哲姆廁身其中。吾甚爲之榮幸。然榮幸之事。猶不止此也。哲姆此行。彼自有其大希望大目的存。所謂

大希望大目的者即欲爲斯他氏大同院贏得光榮是也

彼之大希望大目的果如願以償乎果如願以償矣彼此行得獎一美麗可愛之杯被承認爲完全發達之優秀兒童彼所得點數多於其次名者二十二點其合共之數自有此軍來無及之者此亦可謂難能矣此等點數所以表示跳躍泳泅網球等技之優良亦所以表示學校軍精神坐立姿式整潔禮貌等之安詳也

又月餘吾復遣哲姆率與千五百人之州立星期日學校會亦得優勝旗而歸吾追念本二年前此童固世所謂頑童也彼畏避世人仇怨詬罵之不暇安有得人稱羨之望安有得最高榮譽獎品之機會今茲然爲兩人矣吾所爲盡之心力可謂無負

吾何由而使哲姆有今日乎吾亦不自知所能自知者吾惟與之以爲善之機會吾信賴之而不疑此外則運用佛蘭克雷恩氏 Frank Crane 下述數言耳

凡欲格人邪心者當使之快樂使其心常懷高尚之目的使其手必有所工作使其情必愛人使其記憶皆有用之學問使其未來皆有望之希望使其腹必足於飲食

今請述哲姆之工作矣從數方面觀之彼之工作俱出全院之上院中他人多不及之其灌花之技絕優又能如婦人之烹飪烘炙近嘗以彼一身擔任全廚之事者三日頗覺綽綽乎其有餘裕雖庖師亦無或過之彼至下月才十六歲耳固一稚童也

彼造鳥房而賣之以其資自購衣服亦自立之道也近有六十人之鳥房比賽彼得獎獨多佔獎品全數四之一焉

彼愛人亦爲人所愛不愛小兒而能助小兒者未之有也故凡爲小兒之工作必爲愛之工作小兒待愛而生離愛而死故愛者小兒生命之必需品也

哲姆所讀亦不乏佳書。身體不可無食。心靈亦不可無食。故凡小兒必須爲之建造一種優美之文學趣味也。哲姆現讀 Les Miserable 前乎此所讀者有 The Count of Monte Cristo, Ben Hur, Frederick the Great and His Court, Frederick the Great and His Family, Ivanhoe, The Talisman, 及 Oliver Twist 等書。至坊間賤價雜書。則決不寓目。彼於此等書亦無趣味也。

至食物對於小兒之重要。是尤無待言者。吾決不言改造兒童。蓋成人可改造。兒童不可改造。兒童惟能於生長時盡汝之力陶鑄之於合宜之狀態耳。食物之重要。乃自然之理。凡欲小兒眞能有最高理想者。必與以善良簡單新鮮之食物。而食物必與以充分之量焉。

抑又有注意者。小兒之須有遊戲。須有遊戲時間。亦一要事也。使哲姆不愛運動。彼何由得其可愛之杯。可敬之榮譽。故角力。拳術。遊詠。跳躍。騎馬。及其他凡小兒所宜爲者。均當使小兒爲之。

哲姆喜遊戲。尤喜與長者佛洛伊遊戲。凡小兒喜與其父母遊戲。較其喜與朋輩遊戲尤甚。故凡爲父母或其職業與父母相似如教師者。爲幸福及責任計。必與小兒遊戲。亦不可忽之事也。

使將來人類。各有良善之父母。使斯他氏大同院訓練良善父母之事業成功。則此院對於兒童之用徵矣。

紀英后瑪麗之婦女職工義賑會（節譯英國家庭女報）

宗良

英國職業婦女有一不易忘之紀念日。即戰事開始之日也。自此日起。婦女紛紛失業。拋棄手工。即從事高等職業者。亦爲人所忽畧。於是提用存款者有之。貧乏失所者有之。家中開支節省至最低度者有之。數日之間。倫敦一隅之失業婦女。有四萬人之多。其窘迫實甚於男子。蓋彼等不能應政府之號召。投効行伍。惟有聽任主東辭歇。別無救濟之資足以贍養也。不意香檳余來因戰事劇烈進行之故。凡工場商店。在在需用婦女。前之窮無所告者。今乃受社會歡迎矣。於此有不可不感念皇后者。皇后痌瘝在抱。樂於爲善。首爲失業婦女謀衣食居住。以皇室之信條。組織一婦女職工義賑會 (The Work for Woman) 皇后發表通告曰。「僅事救貧。不如預防災難。與其施恩。不如創設事業。」本斯意組織一婦女職工義賑會。使國中因戰事而失業之婦女。得從事職工。多多益善。諸君之姊若妹。或遭逢不幸。則亦藉此得有補助』云云。又附設一婦女職業中央委員會。爲實行機關。藉以工代賑之法。一一實行。委員皆女界著名人物。皇后時與之接洽。籌畫大計。后於會務細心研究。又常視察工場情形及工作成績。品遇有疑點。即以溫和之詞詢問職員。其所以救濟女工者極周詳。故工人莫不服從命令。勤於操作也。工場工廠所需經費。即出於皇后及募捐。其業務爲製造玻璃鏡具婦女用品衣服等。又有練習烹調飲食病院看護家庭簿記商業法術等類。不勝枚舉。而職工皆得有相當之薪資。爲惟此種事業成立後。凡小本經紀及苦力之婦女衣食不足者。紛至沓來。則商業將受其影響。故委員會一方招工。一方仍設法維持商業現狀。而補足其缺點。使婦女作工出產品。雖概行販賣。而不妨害市場商品之銷路。則於婦女生計商業狀況。皆顧全矣。自倫敦婦女職工義賑會及附設之中央委員會成立後。全國各處感於皇后之熱

忱。紛紛設立支會。參照總會成法。救濟失業婦女。雖能力有大小。範圍有廣狹。而成績均斐然可觀。其經費不足者。則請求於皇后。受總會之補助。無一空懸虛名而少實際者。故各處失業婦女。殊不多見。且因是廣開婦女生計之途。增進全國之工商業。其援助政府辦理開戰後之救濟事宜。功效至爲偉大。由至各處婦女作工之情形。及作工室之內幕。大致相同。今舉一以概其餘。如司脫伯耐地方(Stepney)之工場。吾人試入內參觀。則迎面撲鼻者。卽惡濁之氣。緣此不可言喩之苦力社會。所衣者汚垢。所食者腥穢。面目黝黑。身體齷齪。故淸新之空氣。亦隨之而變爲腐臭矣。工作室內排列長方桌。工人成羣。圍桌而坐。老少不一。形狀參差。有裁縫小孩衣褲者。有作配製大衣者。有作線邊者。有造鈕扣者。有習精細之手工。如針繡結絨彩褲者。惟粗作之女工多。細作之女工少耳。又有造格子箱者。箱之大者可容多量之雜物。此項工程甚複雜。箱之表裏均須以砂皮磨擦使之



司脫伯耐之婦女在製造搖籃工場室中裁製搖籃內用之被褥及軟枕圖

光潔。兩端或一邊設環。以便攜取。且須裝鎖也。小孩坐臥用之搖籃(或稱搖牀)需要甚廣。故特設一製造工場。配置於搖籃之物件。如蒲團枕頭套衣被褥被單絨毯等。均由廠內女工製作之。日中工人午餐。卽在工場。會食費由公家開支。每人一餐之費平均約値二辨士。由工人中之一組任廚役。料理食物。菜點雖簡單。而品類間日更換。蓋無異一烹飪實習科焉。膳後二三時。各工人又得飲咖啡茶一杯及餅乾一塊。工人飲食之時。皆有喜色。以君果腹解渴。而無慮或失也。每日下午限於若干時間內。工人皆研究家政學。如畜牧種植修葺牆壁什物。整理家具。洗衣、衛生諸端。均有教授者指導。其他如各種食物之價格高下如何。若者富於滋養料。若者宜煑熟而後食。若者可不必煑熟等情。亦在研究之列。各項職業。以分工法支配。爲增進婦女之技能起見。每隔數星期女工輪流調任職務。惟必須熟習甲種技術後。方可另習乙種或丙種技術也。

中下等社會之婦人。自戰事起後。患病者頗多。侍奉乏人。情至可憫。義賑會委員有鑒於此。特就年長之職業婦女中。愼選老成練達者多人。使充病家看護之役。並代患病之主婦主

第一圖



家庭經濟研究會會員勤事工作之圖



研究洗法蘭絨時使絨不縮損之法

持其家政。有使用病家資財之權力。任此役者。大抵爲向業裁縫商店夥友及曾傭工於住家者一流。既當看護之任。即負侍奉病人之責。地方之醫學家。常開衛生演說會。此等看護婦即當入會聽講。以增智識而便實習。潑萊司託（Plaistow）等處行之。已見成效。貧苦之家。夫婦而外。有子女若干人。夫常在遠處工作。或當兵從戰。主婦於此際獨負家政之責。若又染病。則司廚庖滌掃者何人。管理兒童者何人。視疾者又何人。而有一看護婦。則此種種。俱可無慮矣。至若喪偶之婦。龍鍾癱瘓之老嫗。其家本無多人。則亦須看護婦隨時照料也。潑萊司託有一育嬰堂。每逢星期五。開講演會。均關於家政衛生。聽講者。即爲此無智識之看護婦。演辭大要。刊於卡片上。或印成小冊子。分給聽講者。俾其隨身攜帶。時時閱看。而應用之於實習也。皇后賑濟婦女之法。不限於一途。其範圍殊廣大。故除設立各種工廠或習藝所外。又有多處地方設半工半讀或完全學習實藝之女學校。招失業而技藝淺薄者爲學徒。惟此種學徒。大抵限於未嫁之少女。尚在求學時代者。與救濟已生子女及年老之婦人之法不同。蓋其地位年齡互異。不得不因材施教。加以區別也。此等學校課程。爲速記打字簿記縫紉烹飪及關於家政之科學。並附設體操科。教授時間。每星期約四十小時。每一生徒。一星期得津貼十先令及旅費三四先令不等。當其上課或實習時。皇后常親臨其間。考核情形。查驗成績。與學生交接。表示其爲英國婦女之模範。未嘗有驕貴示威之辭色。其感動人心者大矣。於工場學校之外。婦女有從事園藝者。如種果樹蔬菜蒔花草。職務一如園丁。亦有工資。以上所述種種婦女職業。尚不過其大概。其詳情難以盡述。諸般事務之籌備。在倫敦由中央委員會任之。在各地則由地方委員分會任之。彼此聲氣相通。互相協助。倫敦之委員會爲各地方

分會之模範。各地方時派代表到會集議。一切進行改良之事。各分會辦理成績各有特長。則以地方情形互有不同。當然須斟酌需要。與供給之間。各定適當之職務。不可執一例相繩也。委員會於救濟遺難婦女之法。不限於自辦工廠習藝所。招工製造。尚有一種商業行爲。厥名包工。包工云者。某種需要品。由家居或自開店鋪之婦女。或僱用女工之商店及工廠。包攬承辦之謂也。故製造原料等費。由包工者自出。不受委員會捐款補助。其職業亦不受委員會之指揮監督。惟委員會需某種大宗物品時。與包工者訂立合同。議定價值。並限期竣工。或一類物品分包於若干人亦可。自戰事起後。向業製造男女常服（凡短掛馬夾襯衫褲裙大衣常禮服大禮服等皆屬之）者。大受影響。是時中央委員會承政府命。趕造軍用襯衣一大宗。委員會即以此項工程。招婦女承辦。而受戰事影響之衣業婦女。承攬爲彼等所設商店。本難支持。行將倒閉。得此乃能維持於不敝。而已歇業之商店。重行恢復以包攬工程者。亦復不少。英倫婦女商店業有五百餘家。專事包工。一日皇后欲以軍用扣帶八萬條。賜給軍隊。各處婦女執此役者。實繁有徒。

第三圖



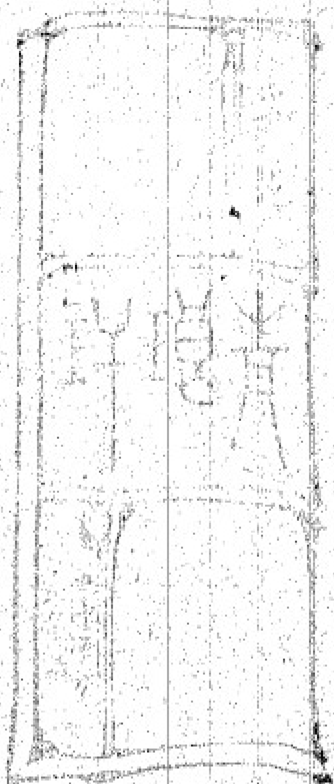
廢物利用圖一　修整舊帽使舊式變爲新式



廢物利用圖二　以極無用之物變爲有用高帽之綢可改作鞋一雙女外衣之一角可改作小兒帽一頂

（未完）

[illegible]



[illegible]陵製墓傳父業

地理新教材

……徵集地理上之新教材

……經選者……關於新發

……特等獎

……第二

……文成績

……小

……



文苑

錫山杜太夫人家傳

蔣維喬

錫山顧君倬。余昔在南菁高等學校同學友也。南菁舊為書院。凡大江南北才智之士咸集焉。壬寅之歲。改為江南全省高等學校。丹徒丁師立鈞實主之。而倬以是歲來校。與余一見如舊相識。余少年頗病狂易。而倬獨淵懿純厚。接之溫然。若千頃汪洋之不可測也。會立鈞師以病去職。同學亦相率他去。余來海上。而倬歸其鄉。辦東林學校。聚首共硯席僅半載。於倬之家世未詳也。頃者倬以春暉小識一册貽余。余受而讀之。乃知倬之學行所以能致此者。乃秉承太夫人三十年家教使然也。以余之不文。烏足以彰太夫人之淑德於萬一。雖然。以余與倬交誼之深。其又安敢辭也。太夫人姓杜氏。世為江左望族。幼為父母所鍾愛。而體弱多病。父母慮其不永年。不令入塾讀書。然早暮見昆季自塾歸。挑燈夜讀。則從旁默識之。年十一二。已能操書札。性喜勤勞。習鍼黹。勿稍懈。病烈則稍休。少間又操作如常。會洪楊之亂。父陷圍城中。兄在京師。音問隔絕。太夫人於危急時。獨能安然奉七十餘歲之祖父及母與諸弟避難於邑之東里。

雖室家已毀。老幼環集。而臨危不驚。處置井然。踰年母沒。臨終呼太夫人告之曰。汝父存亡未卜。汝兄又道遠不得歸。而我將死。而父春秋高。弟妹皆幼。此後事畜之責。惟汝是賴。太夫人涕泣受命。母既歿。家貧。幾無以為殮。則脫簪珥濟之。始克成禮。亂平。獲返故廬。父若兄亦先後得歸。乃歸家政於長嫂。而自課其弟妹讀書。並及鍼黹。平旦即起。中宵方寢。終歲如一日。宜其於歸顧微君時。一家長幼。皇皇然若失所恃也。微君諱寬。字碩甫。縣學生。以誠篤稱。太夫人歸微君二年。舉生二女。又期年而生倬。是時微君病肺甚劇。又貧甚。資用乏絕。亂後室廬蕩然。僦居他家餘屋。太夫人默念夫病若不起。歿而無居柩之所。何以慰死者於地下。乃悉索敝賦。兼以告貸。就故址結茅數椽。親友竊議之。不為動。微君卒得終於正寢。而倬年僅三歲耳。太夫人矢志撫孤。即家中設館課徒。以自給。不足。以鍼黹佐之。戚族或助以錢。却勿受。然仍善病。病作則呻吟牀蓐。力不能服藥。倬則兀坐榻前。母子二人。相依為命。鄰婦見而歎曰。天苟有知。此家必興。然太夫人對人。未嘗輕言貧也。訓倬甚嚴。不許私蓄錢。不許與他兒齟齬。四歲教之識字。五歲入塾。自塾回家。必督之溫習。偶有倦容。則詔之曰。汝父臨歿時。以毋墜家聲詔小子。小子其可忘之乎。倬悚然。讀益勤。一日薄暮。太夫人命倬掌燈。倬偶猶豫。見從母在旁。丐求稍緩。從母以為言。太夫人不許。曰。吾僅此一子。可成不可敗。訓之不嚴。將奈顧氏何。倬九歲。為之擇名師。距家半里。計時往來。不許逗留。及長。教以不欺不苟。且與人以信。而尤勖以知恩圖報。手錄微君病亟時親友資助者姓名。以示倬曰。凡此皆有德於汝父者。汝必報之。汝父無憾。吾亦可告無罪於汝父矣。倬年十四。卒以家貧無力從師。在家課徒自給。益自勉。年二十一。列名於庠。文名藉甚。太夫人自奉極儉。日輒一舉火。而遇貧苦無告者。必矜恤之。嘗

於倉糧將絕時出斗米以予乞者倬有吝色則訓之曰汝乃吝耶吾家固與彼同病相憐也平素節約衣食銖積寸累逾十餘年乃有屋七間爲倬娶婦婦歿更娶不名一錢而事卒以成嗟乎太夫人之志行如是其規模之遠大又如是雖豪傑之士何以加焉今倬任江蘇省立第三師範學校校長學風翕然弟子之卒業任事者各縣多有成效彰彰雖謂皆沐太夫人之遺澤可也太夫人生清道光丁酉九月二十七日卒光緒甲辰七月二日享壽六十有八長女二均殤子一名倬孫三長復次忠韓殤三衡孫女三

蔣維喬曰曩者丹徒丁師立鈞病亟時倬聞之蹙然不自安憂傷之情溢於顏面告同學曰師恩深不知何日得報也余居先考之喪舉殯之日倬自無錫不遠百里親至武進來弔弔畢而去襄事之親友皆不能識後有識者告余方知之嗚呼倬之一言一動皆實踐太夫人之遺訓而太夫人之懿德爲不可及矣

顧賢母杜太君墓碣銘

錢基博

太君杜氏其家世故錫山著姓爲前清處士諱兆堂之女年二十一歸於顧爲文學諱寬之婦今江蘇省立第三師範學校校長名倬字述之之母也述之生三歲即喪文學君卒能纘志述事以寖發聞爲鉅儒講學著籍弟子數百人其爲教也篤躬行不徒侈口說有人師之譽居今職號能播化皆太君教也論者曰太君家承通德以處士君之賢女嬪文學而母人師詩曰教誨爾子式穀似之用能不墜家聲以襲芳於弈葉太君之爲功於顧氏亦鮮儷矣哉蓋其稱譽於邦士夫有如此者顧未足以盡太君之懿何也孟

子荀子於戰國治詩禮春秋並稱儒家大師然孟子說詩稱大意以意逆志而已荀子則誦數以貫之思索以通之始乎誦經終乎讀禮纂重章句文學孟子道性善愼於辭受取予而荀子書詳法制節奏等威體國經野其精博逾於孟子顧唐韓愈氏推尊孟子以爲醇乎醇荀之大醇小疵匪其倫耆經師易得人師難求荀子經師而孟子則人師也然孟子孤子之克述之也人所知也說者謂孟子之賢亦得力於母教者爲多是則孟子之淑世長民皆母氏之教以爲教卽不啻其母氏淑長之也是則其母氏之教孟子匪祇一姓休天下福也以博所睹記當昔世不乏雄駿魁宿擅過人之資銳志於輿圖歷算考據詞章張皇幼眇譁衆取時寵然於身心無裨人之所以爲人不庳是焉惟述之闇然無華委蛇其間嫥崇身教以禮讓式門人小子其亦無愧於古之人師也歟故博以爲太君之善貽謀以垂範命子啓範堂世之末學後進其輔世長民之功不在孟母下也太君卒清光緒甲辰七月二日春秋六十有八以丁未十二月某日葬西鄙孔山之阜以文學君葬瘞久別卜兆實去文學君壙五里而遙蓋愼之也合葬非古異窆從禮經稱之矣君子於是乎稱述之知禮焉博爲碣其墓以昭其休銘曰

梁溪之上有橋蓮蓉杜氏宅此代稱儒宗迺誕淑媛秀靈所鍾生小劬讀遺書羅胸來嬪於顧婉娩多從如何所天不蘇厭世藐孤在抱撫之出溺何以食之舘舍舌耕童蒙求我說經鏗鏗曉音瘏口活此遺嬰既恩而勤亦莊以蒞母亦有言毋患人已厲患不已立小子是諦是識母亦有言男不失志女不改節處窮之誼母亦有言經綸天地不朽休烈道在自致綜此三事母敎昭垂哲嗣秉之蔚起人師嗚呼賢母藏骨於茲誰疑不信徵余碑詞

與蔡寒瓊書（論書法也）

香山 劉李錦襄 綺儂

寒瓊詩長著席前。囑足下賜書外。子兼荷垂詢。懇懇款款。因慕鴻名。思懷爲極久。未肅函敬達左右。自維譾陋。弗敢遽附名流也。足下再三來書。促題品賤襄。歷覽社集諸友所題。書法淳樸。足下邃於金石。書源鐘鼎。化爲篆隸。茂密蒼深。直逼秦漢。渾厚質穆。尻肰絕塵。中郎創體。格成飛白。殊令人諳詣久之。餘或莊茂爲體。宕以逸氣。或沈著爲力。出之澀筆。莫不文質彬彬。氣勢逎勁。意其經究琳瑯之萬品。故能扇魏隋之餘風。既非三唐。何有明宋。襄於學書一道。未嘗從事。正體執筆。選毫調墨。均屬懵然。苟且塗鴉。轉益汗悚。辱以尊命。何敢固辭。謹臨趙帖。草草書成。畫虎效顰。終嫌不類。茲特郵呈。用塵青睞。早知不舞之鶴。爲羊公羞。賢梁孟以騷壇健將。書畫名家。蔡邕石經。曾傳洛下。衛鑠筆陣。嘗授右軍。從看鸞鶩。金針當然可度。伏乞恕其駑鈍。進而敎之。草此奉達。敬叩台安。頗娀夫人統此頌福。錦襄拜上。丙辰二月十三日。

湘韻樓詩存

錢塘 戴貞慧女士

春暮

東風拂拂雨絲絲。惆悵年光是此時。鶗鴂也知春去恨。晝闌閒背落花詩。

晚雨

烟雨晚濛濛。秋容慘淡中。西風羅袖薄。無語下簾櫳。

梅妃

長門靜鎖碧苔幽。珠串何勞內監收。自是君恩深似海。可憐妾命薄於秋。楊花解舞迎風笑。梅子含酸對雨愁。夢斷羊車宮漏永。夜深和淚上西樓。

閑倚

連天芳草綠無涯。閑倚闌干惜歲華。一陣東風過牆去。亂吹花片入誰家。

蟋蟀聲歇午夢清。幽窻睡起玉釵橫。捲簾窺地微風入。何處啾鷚笑語聲。

綺窗閑佇夕陽斜。風漾輕烟正煮茶。燕子不來深院靜。牆陰紅煞海棠花。

秋江晚眺

獨自上危樓。寒江急暮流。疏鐘黃葉寺。衰柳白門秋。幾度登臨感。難消往古愁。浮生何所託。空自羨閑鷗。

一望蒼茫際。蕭蕭落葉殘。鐘聲聞遠寺。瞑色暗漁灘。風靜孤烟直。秋高落日寒。故鄉家萬里。憔悴獨憑欄。

本雜誌三卷四號餘興欄。模範兒童第八節第二條。係引隋書袁充傳。按文中引詩四句。與詩經不同。詩經絺作綌。惟絺與綌。作爲絺爲綌。因隋書原文如此。不敢改竄。特此聲明。

薛濤牋

[illegible]花[illegible]躬撰深紅

小彩牋裁詩[illegible]時謂之薛濤牋

商務印書館發行

東方雜誌 [illegible]

教育雜誌 [illegible]

學生雜誌 [illegible]

少年雜誌 [illegible]

婦女雜誌 [illegible]

英文雜誌 [illegible]

英文週刊 [illegible]

小說月報 [illegible]

[illegible]學雜誌 [illegible]

[illegible] [illegible]



懦夫立志記

John R. Carroll 原著　　西神

懦夫二字。不是最不好的名目麼。世上的人。都把這兩個字看輕。若是稱呼一個人爲懦夫。彷彿就是貶落他的人格。譏笑他。辱罵他。這是人人都知道的。既然如此。爲什麼我竟做了一個懦夫呢。咳。諸位聽我這一番說話。不是要笑我怎麼自輕自賤。自己肯稱把懦夫來。但是諸位且慢慢地的笑我。試聽我述自己的歷史。我不是完完全全的一個懦夫麼。

我的名字叫做弗蘭克馬丁。我住的地方並不是繁盛的都會。不過是一個工廠林立的市鎮。就在美國西部之中心。我小時安分守己。並不像別個頑童。向著人家鬼混。所以隣近的婦人。都向我母親說。弗蘭克是個循良的兒童。這循良二字。加於我的身上。我自己也還自信得過。可以受之無愧。不過是太循良了。惹得別個兒童都趕著笑我。說我是個廢物。這個徽號。不知從何而來。或者是我外貌雖然循良。我的脾氣是很悪劣的緣故。然而我一個人從來不敢同他們玩耍。我生來軟弱。手無縛雞之力。他們所玩弄的粗糙玩具。一見就怕。恐要碰壞我的身體。那知越

是如此。他們越要笑我甚至比我年輕的兒童也要把我羞辱起來。我住在那個地方一個朋友也沒有。可以說得孤立無援了。但是住在我隔壁的一家人家。有一位小姐。叫做葛蘭兒。年紀比我小了二歲。却常常同我玩耍。總算是我生平惟一的知己。這是什麼緣故呢。因爲這位小姐的母親。常常稱讚我。說我可算他女兒的良伴。同我在一處。最沒有意外的危險。所以就一天一天的親近起來。然而葛蘭兒是一個大家的閨秀。我是一個貧戶的兒童。我的母親。所入有限。只造了一間茅屋居住。論起來路上賓雜位商人的家內也要比我大些。華麗些。我怎麼可與葛蘭兒做起朋友來呢。不過葛蘭兒却並不以貧富爲嫌。容我在他家內穿房入戶。儼如一家的人。葛蘭兒的父親。我不常看見。他的哥哥。與我同年。却是一個很頑劣的兒童。氣力又大。性情又粗暴。一見了我。就要把我當做一件玩物。玩弄起來。我不知受了他多少的糟塌。我的懦夫徽號。一直到了十六歲。依舊存在。換一句簡明的說話。就是我活到了十六歲。尚做他們的玩弄品。他們越要玩弄我。我越是怕他們。連話也不敢說一句。有時經過他們之前。就要提心在口。心中好像有十七八隻的吊桶。在那裏一上一下。想不要又受他們的攻擊。每天到學堂裏去。一定要繞道而行。避去他們。那知他們見我如此。預先伏在他處候我。眞正是避不了的寃家。偏偏狹路相逢。幸虧我有個葛蘭兒做了護身符。稍覺膽壯些。葛蘭兒的哥哥。因此常在葛蘭兒面前欺侮我。笑弄我。但是無論如何。葛蘭兒同我的友誼。仍是很甜密的。他年輕時的性情。也不是好惹的。常常爲我以致兄妹失和。他的相貌。雖然不可以算得絕色。却是天生就的一副媚態。玫瑰似的面孔。藍寶石似的眼珠兒。金絲似的頭髮。沒一樣不可以入畫。又是高門閥閱。好好的一位千金小姐。何至與我又窮又沒中用的少

年要好呢。我年紀越大。越不解得這個緣由。後來想起來。或者他對我別存青眼。以為我並不是不可造就的人。又因著他母親的吩咐。所以時時做我的保護人。那知我究竟是個繞指之柔。辜負了美人的栽培。到了我十八歲。葛蘭兒十六歲的時候。又忽然起了平地風波。我兩人幾乎凶終隙末。懦夫懦夫。回首前塵。真是韶華在眼輕消遣。過後思量真可憐了。



原來我十八歲的時候。有一天正同著葛蘭兒在街上閒行。忽然間來了無數的兒童。攔住去路。我見了魂不附體。又覺著身體如葉。不知道要落在何處。就是有人把一百萬的金錢放在我面前。我也不敢過去。我的面色。大約白得如紙頭一樣。葛蘭兒對我看了一看。卻激動了義憤之氣。昂昂然的大踏步

走去。嘴裏不知說些什麼。我連忙跟在他背後。亦步亦趨的形影不離。好了。這班人看見葛蘭兒發怒。一鬨的散去。葛蘭兒也並不對我回顧。依然走他的路。若是這番我們安安穩穩的到了家中。豈不大妙。那知禍不單行。不上幾步。前面又來了一大羣的人。人數比前多了許多。又是些膽大潑夫的無賴。他們對葛蘭兒同我說的什麼。我也沒有聽見。但覺我雖然逼近葛蘭兒。兩隻腿仍在那裏打戰。像要跪下去的樣子。不知如何。我就發聲大喊。舍了葛蘭兒。拚命狂奔。狂奔的時候。隱約還聽得他們說道。看不出這個懦夫。倒有足能夠逃走。不要跌折了腿罷。我也不管與葛蘭兒離開不離開。能夠避了這班流氓。就算不幸中之大幸。但是葛蘭兒將如何呢。我事後纔知道他被這些人圍在垓心。正在沒法。他的哥哥迭克。從遠處走來。看見許多人圍住一個年輕的女子。以為又是一樁好頑兒。趕著分開衆人。前去取笑。纔知道圍的就是他妹子。發一個很左拳右腳。把衆人打開。擕著葛蘭兒。回到家中去了。

我拚命奔到了自己的家內。不管別樣。且先鑽到牀上。把被頭蓋了。心中又羞又嚇。差不多要生病了。這個當兒。更有一件最關心的。就是我捨了葛蘭兒。獨自回家。他說不定要怨我。但是他和我是要好不過的。或者不至如此。我那時雖然只得十八歲。對於葛蘭兒不知不覺的已發生了愛情。平常不見了幾分鐘。就要惦念。何況今日經了這個風波。想去安慰他一番。又把我自己辨白一番。那知這個心願已不能如願以償。這天晚上。我到葛蘭兒家中。想同他到園內去散步。一進了門。就看見葛蘭兒。但是他見了我。動也不動。我趕著邁步走到他身邊。自然而然的對他笑了一笑。葛蘭兒却用極嚴厲的聲口吩咐我道。你站住罷。我再也不要見你。再也不要同你說話。你原來這樣無用。我恨的是懦夫。去罷。否則我要叫用

人來驅逐你了。我聽了。正如冷水澆背。忽然間迭克又從外面走進來。執了我的衣領。把我的身體旋轉起來。把我當作小狗一樣。并且罵道。你這懦夫不長進的東西。倘若你再敢到我這裏來。我便要打你個半死。我連忙喊道。我去我去。求你不要打我。迭克那裏肯聽。正要舉起碗大的拳頭打下時。裏面房內不知何人說了什麼。纔把我很命慣了出來。把他的妹子拖了進去。兩扇門就關上了。我伏在街上。縱聲號泣。走路的人也不來問我。好容易停了半天。我纔走到自己家中。睡在牀上。也只是哭。也不要喫什麼東西。母親問我。我也不敢同他說話。也不敢離開自己的房。若是那時我稍有勇敢的志氣。我早已自戕。但是自殺也有要自殺的勇氣。我那裏敢於如此呢。我那時覺著普天之下。沒有一個人再和我要好的了。只在這個母親。仍舊是我的母親。但我若把今日的實在情形告訴他。他不是也要羞忿尋死麼。論起羞忿二字。我一生也不知經過多少。但是從前有我的葛蘭兒保護我。我見了他。就有無窮的希望發生。像命運的神在那裏說道。已往不咎。只要努力自新就好了。現在是怎麼樣呢。葛蘭兒又同我分開了。我若再不力圖上進。簡直只好一死。免得再在世上受苦。我心上橫來豎去。總是這個念頭。到了第二天。仍舊不敢出門。恐怕昨天晚上的事情有人知道。又要把我嘲笑。到了夜間。我纔敢輕輕的開了自己的門。走到街上。但是諸位可猜得著我要到什麼地方去呢。我當時其實也像一個瞎子。信足而行。並沒有目的地。誰知我生平的惡運。到此快告終了。猶如漫漫長夜。將要東方放明。這一番出去。居然得著轉機。把我重新造起一個人來。這也是我始願所不料的。

我當晚在路上。忽然想起一個人。就按著平日記好他的住址號數尋去。不多時。居然尋到。把門外的鈴按了一按。心中又不覺跳了幾跳。恐怕又要撞見了

什麼歹人。誰知這番却大大的不同。這屋內的主人。見了我時。非凡客氣。殷殷勤勤的問我來意。這位主人是個衛生的專家。體操的名師。我老老實實的把我生平的歷史。和盤託出。說完了。我問他道。像我這樣的廢物。究竟還有希望沒有。你還能夠幫助我麼。說時。我坐在一張椅上。差不多要軟化了。心上兀自突突的跳。這位先生。却和顏悅色的答道。你不是一個好好的人麼。怎麼就會沒有希望。但是我不能幫助你。你還得自己幫助自己。你不是要改掉你從前不好的習慣麼。你不是要想做一個勇敢強壯的男子麼。我道。怎麼不是。但是如何纔可以這樣呢。他又說道。這也不難。我有一個朋友。叫做白雷克勒克。住在豪痕村內。他的住宅。沿著湖邊。是一個大力士。從他學習武技的人。却也不少。他雖然其貌不揚。全沒有一些文雅的態度。却是一個極誠實極熱心的人。你若能夠從他習練。一定可以轉弱爲強。不過這也不是一朝一夕的事情。我因爲你自己說萬萬不願再被人叫做懦夫。所以纔告訴你的。我當時謝了。又謝。就請他介紹。不多幾天。他果然寫了一封信與白雷克勒克。教我前去。我告訴了母親。母親也甚爲贊成。原來我的母親。早已從葛蘭兒處曉得我那天晚上的笑話。氣得什麼似的。現在看見我立志從師。自然沒有他話。白雷克勒克的鼻子。是不完全的。兩隻像驢子的大耳朵。豎在面孔旁邊。好不難看。但是雙眸炯炯有神。身上的皮膚。又如初生的孩子一般。血氣非凡充足。見了我也甚歡迎。像演說般的對我說道。兆蘭克。你的歷史。我都知道了。我勸你以後不要再把自己當作一個懦夫看待。無論英雄豪傑大聖大賢。都在一個人自己的立志。我欲爲英雄。便爲英雄。我欲爲懦夫。便爲懦夫。立什麼志。做什麼人。再也逃不出這個公理。你平日所想望的所羨慕的。儘管儘著你的力量做去。不要再說我是一個懦夫。這都

與我無干的。譬如我是一個力士。你既然來從我學習。自然也要做成一個力士。我命你角力。你就角力。我命你體操。你就體操。不要推三阻四的羞縮不前。我現在要把你變成一個強壯的人。要把你無精打采的兩隻眼睛。換上了翦水雙瞳。要叫你走路時。再不要垂頭喪氣。一定也要氣昂昂的。說罷。又挺胸凸肚的走了幾步。叫我學著我。一時那裏學得會。只得歎口氣道。我終是一個懦夫。白雷克勒克禁不住笑道。這不打緊。天下事本來沒有一學就會的。待我慢慢的把你混身的筋骨啊。血輪啊。肌肉啊。一一都把他練習起來。就不覺得難了。從此以後。白雷克勒克天天按著衛生書上的方法。教我。又教我練習體操。那時正是夏季。常常要叫我出外旅行。炎威震鑠。非凡困苦。至於體操。更不消說了。單單學一兩種最簡單最容易的。已覺萬分疲倦。到了夜間。睡在牀上。簡直同小兒一般。後來練習的功課。一天難似一天。有時也要角力。也要打

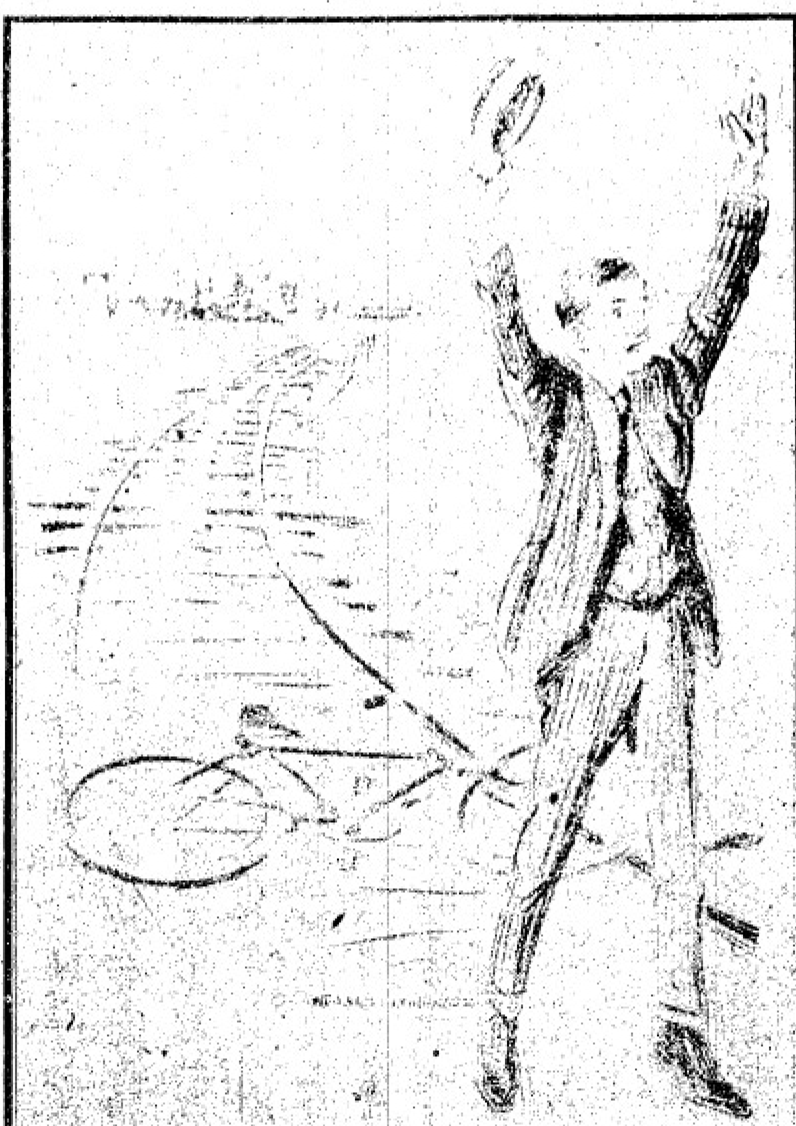


拳起初練了一分鐘。汗流浹背。後來也漸漸慣了。練習中最有效驗的是深呼吸。此外爲冷水浴及潤水。一個夏季已過。我不敢說白雷克勒克已能使我變爲勇敢的人。但敢說他已將我的不良習慣消滅淨盡。我的身體已很強壯了。一個人身體強壯。精神煥發。自然不會變成懦夫。退縮恐懼等種種惡習。都不會發生。我有時也要與白雷克勒克比起拳來。角起力來。雖然不過是打頑笑罷了。要是在幾個月的前頭。我還敢向老虎頭上去捉蒼蠅麽。有一天我戲對白雷克勒克說道。我還是個懦夫不成。白雷克勒克想了一想。不禁哈哈大笑道。你也覺得不是懦夫麽。你應當怎樣謝我呢。說完了。又大笑不止。我回想從前。也就禁不住笑了。又停了幾天。我忽然想回到家中去看母親。清早起來。就別了白雷克勒克而行。那時剛剛在大雨數天之後。河中的水泛濫爲災。平地水深數尺。我獨自在橫流中行走。雨又傾盆不止。遇著橋梁啊。鐵路啊。非凡留心。諸位聽我這番說話。不是又要莫明其妙麽。不知這場大雨。就是我一生幸福的起點。我至今還感謝雨師做美呢。

我將近走到自己的家中。雨忽住了。太陽的光線。從黑雲中射出。照得世界非常光耀。離我家中的市鎮不遠。有一火車站。只有一條鐵軌。平常鐵軌旁邊。有一瞭望臺。遇著鐵路上有什麽意外的事。就發警告到車站。此時這瞭望臺。忽然被水衝倒。離臺不多遠。便是一小溪。溪上鋪了鐵路。可以通車。在這個時候。溪上的鐵路。也完全被水衝壞。枕木都落在溪內。路旁的椿柱。也都歪斜了。這是很危險的事。可是瞭望臺上的人。料理自己的事情。也來不及。那有工夫再去管這鐵路。我走到車站之旁。看見有許多人。正在那裏等候火車。聽著瞭望臺轟倒之聲。正在驚惶失措。不一時。臺上的人奔到。又報告溪上的鐵路衝壞了。便有許多的人。竊竊議論。有的說這樣看來這次

的火車是不會來了。有的說管車的又沒有曉得這種意外之事。怎麼不會來。只可憐車中的客人。恐怕都要慘遭非命呢。這句說話不打緊。却提醒了車站上的人。或是來接客人的。或是有親戚在這次車內的。個個都急得要死。有一個人忽然大喊道。我的妹子也在這次車內。如何是好。我一聽這聲音很熟。仔細一看。原來就是迭克。身邊放著一輛脚踏車。正在沒有法想。至於車站上的各職員。也不過面面相覷。束手無策。火車即刻要到。修理既來不及。就是要發警告也沒有人敢於前去。我聽了葛蘭兒也在車內。恍忽間好像他的玫瑰似的面孔。藍寶石似的眼珠兒金絲似的頭髮。已一一都影在眼簾之內。向我乞援。就禁不住呼著迭克道。你不好坐著脚踏車前去報信麼。迭克一看是我。鼻子裏發了幾聲冷笑說道。你這懦夫快不要與我開口了。到了這個時候怎麼還有你發言的地步。我一聽氣極了。不要說火車內的客人。為數不少。怎麼可坐視不救。況且有我生平第一知己葛蘭兒在內。我還可以不拚命救他麼。想到這裏。奪了迭克的脚踏車。跨上就走。有些小仁小義的還用手來拉著車子。說道你莫是發瘋麼。這樣情形。如何前去。你不是去救人。簡直自己去尋死了。我那裏肯聽。可是在白雷克勒克處學了幾個月。氣力大了。手脚靈便了。膽子也壯了。他們要想阻止我。也沒有這般力量。我跨上車子。如飛而去。火車上滊笛的聲音。已遠遠吹來。我一面走一面放著喉嚨。拚命叫喊。設法過了小溪。火車上的烟也看見了。火車愈走愈近。我連忙跳下車子。立在鐵路中間。把兩手高高舉起。喊著葛蘭兒的名字。叫他留心。火車愈近。喊的愈急。好了。管車的人看見。曉得必有意外之事。把火車停了。我早已攀上車頭。警告他們。并且尋著葛蘭兒。同他說明危險。我是一個懦夫。做了這番事業。光從復從前的名譽。不消說。當日這班乘車的人。

和火車上的人。因我救了他們的性命。個個還把我——個個笑我是懦夫麽。後來忽然送我一隻極美麗的金表。表面上鐫著我的小影。反面鐫著一個年輕的人。坐於脚踏車上。在鐵路中行走。這是他們誠心誠意公共送我的。我除了葛蘭兒之外。就把當作重生父母呢。但是這些都是虛榮。也沒有什麼稀罕。我所最快樂的。就是從此以後。葛蘭兒居然做了我的妻子。做了我兒女的母親。此外還有一件事情。可以告訴諸位。我鎮上的人。從前不是——這隻表。當作生平最寶貴的一件紀念品。



續[illegible]

鳳英慘史

瞻廬

第一章　讀碑

皎皎者月澄澄者泉惟泉在山惟月在天（解一）
天悠悠恨何極生不辰逢鬼域（解二）
女貌桃與李女心石與鐵女舌可斷指可割女之貞操不可涅（解三）
山慘淡水嗚咽翳何人貞且潔不生事一腔血千載名一輪月（解四）

右烈女行一首君友枕流生之舊作也枕流以元瑜記室才甕書橐筆歷從東諸侯游蓮花幕中聲譽爲之鵲起嘗應某太守聘有三衢之行道出須水小駐征驂維時溪毛碧瘦山骨蒼寒日下處淵暝色將起枕流有山水癖游蹤所至輒徘徊古墓拂拭殘碑意之所觸發爲歌詠血於表章貞烈之什尤不遺餘力一篇之中三致意焉夙聞須水爲三衢名邑趙宋之季有孝烈女徐元孃者年十六隨父兄殉難臨安與岳娥文嫒俱嘖嘖於人口所謂南宋三貞者也顧事越六百餘年枕流往訪遺蹟已無有能道之者於是意興索然將歸就逆旅主人宿矣甫出大北門突有豐碑數尺矗立眼前題曰有淸貞烈女毛鳳英之墓亟讀其墓銘曰

須女之泉靜且淸綴術不明漫云婺宿其降精吾以爲斯地炳靈實產閨英前有孝烈後貞烈須泉流芳永不竭

枕流太息曰不圖徐元孃後復有斯人勁節貞心爲須女泉生色多矣又誦其碑記曰

原夫奏孤鸞之舞杞婦爲之心驚聽杜宇之聲湘妃

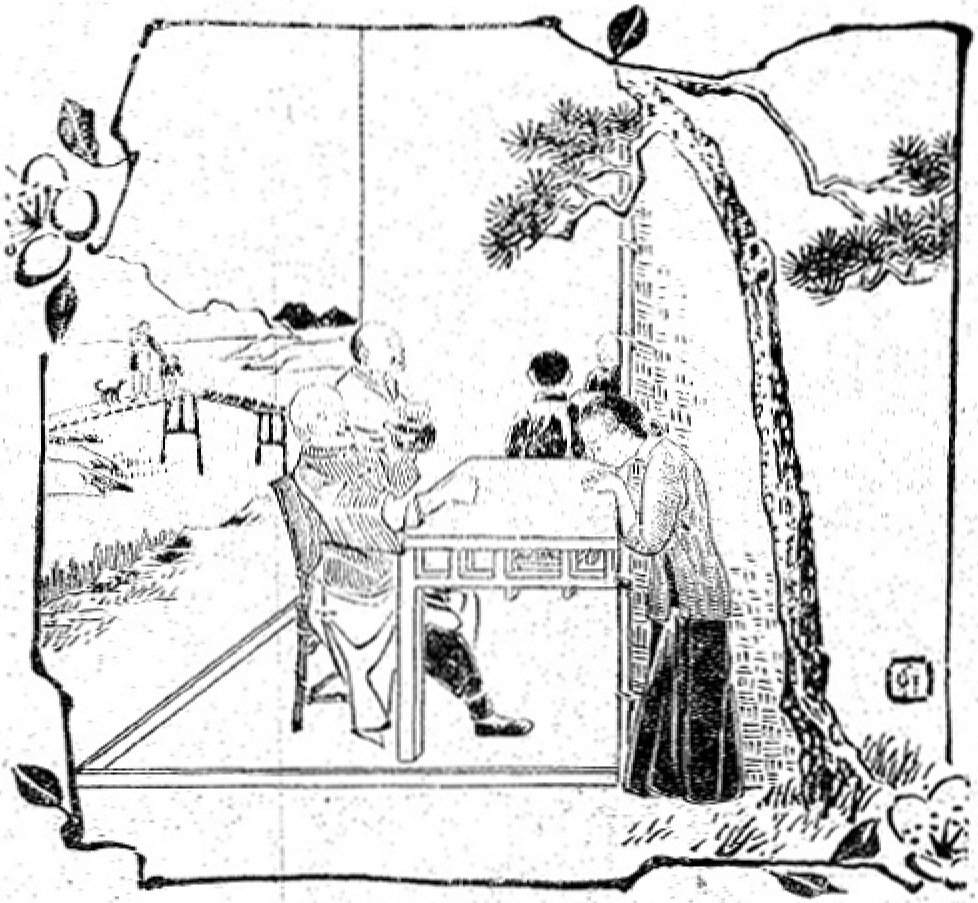
於爲溯賞天荒地老志決摩笄月冷風凄身拚化石固已足揚銀管之芳徽繼柏舟之絕唱矣若乃選色叢中迷香洞裏能昭芳節獨抱貞心樓怨墜夫綠珠瑕不生乎白璧古今會號奇婦人塵世豈多烈女子而況生逢孤苦幼適不康覩不潔其若仇羅非刑而無悔人盡絮飛花落我偏玉碎珠沈如毛烈女鳳英者……

讀至此天容漸暝如黑幕之四垂碑文模糊不復可辨明知字裏行間必包含一部痛史顧倉卒中未攜燈具不獲篝火照讀計惟有嗒然返耳旣抵逆旅偶與居停主人毛君道及之毛君瞿然曰此寒族中事也因爲枕流述烈女之遭遇至沈痛處言者旣語不成聲聽者亦泣下如雨烈女之所以感人者深矣毛君又出手書小册子一帙載烈女被害事首尾甚備他若邑令懲奸之文告士紳揭棊之題詠羅舉無遺尤足以資考證枕流亟爲錄副又題烈女行一首於卷末卽本書開端所述者是也忽忽十餘年枕流訪著者於吳下西窗翦燭娓娓話烈女事且趣著者以稗官體紀之嗚呼闡發幽光端在吾輩著者雖不文亦當強爲泚筆以摹寫其萬一文之工拙所不計也

第二章 逼醮

距江山縣大北門外數里而遙有小村落焉負山面河居民可百餘戶率係耕烟鋤雨者流茅茨相銜彌望無一瓦之覆泥土之牆參差不一致或傾其角或硼其腹或搖搖欲倒如酩酊之酒人或岌岌可危如比薩之斜塔人從牆下過者不必闖其庭闞其室而屋主人之生計蕭條家徒壁立已可於戶外見之村尾爲一小茶寮設破桌數張鬭縫迸裂縛以貫錢之草索用代釘鏈富有倚賴性之折足椅杌鮮能獨立幸以牆隅爲屏蔽不則頹矣村人十餘輩作苦餘閑恆以此爲唯一無二之俱樂部茶博士聳其兩肩蹲坐爐火畔值客至則軋軋然煽動其風箱且煽且唱

俚歌不知者見之幾疑其手按風琴奏迎賓之雅曲也小茶寮中座客止有此數故有來煽館之稱客來則煽火客去則熄爐微末生涯在在當持以節儉比諸通都大邑之茶肆長日爐火熊熊茶烟繞繞者直小巫見大巫矣茶客老少不一其年事最高者爲保正張榮老氣橫秋作此間之祭酒餘子碌碌均其附庸榮可則可榮否則



否罔敢持一異議每値夕陽西下時此老保正攜其紫泥之壺昂然入肆足跡甫及戶閾而老爹老爹之呼聲出於座客之吻者合衆口爲一詞保正聞之或頷焉或否焉說者謂頷不頷之間蓋有階級存焉坐既定則徐徐弄其剔牙之杖於牙縫中搜括故實或出瑣瑣短梳頻頻梳理其灰色之鬚一杖一梳均此老之隨身法寶終日

繫於襟紐作索弦之佩者維時座客屏氣凝神目光注射保正之面鴉雀無聲斗室中可聞蟻鬬俄而保正稍稍語衆曰某甲與某乙齟齬當直乙而枉甲某丙與某丁毆鬬當扶丙而抑丁某戊冢圈中新產一雞當納稅若干某己之牛蹊人田當罰鍰若干衆應之如響頌老爹如神明焉一日保正復借茶寮爲辦公地旁聽席中幾無虛座時有一中年婦麻衣縗髻爲狀至慘泪以嗚咽之聲至保正前陳請曰夫骨未寒儂安忍出此請爲逝者持百日服而後再作他圖保正掀其長髯磔磔作怪笑曰汝眞夢夢哉吾村舊例婦人喪其丈夫無守七日室者汝何人斯萌此妄想詎冀人爲汝建節孝坊耶語次旁聽者附和其詞咸斥婦爲妄人婦益失望則跽而言曰百日不能請以匝月爲期保正不語頻頻搖其首婦泣曰亡奈何矣請遞減而爲七日保正怒曰明日午正即汝紅巾蓋面時矣吾姪因娶汝故摒擋一切業已就緒詎能許汝無謂之請求自誤吉日耶婦聞言伏地大哭不已保正益怒握拳抵几作砰然響靜止之茶盞遽高躍尺許破桌氍毹不安勢將傾踣於是衆聲鼎沸爭爲老保正助威蹲坐爐側之茶博士因破桌受損亦遷怒於婦繞辮爲髻舉拳揚空作洶洶擊人狀婦大懼以袖障面倉皇出門去衆向保正貢諛詞曰老爹神威倜婦人不復抵抗矣

第三章　說親

吾今敘此可憐婦人之小史矣婦毛姓其夫曰毛大務耕種以力自贍顧貧甚歲又頻苦大無竭終歲之血汗僅足爲饘粥養膝下有女曰鳳英生七歲矣短髮覆額天趣盎然夫婦絕愛憐之因貧故每日不飽馴且甑中塵生寸許毛大憂甚積憂而病殗殜床席者累月一家三口轉眼將爲餓莩因哽咽語其婦曰吾夫婦爲貧所累餓死分也穉兒何在長日啼饑號寒於吾側吾聞之方寸中直如臠割語次伏枕而哭

婦聞之亦哭鳳英見父母哭則亦不期而哭舉家哭聲攙成一片鄰人聞而大詫環集其家咸來問訊婦涕泣告以故於是有欷歔者有汍瀾者有探懷出麥餅一枚以畀鳳英者鳳英得餅忍饑弗食以奉阿父父搖手止之復以奉母母曰傷哉兒也汝母終日吞淚腸胃間滿貯淚汁何飢之有鳳英不知其言之悲也謂母腹果不飢則請璧以食麥餅鄰人中有劉嬤嬤者白髮盈顛突隆其背僂其腰扶杖立人叢中屢屢搖動其首此嫗之搖首出於習慣初未有何種之表示與人晤對一語則一搖語不休則搖亦弗止人恆以搖頭嬤嬤呼之說者謂高年人之有搖頭癖者爲克享遐齡之特徵大搖特搖不一搖之中不啻代表閻羅之意旨而曰勿來勿來切勿來也維時搖頭嬤嬤語毛大曰大郎汝一男子漢不能庇護妻女嗚嗚效牛衣哭何益以老身觀之與其束手待斃不如別作良圖毛大曰計將安出嬤嬤曰老身前月入城探親戚道出經堂巷適値王天吉娘子立門前力挽老身袖請至其家小坐天吉娘子煮香茗出手製餺飥餉我餺飥滑潤如截肪以油酥多也入口卽化老身飽食之三日後腸胃間尙留餘味衆人聞嬤嬤絮聒不已訶之曰嬤嬤可以休矣大郞窘迫至此詎有閑工夫與汝考訂食譜耶嬤嬤笑曰君等毋躁俟老身從容言之天吉娘子旣殷勤相待復呼伊家小官人拜見老身小官人年才七八齡眼似點漆脣若塗朱玉琢粉搓儀表非俗向我高拱手低作揖周旋進退彬彬若成人老身年事七十餘目中所見小兒郞奚止萬千從未有出王家小官人右者因向天吉娘子稱譽不已娘子以老身更事多且心直口爽一生不作誑語力請老身爲小官人作蹇修脫有村中好女兒願作人家待年媳者幸有以玉成其事老身聞而唯唯力以撮合山自任顧忽忽匝月尙未踐諸約頃見鳳英小妮子不禁觸發前事老身爲大郞計莫

若暫許鳳英爲王家養媳既可減輕食口且所得聘禮亦足紓目前患俟異時財力稍裕仍可接鳳英歸來日正長骨肉會有相見期大郎以爲何如衆鄰人聞嫗嫗言悉贊美其計畫齊聲和之毛大意不能無動商諸婦婦以未悉大吉娘子情性遲疑不敢許諾嫗嫗曰今世賢婦人如大吉娘子者實屬罕有其匹渠以和藹待人鎮日哆其笑口徹論人也卽雞雞貓子亦不輕加訶斥得大吉娘子爲之姑如與歡喜佛相處一生無憂無慮矣語竟首又大搖不已一若取信其說謂前言盡出虛造也者毛大夫婦信嫗嫗言遂以鳳英爲王氏養媳得聘錢十千除償逋外所存無多既不能療貧毛大又念念不忘其女病益加劇彌留之際猶含胡呼鳳英者再比歿殯葬諸費悉無所出村中有張祥者老保正之猶子也慨然語毛婦曰送死之費是誠在我婦涕泣謝之顧平日祥性至吝人有緩急未嘗拔一毛今茲之解囊非施惠於毛大實賫恩於毛婦也葬事甫竣踵門勸醮者日喧聒於婦耳祥尤有優先權挾保正之威逼婦卽日解麻衣抱琵琶上別船去婦亦知村中無守寡例顧不忍遽醮往面老保正請稍寬歲月俾有以對故夫保正既不之許而婦之望乃絕奔返室中抱木主而泣泣且徹夜斑斑者不知是血是淚旋念老保正言改醮之期卽在俄頃則又戀戀於鳳英謂吾卽改醮亦當與吾女謀一面維時晨光熹微鳥夢猶熟婦潛闢其扉乘人不之備入城往訪鳳英去比至經堂巷王氏門猶未闢婦以衰絰在身不敢冒昧款戶因鵠立階下屏息以待久之久之戶嚴扃如故當進退維谷之際而村人洶洶十餘輩簇擁一空輿坌息而至既面婦譁曰渠果匿蹤於此速舁去毋誤吉期婦愕然甫欲問狀衆已奮臂至前爭裂其麻衣強捺婦入輿幕以紅巾一時喇叭聲大作未亡人忽作新嫁娘矣

（未完）

霜整冰清錄彈詞

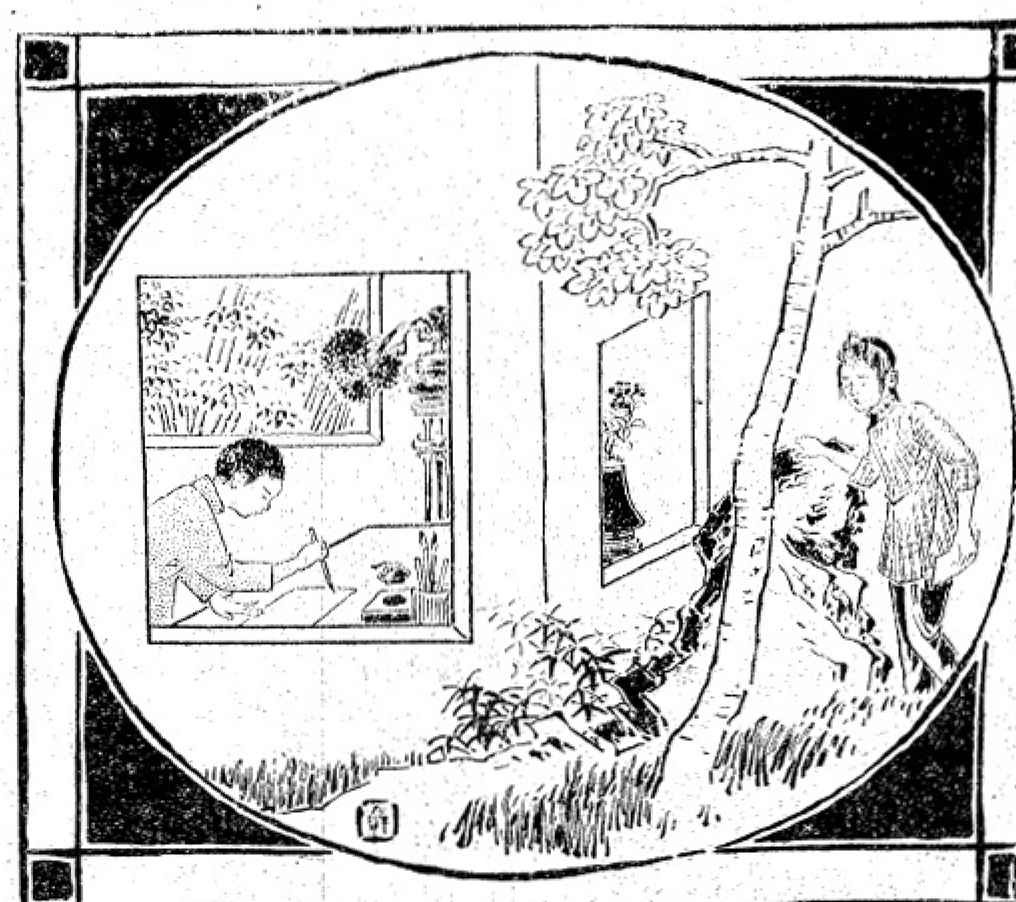
惜華

雙烈女 事見竹隱廬筆記

樂生惡死是常情。誰抱堅貞松柏心。試看那淚捲桃花隨水澗。風飄柳絮落泥輕。古來多少聰明女。大都因一念偷生節變更。獨有肅寧雙烈女。後先輝映日星明。且言劉女蘭芬事。父是諸生名國英。原籍江南居建業。文壇卓卓有聲名。肅寧縣令唐明府。卻與劉公郎舅稱。特地遣人邀至署。幷迎內眷一同行。因而舉室皆遷去。同在衙中寄頓身。唐令兩兒名駿驥。使教他拜從姑丈習攻文。這其時蘭芬二八年華妙。卻生成綽約丰姿逈出羣。更具清才能詠絮。劉公愛比掌中珍。東牀欲選乘龍婿。不肯將一縷紅絲輕付人。故此閨中猶待字。雀屏未射中雕翎。蘭芬更抱冰霜志。為念同胞少弟兄。願以女身修子職。撤環效法北宮嬰。一朝唐駿參姑母。恰遇蘭芬在內廳。倉卒之間難避去。當時唐氏笑言云。至親兄妹何須避。常禮何妨見一巡。唐駿聞言忙作揖。口稱表妹笑吟吟。蘭芬無奈還他禮。退立在老母身旁愧不勝。唐駿斜眸覷表妹。果然容貌足傾城。寸心不覺渾無主。欲去還留步幾停。

向晚館中功課畢。弟兄告退進中門。瞻依膝下承歡笑。共敍天倫樂趣深。駿乃乘機私告母。日間曾見妹蘭芬。愛他貌美如仙子。願與聯成百歲姻。其母聞言搖首道。聯姻二字再休云。前天你父同姑丈。當面曾談這一

居。偏偏你姑丈性情多古執。堅稱中表不相應。世間豈果佳人少。難道說除卻巫山不是雲。唐母一番堅決語。誰知駿總意求榮。暗思表妹年非幼。未必心同水樣清。但得琴心能引動。何愁阻礙卓王孫。回房詠就新詩句。付與丫鬟小秀金。可囑他得便暗交劉小姐。



看他可有甚回音。丫鬟偏是心乖巧。恐怕將來起禍因。藏過薛濤箋一幅。豈知反惹是非生。

到了次日唐駿悄問秀金道。那紙可曾交於劉小姐。秀金道。昨天便交去的。唐駿道。他看了怎樣。秀金道。歎了幾聲便倒在床中睡了。唐駿聽了也不再言。一徑走向書房中去。

磨濃香墨潤毫尖

落紙輕輕似走烟。上寫蘭芬賢妹鑒。鄙詞幸得達妝前。固知徑寸靈臺內。也嵌相思紅豆鮮。自恨三生修不到。阮郎未許結仙緣。然而是化禽精衛能塡海。鍊石女媧可補天。倘使兩心堅似鐵。總有朝雙飛比翼效鶼鶼。切要鬱鬱傷芳體。珍重加餐囑萬千。寫罷且藏詩稿內。欲圖覓便寄劉媛。少時因事離書館。恰好劉公把稿翻。忽見紅箋隨取視。不禁怒氣滿心田。便將袖入香閨去。挪令蘭芬小姐看。道汝枉稱知禮女。竟然廉恥一齊捐。私情密約西廂下。學那崔鶯做不端。男女嫌疑全不避。閨箴女誡盡拋殘。且問你何時暗逗春消息。誰作紅娘把綫牽。小姐先觀箋上句。不禁惱怒變容顏。又聞父語更難消受。卻眞同霹靂青天打一般。便道孩兒雖不肖。也曾讀過聖賢篇。守身何敢爲非禮。眞箇是形影全無枉受寃。平昔劉公深愛女。誰知此刻大非然。

一聲冷笑稱休辯。總之是爾母常時忒縱寬。以致閨娃胡亂作。醜聲傳出被人訕。怒容滿面回書館。就把那唐駿呼來責駡嚴。追究誰人將簡遞。設心引誘女嬋娟。其時唐駿知難隱。供出傳情是小鬟。那劉公怒喚秀金嚴拷問。方曉得詩箋留在彼身邊。未曾傳入深閨去。他向那公子所云盡假言。此際劉公容稍霽。教他呈出那詩箋。

則見上邊寫的是七絕一首詩曰。

風鬟霧鬢鬭新妝。疑是姮娥月窟藏。只恨劉姑情太薄。鏡臺潤玉卻温郎。詩中絕少輕狂意。無非因辭彼婚姻記恨長。看罷將詩收拾起。喝教婢退莫聲張。回頭又復呼唐駿。厲色將他訓一場。就此一天雲霧散。依然師弟講文章。移時忽有丫鬟出。脚步踉蹌面色慌。

道是無端大小姐。懸梁自縊竟身亡。劉公聞報驚無措。忙即抽身到繡房。只見女身牀上臥。面容慄慄似冰霜。妻房跌足號咷哭。不覺心中大慘傷。懊悔方才言太激。不應該空憑一紙作眞贓。竟謂嬌女行非禮。怎曉他心烈異常。寃受惡名無可白。甘將一死表心腸。禍根總是因唐駿。就將他殺了也還未足償。憤極提刀身向外。房中侍婢盡驚惶。於時唐氏非常駭。攔住他身問細詳。方曉從中一節事。此心也恨姪兒狂。却還含淚把夫君勸。良久方才氣稍降。擲下鋼刀稱罷了。腮邊落下淚雙行。

其時唐駿忙即避至母親房中。將這一段情由細細訴說。求作護符。夫人聽了也覺十分驚駭。忙命丫鬟請進唐公。告知備細。唐公大怒。即將唐駿重重的打罵一番。然後帶去令向姑丈姑母前請罪。（未完）

精良無比之美術品

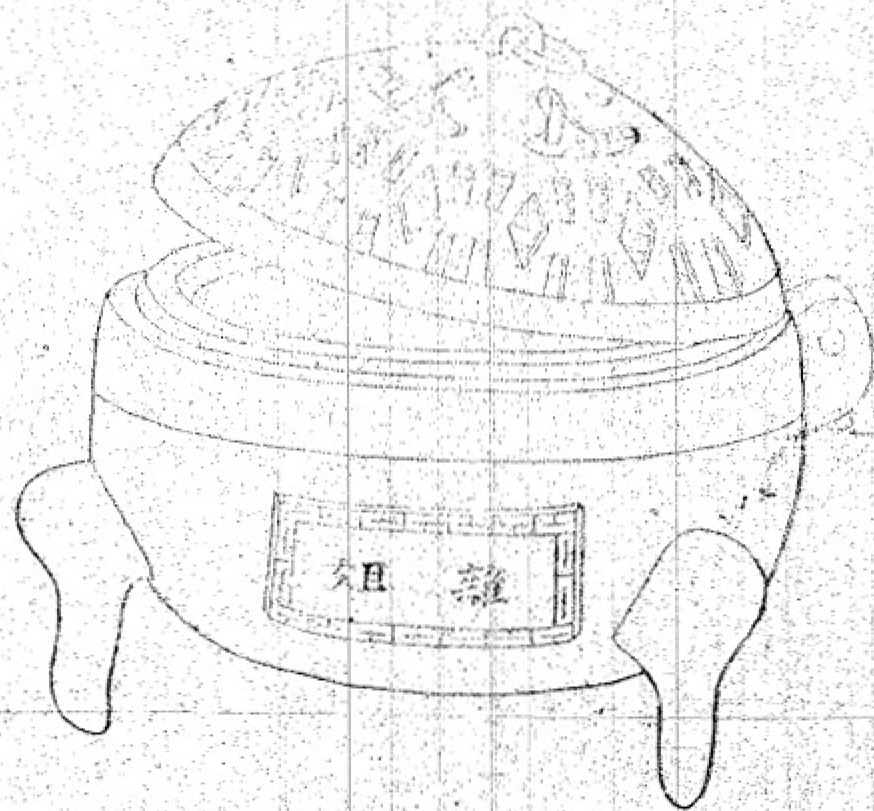
中國名勝照片

商務印書館發行

下列中國名勝寫眞十種均係黃炎培袁希濤張元濟蔣維喬莊俞諸先生旅行時特別攝影用珂羅版精製名山勝水維妙維肖每種一冊定價大洋一元

第一種 黃山
第二種 廬山
第三種 普陀山
第四種 西湖
第五種 避暑山莊
第六種 泰山
第七種 衡山
第八種 孔林
第九種 虞山
第十種 雁蕩山

姜娘子熏爐



居易錄宋姜娘子所鑄熏爐得名　湘景

商務印書館發行

英漢雙解

英文成語辭典

是書爲[illegible]光建先生近作參考成語辭典多種翻者補之誤者正之所有解釋英漢並列凡一語有數義者均一一臚列每一解釋必繫以例句使讀者知其用法此外如拉丁法意語及英漢之成語俗諺凡所常用者均爲錄入可謂搜羅[illegible]體裁[illegible]排列[illegible]所編[illegible]辭典不同洵爲教員學生不可不備之良參考書也

定價一元五角　特價八角　六年六月底止

英(5)



合浦珠傳奇（續）

畏廬老人塡詞

第五齣　推產

（外扶病上）（江頭送別）紗窗上。一點兒。落下蠨蛸。茅檐外。數片兒。月暗芭蕉。（試）淒涼無睡多時了。想彌留只在今夕明朝。

老漢王子玦。今年七十有五矣。前五年看上陳生伯雲。將所有生計奉託。這伯雲內聰明而外柔順。忠肝義膽。若實動人。且肆應尤長。爲老漢掙得貲財不少。看看五年以來。已增五萬。老漢殊不過意。增加酬勞。而陳生抵死不肯。抱定知足二字。近來亦已娶婦生子。其母愈加康健。亦是吉人天相。吾想此人忠實可靠。吾子不肖之狀。已漸漸呈露。卽授以巨產。旦夕可敗。吾不如乘我能言之際。作爲遺囑。一起付之陳生。則吾子後來。或有噉飯之地。較似付之博場妓館。脫手萬金。爲勢勝矣。（來）（呼人介）（貼入介）（外）汝可請賬房陳先生入面。

（三疊引）沈沈衰病無常近。老去年光一瞬。要保這家私。交與陳生安穩。

（作伏几臥介）（貼）啓爺。陳相公在外。候命。（外）有請。

（生）老伯尊意如何。小姪恐談話煩勞。不敢進擾。想吉人天相。財運方昌。轉瞬可占勿藥矣。（外）澐哥。汝真做夢也。

（前腔）匆匆牛馬。粗粗健。盡付空花一歎。那有百年身。安計家貲千萬。

澐哥。汝一旁坐下。（外作喘息介）澐哥。老漢與汝萍水相逢。猥蒙盡心助我。老漢年已七十有五。卽乘化歸盡。亦屬理所當然。所惜山妻久逝。遺此一子。年僅十五。老漢看將起來。此子大大不成材料。與其將我十餘萬家財付之嫖賭。不如屬之正人。則不肖子倘有清光之地。今鍾漏都歇。轉瞬歸陰。特請澐哥到此。昨已親筆寫有遺囑。將一起家財行業。歸兒名下。阿壽但付與現銀五千。住屋一區。至於後來成就之事。全仗澐哥了。（哭介）（生）（大驚介）

（玉芙蓉）雷霆震耳驚。肺腑登時冷。把輕輕萬貫託付微生。（嘅小姪。生爲人。）長貧何敢思醲福。久餒無心甖大窯份傳影。賴先生看承。那更望紫標黃榜聚門庭。

此事小姪萬萬不敢答應。（外）澐哥。汝願看寒家敗裂了。（生）老伯怎說。（外）我辛苦一生。閱世已久。前此因知足二字。延請足下。今日卽用知足二字。託付家財。汝還不曉老漢意思麼。（生）既已如此。小姪只能仍用知足二字。肩此重任罷。（外）如此纔算知己。

（尾聲）老天假我須臾命。將後事徐徐細揣。（外）誓矢丹心學杵嬰。

第六齣　繼博

小生上（步蟾宮）紅樓春煖花香早。綏步處垂楊官道。憶瓊筵醉後月輪高。剛好雉盧人到。

小生王壽。今年一十七歲。自前年先君見背。遺囑中言。家產都盡。但留下五千銀子。及住屋一區。至和記行中一切賬目。均交與盟兄陳伯澐承領。我想先君一生經營。不曾破渠。何以空空如也。是中

大有疑案。無奈遺囑中鐵案如山。不能搖動。且有數人見證簽字列押。此案何從翻起也罷。我如今現有些須銀子。儘可揮霍如意。今日張老三。吳老八約我到洲尾阿鳳家小飲。是夜又有攤場。我率性恣情一博。計二年以來。五千已從阿鳳家耗去大半。所遺無幾。且爲孤注一擲。得勝則原產依然。不勝尚有住宅可賣。有理有理。

（前腔）揮金看作輸錢。馬牛醉語華燈光下。佳人婉孌玉釵斜旋。壘酒魂銷也。（虛下）

（副淨）肥魚大酒。貧不厭。（丑）幾片。（副淨）三個骨頭大官戰。（丑）黑騙。（副淨）不過片時黑白見。（丑）下賤。（副淨）才知賭博場中險。（丑）天譴。（副淨）咱張三。（丑）咱吳八請了。（副淨）請了。老八好些日不見傻小子。不能要他一頓館子。可惡可惡。

（丑）老三。汝知他手尾看看要精光了。聞說所剩不過千把。我已密約王鷄子。用一副機關骰子。今夜在阿鳳家。設下賭局。把這傻小子騙上攤場。一不作二不休。率性把他傾囊一耍。（副淨）老八他餘錢一罄。我輩仍沒得生活。（丑）他尚有住屋一區。他傻極。怎曉時價。我一面與財東串通。兩千只作一千。得來作三股均分。不好麼。（副淨）財窮屋賣。我輩仍不得生活。（丑）老三。汝尚不知。王禿子將十餘萬家財付與老陳。待到傻小子山窮水盡時。俺我二人同延狀師。令與老陳打起官司。仍可就中取利。（副淨）汝眞眞當得一個諸葛亮也。（丑）豈敢。一路行來。到此已是。（打門介）壽哥開門。

小生上（卜算子）鴉片半床香。躺着天人樣。宵宵口口楚襄王。夢滯陽臺上。

（開門介）張吳二兄。甚風吹到此來也。（副淨丑）好久不見。彼此太生疏了。今夜阿鳳家裏有大財東喚做鷄子開攤。聽說底本有三千塊錢。老哥財運亨通。必然得手。阿鳳家今日弄得好菜。須索一來。（小

生）小弟於此道頗外行。尚望兩位哥哥指點。（副淨
丑）好說好說。
腰纏騎馬碧雞坊。生 伸手場中抓大洋。副淨
抓得大洋兩千塊。丑 吞脊來狎野鴛鴦。生

第七齣　索金

小生敝衣上（寄生艸）曉月 伎單被。涼風 振壞堂。當前一片
淒涼象。昔日裏 黃金放手誇疏爽。博徒晝夜同狂蕩。
又怎知 梟盧無望一擲空。却成了 韶年暮景誰來仗。
卑人阿鎔。自先君遺下五千銀子。住屋一區。無奈
卑人老不長進。囚嫖狂賭。錢也花了。屋也賣了。無
可棲身。漸且託身破廟。昨日路兒張三哭八身滿
羅綺。倒也體面。向之陳乞。不惟不舍一文。而且當
面奚落。說汝哥哥擁二十萬金。均是尊甫遺產。眼
前有佛不拜。却來餓鬼分餐。所說不爲無理。無奈
曾向哥哥借貸。亦少有佽助。但不能多。卑人嗜賭
性成。一手得錢。一手縱博。哥哥也漸漸討厭。有訪

皆辭。我思先人既以家財託付他。不該絕人太甚。
今日率性說出前情。取還舊物。明知不能到手。然
總得些些。可以敷衍一時。咦。我如今只有這個主
意。（行介）
（天下樂）他 仗着佳時高坐稱財神。我不沾 半點恩。西
華江南剩一身。葛帔寒。執我親。支不了 這樣兒清貧。
一路行來。到此已是。咦。人、來人。往行中眞大興旺
也。汝看哥哥坐在櫃上。意氣揚揚。我不免上前見
禮。（揖介）哥哥有禮。（生）壽弟來此何幹。（小生）
哥哥聽者。
（越恁好）難禁奇辱。難禁奇辱。乞食向誰家。月淒風冷
無藏處。隨饑鴉。老哥哥想應歎嗟。休來肆罵阿爺產
誰刼去。洪罏化。孤兒餓。誰訴那泉台下。
（生）嘎。嘎。尊人之產。何人爲汝化去。好生說來。（小
生）我恐怕就是哥哥。（生）有何憑據說我吞產。我
當日授受之時。存有尊人親筆遺囑。產業可吞。難

道親筆譴喝亦有假麼夥計來把這不長進東西。好生趕出阿壽聽者。汝不說此言。我尙肯極儞飢餒。今既如此。汝下次再登吾門汝可仔細脛骨。（小生）（哭介）

（尾聲）空教挾彈求鴞炙 怎曉得 餓夫雙眼望巴巴。渠手 假虎如狼把 阿壽打。

第八齣 行乞

副淨帶醉上（南僥僥令）失眠行處趁扶醉坐來歪。俺張三一生以黃片爲業。蕩著幾年子弟。下手便引人賭。若論行家工夫。最患頭是精于賭博。喚的穿的。全靠他人。妻也子也不曾提起。當日有王傻子人不曉事。把我當作好人。與我同吳八明謀暗算。把他整萬家產花空了。聞說人不得了。行乞于南街之上。雖屬可憐。究屬自取。昨日吳老八說已另勾一人。吾輩仍用前法引人入勝。今日無事不免往訪老八一談。（行介）汝一班人 鬬老行藏稱慷慨。要把汝摭雕鞍抓下來。

（丑）山重水複疑無路。柳暗花明又一村。（相見介）三哥何往。（副淨）老八。我正來訪汝。（丑）近日鼓樓前醉仙居蒸得好鴨子。儞我同飲一杯。再到灣裏翠菱家做那話兒生意如何。（副淨大笑介）肥豬拱門。安能令人不宰。

小生扮乞丐上（泣顏回）持杖唱蓮花。徐步天街閒耍。飢腸如吼。殘毡披作袈裟。咳天呵。我王阿壽一場家私付之別人。些小貲財。復歸烏有。一身在難。仰面看人。三旬九食。不得一飽。眞可憐也。涼風一刹。趁秋光城外沿門化。想當時伍子簫聲。問何如葛帔西華。

哪哪。汝看張吳二賊來了。他把我家財騙了一空。相見作無盡奚落。我不免躲他一躲。（副淨丑作瞧見小生介）王壽那裏去。（小生）汝管我不得。（副淨）汝幾日不食了。（小生）汝亦管我不得。（丑）傻小子。汝哥近日發財。既已一文不舍。汝何不住其行門之前。埋鍋造飯。他老臉丟不下。必然收留。此是我一片婆心。汝休看錯去罷。（副淨大笑介同下）（小生）

咳。這張賊毫無良心。吳賊尙有膽智。我想我哥哥。不是壞人。若是壞人。我爸爸萬不能以偌大家財。脫手相贈。我行乞之時。亦見過哥哥數次。他雖怒目而視。却有一種不忍之色。今日若從吳賊之言。果眞搬到行前。坐臥不去。凡人具有天良。豈有不動色之理。也罷。我今不能不出此下策矣。（行介）

西風獵獵破衣單。到此誰憐范叔寒。

不是元和也行乞。古今同是戲場觀。（未完）

玉臺藝乘（續）

尊農

射

晉　弓工妻　列女傳　晉平公使工爲弓。三年乃成。射不穿一札。公怒將殺工。其妻請入見公曰。妾之夫造此弓亦勞矣。幹生太山之阿。一日三覩陰。三覩陽。傅以燕牛之角。纏以荆麋之筋。糊以河魚之膠。此四者天下之選也。而不穿一札。是君不能射也。妾聞射之道。左手如拒石。右手如附支。右手發箭。左手不知。公以其儀而穿七札。弓工立得出。賜金三鎰。

魏　宣武靈后　北史　宣武靈后胡氏幸西林園法流堂。命侍臣射。不能者罰之。又自射針孔中之。尋闕口温水。登雞頭山。射牙簪。一發中之。

魏　李波妹　魏書李安世傳　廣平人李波宗族彊盛。殘掠生民。百姓爲之語曰。李波小妹字雍容。褰裙逐馬如卷蓬。左射右射必疊雙。

棋

唐　深溪婦姑　集異記　翰林棋者王積薪。從明皇西幸。寓宿深溪之家。但有婦姑。止給水火。纔瞑

閨戶間姑謂婦曰。良宵無以爲適。與子手談可乎。堂內無燭。婦姑各在東西室對談。已而姑曰。子已北矣。吾止勝九枰耳。遲明請問於姥。姥顧婦曰。是子可教以常勢耳。婦乃指示攻守之法。積薪自是其藝絕倫。

宋　李師師　李師師外傳　四年三月。帝始從潛道幸隴西。賜藏闔雙陸等具。又賜片玉棋盤。碧白二色玉棋子。畫院宮扇。九折五花之簟。鱗文蓐葉之席。湘竹綺簾。五綵珊瑚鈎。是日帝與師師雙陸不勝。圍棋又不勝。賜白金二千兩。

織布

清　東莞女子　廣州志　魚凍布。東莞女子以絲兼苧爲之。柔滑而白。若魚凍。凡紗羅浣後則黃。此布愈浣愈白。

清　新安漁婦　廣東新語　罾布出新安南頭。罾本苧麻所治。漁婦以其破敗者剪之爲條。縷之爲緯。以棉紗綫經之。煮以石灰。漂以溪水。去其舊染薯莨之色。瑩然色白。粵人甚貴之。亦奇布也。

章按此亦廢物利用之一。世無棄材。惟在有心人之善自造就耳。又廣州志稱女兒絹。閨中處子所織。性慧而心靜。耑精畢巧。故極輕細而又堅韌。今止存其名。因憶曩遊南洋羣島時。僑友輒以閨女所製之金縷拖鞋相餽贈。繡製絕工。每雙有值數十金者。云閨女一字人。則不復能製。故御者尤爲矜貴。二事頗相類。因附著之。

竹器

清　蜑婦　高州府志　竹簟。又名水簟。精者大雨不漬。王漁洋詩所謂江干黃竹女兒箱也。竹簟精者曰篾席。光滑有花紋。宜暑。吳都賦所謂桃笙也。竹箕合黃篾織成。花紋交錯。兩箕相配爲一合。販者十合爲一套。大小鱗差。工巧異常。婦女以藏針黹衣服及釵釧。異地得之。視同珍寶。皆蜑婦所成。

種植

宋　金嫗　西湖古蹟事實　杭州楊梅塢內。有一老嫗。姓金。其家楊梅甚盛。所謂金婆楊梅是也。西湖百詠。楊梅塢在石屋西瑞峯塢內。有老嫗金姓。地栽楊梅。品味極佳。俗呼金婆楊梅。詩云。仙子遺丹滿瑞峯。纍纍疑與荔枝同。金婆傳種移根異。火齊燒空滿塢紅。鶴頂分丸凝曉露。猩脣結顆綴薰風。擷時若解包苴貢。一騎星馳入漢宮。

清　倪仁吉　池北偶談　女郎倪仁吉。義烏人。善寫山水。尤工。篇什。予嘗見其宮意圖詩。其一云。調入蒼梧斑竹枝。瀟湘淅瀝水雲思。聽來記得華清夜。疎雨銀釭獨坐時。先考功兄付得其全集。倪手種方竹數十竿。甚愛惜。萊陽董樵處士遊婺郡。倪高其人。斫一枝贈之。

像生花

清　何氏　陶元藻美棨公配何儒人傳　何氏。美棨公配。世居山陰之峽山。生而夙慧。年十七。歸美棨公。越六歲而寡。苦節三十年。撫遺孤。三成立。蒙恩旌表。氏素精女工。於像生技尤工。妙得其値覓

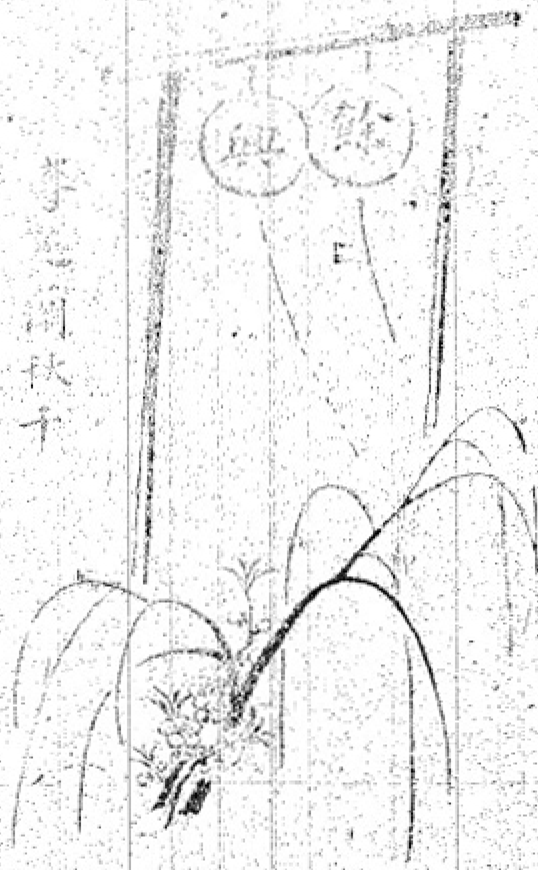
瓶罌恥者有年。像生即漢宮剪綵遺制。始以花擅名。後則亭館士女鳥獸器皿百物無不備。峽山土穀祠。里人輒以此肆布於筵爲神壽。壽神者必取給於氏家。行且久。某歲司事者思減其値。弗許。怒去。將他購焉。氏心方悵悵。謂藐諸孤從茲餒矣。夜夢神告曰。無憂。吾非汝製。勿享也。去者當復來。明日。其人忽心動。果來。當題旌時。新例於所奏中簡其一。錫綽楔以榮之。餘皆陪貳。惟督撫作書表其閭。時氏姓氏居末。自度鳥頭雙闕。萬難倖邀。一日倦憑几寐。夢一婦隨二女奴從外來。問所以。曰。我吳門徐氏。汝前輩也。雖然。與汝偕。寤而驚。莫省所謂。徧訪吳門寡婦無徐氏者。會御史某陳時事。以窮簷良苦。凡見封章者。乞無軒輊。恩如舊施。詔從其議。氏因與焉。而其時適有副使歸宗。重修節婦坊者。考婦顚末。乃姑蘇徐氏。于歸越中者。始悟夢中所謂吳門者。吳閭也。夫夢近於幻。幻則誕妄不可信。然其言已驗。誕亦可徵。故類識於此。俾知苦節之能感於鬼神者又如是。（未完）

[illegible][illegible]鞦千

[illegible][illegible][illegible][illegible]也北方戎狄愛習輕趫之戲每至

[illegible][illegible][illegible][illegible]中樹杈子寒之前乃以綵繩懸

掛立架謂之秋千　西中



商務印書館發行

網球

網球一技為春夏兩季戶外運動最良之品。其有益於衛生已爲人皆知。無俟贅言。本館去年承上海青年會體育部介紹。運銷美國最有名之拉狄遜公司運動器具。對於網球一項尤為注意。近日由美國運到大宗網球拍球網及一切零件。並有一九一七年所製之球為上海市上所絕無僅有者。邇近諸運動家[illegible]

[illegible]	[illegible]
各種球網	二元一角至十七元五角
各種球網之柱	三元二角至五元四角六分
各種界線帶	八元五角 十二元
劃界器	三元四角 十二元六角
帽釘	三元二角
網球用小簿	二元八角
拍球帽	三角五分

A (1376)

餘興

家庭俱樂部

西神輯

婦女須知

西神

婦人購買物件時之通病

婦人購買物件時。有一通病。卽不問家中需用該物與否。僅問價值之貴賤。價値賤。雖家不需用該物。亦喜購之。價值貴。雖家中急需該物。反躊躇不決。殊非節省金錢之道。要之。除家中必需之物品。無論價值之貴賤。必須購買外。其非必需之物。雖價值甚廉。亦不可購之。

婦人購買物件時。除上述之通病外。尚有一通病。卽只圖一時之美觀與省費。不計將來之利害。如購買衣料時。其經久與否。落色與否。概不過問。惟知擇價廉而美觀者購之。不知不經久之物及落色之物價値雖廉。然易破壞。或一經洗滌卽落色。結果雖廉而實貴。其經久或不落色者價值雖貴。然不易破壞。或任洗若干次。毫不褪色。結果雖貴而實廉。凡婦人購物時均不可不知此義。

利用廢物爲敎材之幼稚園

日本某幼稚園專利用廢物爲材料。將各處寄來之破傘、舊明信片、舊信封、舊毛筆及舊雜誌等。用爲兒童之手工材料。如舊信封則將外面有字之白紙撕

去。其內面之色紙。則用爲折紙手工之材料。舊明信片則用爲折紙手工之紙板。舊美術明信片則將背面所印之名人名勝之歷史掌故。對兒童講解之。舊雜誌則擇其、清潔而完全者撕下。製爲蛋餅袋。售於蛋餅店中。售得之錢。悉給製袋之兒童。兒童見製袋可以得錢。莫不喜爲之。舊毛筆則於製袋時用爲塗漿之具。其僅有筆桿而無筆毛者。則用以夾石筆。凡石筆之斷折者。可將其夾於筆桿之孔中用之。或劈開之。用爲小旗之柄。破傘則設法修補之。以供兒童雨天或暑天之用。

童話

孟　純

鴉聲

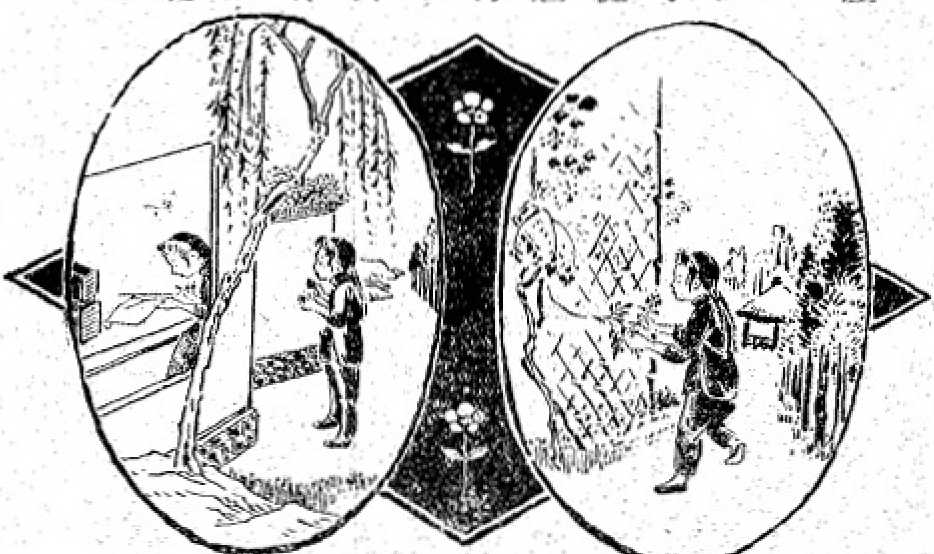
學堂放學了。一羣小學生。背了書包。手兒拉著手兒。一路走一路唱歌。一片天眞爛縵。不知道天高地厚。走過一株大樹。那樹上有幾個鴉。刮刮的叫個不住。這小學生羣裏有一個最淘氣的。便出主意道。這鴉的聲音實在難聽。我們拿石子將他擲跑了罷。一唱百和。大家都在地上拾了些石子。正要擲那樹上的鴉。旁邊却來了一位鬚眉皓然的老者道。小朋友們。



不要拿石子去擲那烏鴉啊。小學生們問道。老先生沒聽見他的聲音嗎。難聽的很。因此我們要將他趕走了。老者道。鴉的鳴聲雖是不好聽。但也是天生就的。或者他的同伴。反歡喜聽他的聲音。如同你的疼愛的小朋友們。歡喜聽你們的聲音一樣。況且我還有一個特別的緣故。就是恐怕諸君擲石子去打烏鴉。這石子卻會反擲諸君呢。這羣小學生都詫異道。石子如何會反擲我們。老者道。我告訴諸君一節故事。諸君就明白這句話的意思了。小孩子家一聽見故事兩字。樂的了不得。拍著小手掌道。好極了。我們頂歡喜聽故事。這故事是真的麼。老者道。字字是真的。你們不要吵。我就講。小學生連忙道。我們不吵。老先生快講罷。於是這一羣小孩子圍著老者。等他說。老者道。五十年前。我也是一個歡喜頑耍的孩子。那時我在一個鄉村人家種田。那家的人非常溫和。因爲他們心地仁慈。所以他們院裏的鳥巢。都比別家多些。內中有一個燕子。在簷下築了一個巢。秋去春來。年年如此。那一日天氣晴暖。這燕子站在一根木棍上。向著我軟語呢喃。彷彿是說你們都是好人。決不會害我的。那時我在地上拾了一個石子。望準那燕兒用力擲去。打個正著。那燕子跌落下來。竟自死了。我雖然看見這燕子無辜橫死。心中不免憐惜他。只是後悔來不及了。我沒有將這事告訴主人。可是我那慈祥的主人。已自知道了。他雖不曾呵責我。我看見他很有悲哀之意。我也覺心裏難過。後來再也不敢看我主人的臉。現在我的主人去世多年。我想起那燕子。仍是十分悔恨。咳。小朋友啊。諸君聽了這故事。便知道那石子是會反擲你的心了。那老頭兒說完了。嘆了一口氣。立起身來走了。這一羣小學生。靜悄悄的聽老者說完故事。大衆心裏都有些傷感。便不像以前那樣高興。手裏握的石子。也不知不覺的落在地上。那樹上的老鴉叫了兩聲。也就飛去了。

有恆與無恆　孟純

利賽姑娘和他妹子阿梅都在屋子裏縫小手巾。利賽縫的很快。一面縫一面問阿梅道。你縫了多少了。阿梅頭也不抬。答道。我纔縫了一道邊。利賽冷笑道。什麼你纔縫了一道邊。我和你同時做的。我這手巾的第三道邊都快完了。阿梅嘆道。不知道怎麼的。我就是縫不快。利賽道。這時離吃飯還早呢。我且到園子裏去看看玫瑰花可曾開了。說罷。將手巾攔在椅子上。如飛的去了。阿梅也想出去看看花兒。吸些空氣。不過想起做事須要耐煩。不可半途而廢。因此仍在屋裏一心一意的縫那小手巾。第二



道邊縫完。利賽進來了。說道。你怎麼做的這樣慢。你永遠比不上我了。時候早呢。我還要到我屋裏去將那幅新畫掛在牆上。利賽又走了。阿梅仍是低著頭縫了三道邊。利賽方才回來。阿梅道。快吃飯了。你還不趕緊做嗎。利賽道。忙什麼。只要兩分鐘。我就做好了。我找著一部小說。湯姆說很有趣味。讓我看幾張再做。阿梅道。那不太遲了嗎。怕趕不上吃飯。利賽笑道。怕什麼。誰像你那樣慢。說罷。坐在軟榻上看小說。看的高興。把什麼都忘了。忽然聽得飯廳上搖鐘。這才驚跳起來道。吃飯的時候到了嗎。怎麼好。我的手巾還不曾縫完。阿

梅你的呢。阿梅慢慢的站起來將手巾折疊好了道。我剛縫完利賽姑娘這時想起伊索寓言上龜兔競走的故事暗忖道那兔子自己以爲跑的快瞧不起那龜。便停在路上睡了。誰知一覺醒來那龜已先跑到了。如此說來不論做什麼事。快慢倒在其次。第一還是要有恆心啊。

病理釋要

沈芳

初生兒假死之療法

初生兒假死。於臨症上常遭遇者也。此時苟由專門產婆收生。固勿庸多慮。惟今專門產婆寥若晨星。且延費浩大。故不樂延請者。比比皆是。所延者大概無學識之老嫗。僅能營正規之分娩耳。設遇異常。挽救無法。以不應死而死。豈非悲哉。至於假死之救急。要在神速。延醫救急。勢所不及。爰將假死之自能療法。特備述之。以便應救急之需。想爲吾女同胞所歡迎也。

初生兒產後。不呼吸。不啼哭。不營心臟動作者。謂之初生兒假死。乃分娩中因血行障害。陷於窒息也。其原因大概爲胎兒在胎盤內時。於母體血液及兒體血液之間。妨其瓦斯之交換故也。更分別述之如左。

一娩出期之經過甚長。

二因過劇陣痛或痙攣陣痙而甚爲壓迫。

三臍帶壓迫或纏絡或斷裂。

四胎盤早期剝離。

五產婦損失血液多量或疾病。

六胎兒鉅大。

七骨盤狹窄。

八卵膜不破而分娩。

九姙婦死亡(臨產時)

假死之徵候。有輕重二種。輕症假死者。皮膚紫赤。甚爲弛緩。顏面之皮膚尤甚。且稍浮腫。四肢不運動。呼吸全無。心臟與臍帶搏動。甚爲微弱。然手能觸之。重

症假死者全身蒼白色反射消失完全之筋肉弛緩。四肢全不運動心音甚爲微弱脈搏頻數手幾不能觸之。

假死之療法不論輕重當先除去小兒口腔及咽頭之黏液及吸引之羊水（胞漿水）然後分別症之輕重輕症刺戟皮膚激其呼吸可也重症當行人工呼吸法。



修氏人工呼吸法圖

輕症假死之第一度行冷温兩浴頗見卓効法先投小兒於冷水中再入温水中數秒後即移置褥上以法蘭絨摩擦全身但此法宜反覆行之此外以柔軟刷毛或毛布摩擦其背部及足以手掌拍其臀部均可行之。

重症假死當速行人工呼吸法不可稍遲其法雖有種種而以修氏法爲最當其原理因呼氣而去自氣管枝所吸引之羊水因吸氣而使空氣充分入肺中法以兩手之二小指自兒背入於腋窩拇指自肩上入於胸部他之三指入於背部提起小兒全身漸次自前方舉上使達於術者頭上因此令兒頭顛倒自腰部以下屈曲下垂胸廓壓縮肺中之空氣呼出漸漸放下使復於原位置則全身伸長胸廓擴張而吸入空氣如此一上一下約一分時可行十次至十六次約二分時後再入兒體於温浴中且檢其呼吸之狀況若呼吸尚不起時停數分鐘後再行前法。

假死蘇生必呈左之外徵。

一心音著明且增其數。

二皮膚漸次爲赤色而温暖。

三四肢亦動。

四口閉眼開。

五呼吸漸次開始。遂放高聲而泣。

治療無効之重症。則所行蘇生法。當至心機能停止而後已。

海外奇聞

艾者

歐洲之奇妙俱樂部

脊屋洛巴地方有一名永久俱樂部者。會員永爲一百人。自設至今已五十餘年其間未曾有一秒鐘斷絕煙草之火。備一老嫗。使守門戶。會員五十餘年間所吸之烟草。總量在一千三百五十萬兩以上。又有一名殺人俱樂部者。除曾與人決鬬殺斃敵人者外。一概不許入會。會員相遇時所談論者。不外乎某人被殺某人受傷及手槍之優劣等事。又有一名六時俱樂部者。會員於每晚六時聚集至明晨六時分散。最可笑者爲無鼻俱樂部乃該處無鼻之人所組織。

用石頭造成之輪船

龍骨之外悉用昆庫利特造成之石船。近已抵英國之庫利司地亞尼亞港。該石船係尼古拉福夸奈羅氏所發明。據氏言凡自一萬五千噸起至二萬噸之輪船。皆可用昆庫利特製造之且船身較用鋼鐵及木材造成者爲堅固。

人身之血球有二十三兆

據日本醫學博士永井潛氏言。一滴之血液中。含有二億五千萬之血球。人身全體之血液約有二升五合。血球之總數約有二十三兆。茲假定一個爲一秒鐘。則有一千三百萬年之久。一粒一粒接長之則有四萬七千里之長。人身內血液所通之處。其面積爲五千一百平方尺。

貓亦有恩俸

英吉利法蘭西及意大利三國政府悉有畜貓之規定。凡軍隊及郵務局中皆許畜貓以捕鼠。其年老不堪任職者。則每年給以恩俸。

賣地廣告

最近巴黎報紙登一賣地廣告。其文如下。「松摩戰場之中心英德兩軍之塹壕地共計二十五哀伊卡亞現擬出售云云。

可容五斗酒之大瓢

日本某甲性喜大瓢。苦心搜羅十八年。於去年冬天搜得一大瓢。瓢中可容酒五斗。實可謂天下之第一大瓢。

家庭笑話

艾者

置樟腦少許於餅中

兒見餅欲食。母因其甫餐未久。誑之曰。餅中已生蟲。不可食。兒曰。母親以後製餅時。須預置樟腦少許於餅中。

一日三餐白米飯

姊謂弟曰。汝愚笨若此。豈嚙草根長成者。弟聞之。急辯曰。否。余一日三餐盡白米飯也。

余目盲矣

某兒夜醒時。電燈已熄。黑暗不見一物。兒忽大哭。母詢之。曰。余目盲矣。

此魚有目

某兒往鄰家遊戲。見盆中蓄有金魚。奇之。繼忽自語曰。余知之矣。此魚有目。故不烹而食之。

速將余頭剃去

母爲幼子剃髮。適長子自外歸。幼子聞兒歸。急欲出。語母曰。速將余頭剃去。

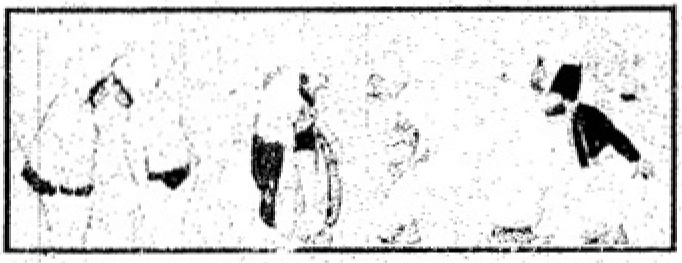
風俗畫

湘蘂

世界人種相見時之儀節 原文名 How Thy say "How doy ou do.?"



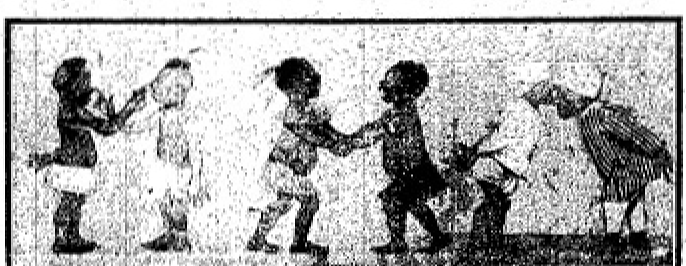
紅印度人交換煙管　法國人抱腰　英國人握手



摩衕人吻肩　阿拉伯人以手拍胸　臘魄蘭人磨鼻



中國人打躬作揖　菲律賓人舉足　錫蘭人以櫻櫚葉高舉爲禮



緬甸人親面　達荷美人拉手指　會島人以手指鼻

按臘魄蘭 Lapland 在歐洲最北部大西洋與白海之間。北緯六六東經一八。爲挪威瑞典芬蘭俄羅斯四國分領之國。摩衕 Moors 爲北部亞非利加之種族。會島 Soeity Island 爲南太平洋之一羣島。自一三之主島及無數之小島而成。南緯一經一〇西經一五〇。達荷美 Dahomey 在西部亞非利加。爲法蘭西

保護之國。

新游戲

湘纍

坐籃取水

今有一兒童極有趣味之遊戲。又足使觀者大發笑噱。不妨試一爲之。此種遊戲。室內戶外。均可爲之。惟如在室內。則須擇一地點如廚房等處。雖有水潑在地上亦屬無妨者爲佳。遊戲之法。先取兩木製之椅。相對而置。另用一硬木製之掃箒柄。穿於洗衣籃內。(籃須適當柄之中心)以柄之兩端。置於兩椅。更取一玻璃杯。滿貯以水。置於一



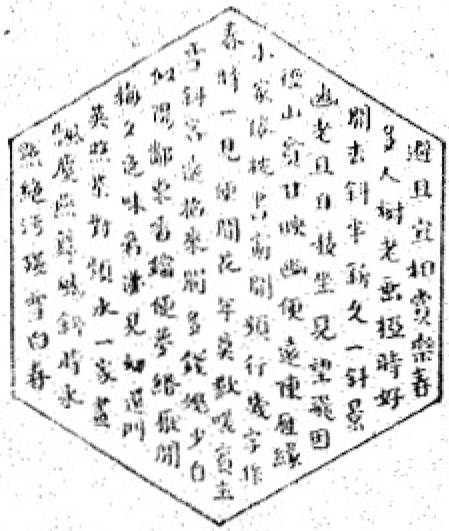
椅上如圖。設備既畢。一童子坐於柄上。兩足跨於籃內。以身平均其重量。使不傾側。然後俯其身取玻璃杯而飲其水。上圖即表示其取杯之狀。閱者必以爲此實最易之事。但實驗之後。必覺能完全成功之兒童不易多得。而當演技之兒童平均其體重。俯身以取杯時。觀者必不能自禁。拍手以歡笑也。蓋兒童欲在此掃箒柄上。平均其體重。已不易易。既平均矣。而伸手以取杯時。必又不能銖兩悉稱。略一欹側。籃側而兒童躓矣。演此時必限定時刻。如在限定之時內。不能成功。則須讓第二人爲之。兩椅尤絕對不許使人接觸。或暗爲扶持也。

奚囊寸錦（續）

歙縣張潮山來原著
梁溪王蘊章蒓農校訂

第十五圖

六出花



說明

七言絕句。花字居中。花開便見一時起爲首句。往外讀出。凡六首。俱可回文讀。

讀法

七言絕回文

花開便見一時春。小徑幽閒多避人。斜日映窗書枕倦。家山老去且甘貧。

貧甘且去老山家。倦枕書窗映日斜。人避多閒幽徑小。春時一見便開花。

花開便見一時春。雪似梅英飄點塵。茶味香來招遠客。斜陽夕照返東鄰。

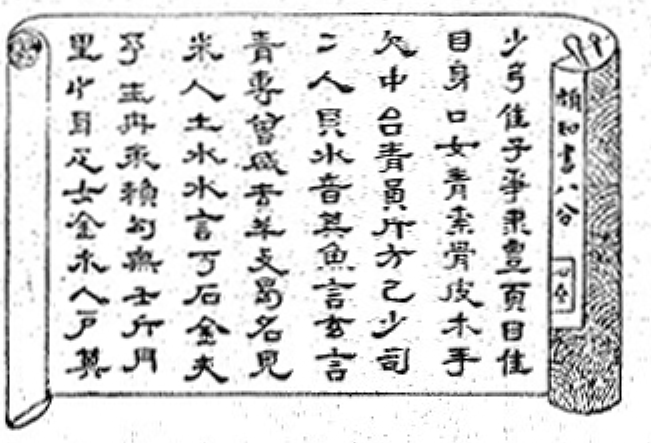
鄰東返照夕陽斜。客遠招來香味茶。塵點飄英梅似雪。春時一見便開花。

花開便見一時春。白雪殘汚絕點塵。茶味香來鐺沸水。斜風舞燕對看頻。

頻看對燕舞風斜。水沸鐺來香味茶。塵點絕

汚殘霞白春時一見便開花。
花開便見一時春。永晝門開自主賓。嗟嘆莫年多夢幻。家還厭少媿錢緡。
緡錢媿少厭還家。幻夢多年莫嘆嗟。賓主自開門晝永。春時一見便開花。
花開便見一時春。好景因緣作主賓。嗟歎莫年頻遠望。斜飛雁字幾行陳。
陳行幾字雁飛斜。望遠頻年莫歎嗟。賓主作緣因景好。春時一見便開花。
花開便見一時春。樂賞相宜且避人。斜日映窗幽坐久。檻垂老樹半枝新。
新枝半樹老垂檻。久坐幽窗映日斜。人避且宜相賞樂。春時一見便開花。

第十六圖　八分書



說明
五言律一首。一字分作兩行寫。兩行合作一行讀。如少字目字合作眇字。餘同。

讀法
五言律
眇躬唯好靜。隸體頗相推。次仲貽清韻。斯魴記紗詞。精傳增減法。詳攷碣銘規。野性聃疎嬾。鉤撫任所期。

第十七圖　割竹分符



說明

七言絕句二首。每一字分作二字讀。需次文官讀起。此與前圖異。前係分寫合讀。此係合寫分讀。吟欽上聲。姓即晴字。玢音賓。揃同翦。[illegible]即郿字。[illegible]音義。燸音需。耎即輭字。

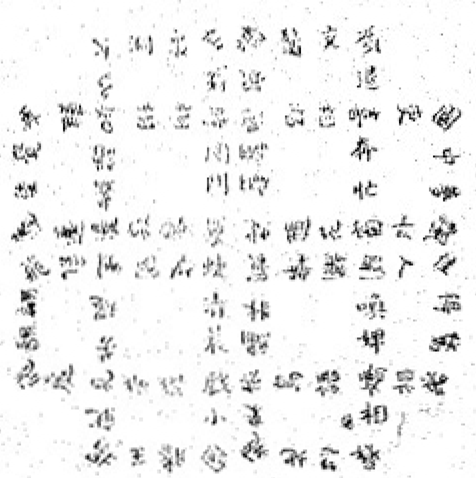
讀法

七言絕

需次文官省鳥音。
人人求食革閑心。
今生分寸前番定。
日夕王言手白金。
百里空勞苦力支。
木人心手木工奇。
古來邑主官宜耎。
牛馬甘言舍面皮。

第十八圖

雙飛蝴蝶



說明

七言絕句四首。蝴蝶二字十字相交處。俱彼此借讀。俱從蝴蝶讀起。

讀法

七言絕

蝴蝶隨花窗外飄。夢中園吏喜相招。過時栩栩知難再。覺後蘧蘧漫寂寥。

蝴蝶枝間迷亂飛。翩翻飛處見芳菲。戲依鳥語嬌相喚。驚得佳人掛繡幃。

蝴蝶清晨戲小園。滕王揚就見芳魂。迷漫畫譜知多少。洞裏仙翁時閉門。

蝴蝶翩翻過短牆。鬢交粉退喜奔忙。窗掛喚婢嬌相撲。忽地飛來依繡牀。

通信一束

來鴻

尊農先生執事賜鑒。翰知鈞名久矣。早思請教。終以自慚形穢而止。蓋尊創小說月報出版之年。即翰知先生之日。定閱數年。蒙賜匪淺。前歲先生又創婦女雜誌。以家塾有女弟數人。翰亦欲讀。訂閱至今。愛莫能釋。惟去歲誌中屢載關於心靈療法之篇。如神通力治病法及尊著神通力五婦人傳。想此事定屬實有。先生必能深知而信之也。翰病人也。幼即弱。自二十一歲患肺結核。迄今又八年矣。屢瀕於死。幸入縣中滿鐵日本醫院調治數年。費數千元。始得漸愈。然其効力止於遏止病勢。復元仍未能也。故咯血痰嗽各頑症。今終不愈。日常虛弱牀臥。困苦無聊。惟行天然療法。家居自養而已。常閱衛生却病之書以自遣。乃去歲購得館中樂天却病法。繼得樂天修養館章程。中有(不用服藥)哲學療病院章程。實屬驚異不已。此事實未前聞。翰本無知之人也。惟有私塾十餘年小學一二年之程度而已。故於世界知識多未聞見。但知西洋有催眠術法。而其効祇能治病幾種。未能如此之多。據此法章程所載。各種難症。幾於無不能治。且言美洲用此法治愈病人已有一千七百萬人。日本亦通行。靈効如此。何於新聞中毫未見也。翰病困無計。自思物質療法。止於此矣。用精神療法或可痊治。思先生宏知博識。必能洞悉原委。於此法現今之成績如何。翰之肺結核病症能治與否。誠祈賜知。不勝感佩。該章程中於各器官之病。不詳病名。惟言肺病胃病。然此一器官各有多種病症。輕重不同。

均能收同一之効乎。倫卑陋後學。每欲求進益而無由。倫蒙不棄。頗當賜教也。樂天却病法有二册。前購祇寄到上册。未知下册已出版否。定價幾何。乞並示知。　奉天安東縣誠文信書坊姚書翰鼎卿上言

去燕

鼎卿先生大鑒。奉示感悚之至。摘譯各種。係從東西各報。獵取而來。於醫學實爲門外漢。辱承下問。媿無以報。顧以來函殷勤周摯。又憚重違足下之盛意。謹緊敝同學平湖朱夢梅先生代爲答覆。朱君於醫藥物理之學。夙有專長。即如登於敝誌之家庭藥物學簡易療病法等。皆切實可行。爲家庭中不可不備之書。足下家居養痾。不妨常當玩索也。樂天却病法下册與上册同價。現已出版矣。朱君答書列下。乞督閱爲盼。　西神謹復

肺結核一症。並非不治之病。祇因現世界醫藥程度尚未達於極點。於藥物學中。未覓得一特効之藥品以治此症。遂謂此症難治耳。不知除藥物外。可治此症者。有空氣療法。有日光療法。有電療法。有催眠療法。有雷錠療法等。即如足下所詢之精神療法。亦其一也。按精神療法與催眠療法。有密切之關係。近日東西洋盛行。吾國雖研究此等學問者不多。然於事實上屢遇之。如人參於藥學上並無偉大之功效。而竟可治百病。名醫與常醫用藥相同。服名醫之藥。恆多特効。窮兒貧病垂斃。忽得一銀光耀目之元寶。而精神立振。何則。普通人士。信人參之功用。大於他藥。名醫之手段。優於常醫。貧病者本無希望。驟得銀錢。而希望忽生。此精神、戰勝、病魔之一、證也。其健康之人。因精神感動而死亡者。亦有一據。茲略述如下。昔某國醫士試驗一囚。謂囚曰。汝罪當受死刑。然死時甚苦。予有一法。祇以針微刺汝指。使汝全身血液。從指破處流盡則死。時一無所苦。汝願試否。因願如法試驗。

乃以物蔽其面以針微刺其指不過出血一滴卽止醫生取大盆置於其側以水壺之水徐徐滴入之少時使水注入其勢更急不及一時壺中水傾盡力去其面上之蔽視之則氣絕久矣蓋出血一滴萬無死亡之理因囚之心中誤以壺中水流卽爲其全身出血將盡精神猝受一大刺擊而眞死矣今吾國患肺病者極多而不明心理之醫生一見卽曰此非藥物可治之症也自命衞生家之親戚動輒曰汝愼之此最可恐之傳染病也斯時患者精神上之所受打擊何如其畏死之情形如何僕恐無疾者因是而得疾小病之人豈有不因是而大病乎足下係過來人思之當失笑也今足下來示以爲孱恙甚重然有一事可以證明足下之病並非不治之症蓋患肺病者悔畏勞而足下能作千餘字之長書其精神可知苟能常存一肺症並非不治之病於胸中而採用空氣及日光療法二三年中保可身強力壯二豎脫離可預賀也

來鴻

尊農吾兄鑑前上一函想已收到今在津購女報第三號見拙作除法新術已行登出極慰鄙懷爲遺漏記號兩處似宜於第四或第五號出版時更正今爲舉之如下

第一算式表下之14兩字傍各漏去星點一個

第二算式表下之16傍漏去星點一個

又編所刊璇璣碎錦署曰竹西張潮山來箸此稿不知可自昭代叢書中得來考山來爲皖之歙縣人其著作多署新安張潮山來未見有署竹西者不知此竹西二字有誤否甚欲考查卽以見教　胡寄塵啓

去燕

寄塵先生大鑒尊稿爲手民所誤甚歉承示璇璣碎錦云云查璇璣碎錦爲陽羨萬紅友所著敝誌所輯爲奚囊寸錦外間似少傳本昭代叢書中亦未列入

去年弟得此書舊鈔本。喜其新穎。故爲校刊。山來確爲歙人。惟自其父卽流寓揚州。茲錄府志原文於下以資考證。

張習孔。字念難。歙人。順治己丑進士。仕刑部郎。讞獄多所平反。遷山東提學僉事。有藻鑑名。告歸後。講學於紫陽山。辨西銘太極之旨甚晰。會以寇警徙江都。散財行義。邑人恆資之。讀書外泊然無所嗜好。所著有大易辨志二十四卷。檀弓問四卷。近思錄十四卷。詒清堂集十六卷。雲谷志餘二十八卷。書皆鏤版行世。子潮。貢生。亦好著書。其已刻者。虞初新志。檀几叢書最著。

弟所得舊鈔本之首。有敝色顧天石一序。及張女士一序。張女士序已登於敝誌三卷第一號。有竹西余桑梓地也。憶小時甫識之無。卽聞族中山來先生天才穎妙云云。是此書爲山來流寓揚州時所作無疑。淸初皖中名士。流寓揚州者甚多。如歙之程穆倩休寧之查二瞻。皆久作寓公。儼同土著。舊鈔本故亦署山來爲揚人。弟照舊鈔本付刊。未加更正。甚媿疎謬。自本期起。已將竹西二字改爲歙縣矣。　西神謹復

本期因學藝家政紀述三門材料過多國文範作不及印入於下期補刊

本社謹啓

小學作文南鍼

青年諸君。對於國文之文法。有困難乎。請讀此書。則變化無窮之文法。可以無師自通。

評註 文法津梁

溧陽宋文蔚編　上中下冊　每冊二角五分

作文不明文法。則遊騎無歸。難成佳構。但文法於變化無窮之中。自有一定規律。初學不明其道。則進步稽遲。是書選錄古文。按其文法。分為造意、謀篇、布局、分段、運調、音節、運典、修辭、鍊字、各類。而於段節句讀等。加以評註。本文之事實訓詁。亦條列於後。所謂文法之規律。讀者可以無師自通。高等小學及中學校用為讀本。教者學者。均有無窮之便利。

初學作文教授書	董冠英	四冊	一四冊各一角 二三冊各一角半
教育部審定 小學 文法初階	王蘊	二冊	二角
淺深遞進 國文讀本	林紓	六冊	各一角
小學論說精華	胡君復	四冊	各二角
教育部審定 高等小學 國文選本	諸宗元	六冊	各一角二
小學作文入門	秦同培	一二冊	各三角
最新作文教科書	高鳳謙	二冊	各五分
最新作文教授法	戴克敦	一二冊	五分 七分
高等小學 作文示範	嵇教復	上中下冊	各一角五分 二角

精印碑帖

精美絕倫之妙品

學生習字之模範

書名	冊數	價目
褚遂良書兒寬贊	一冊	八分
褚遂良馮承素書蘭亭序	一冊	八分
顏魯公書告身	一冊	一角
蘇東坡書武昌西山詩	一冊	八分
蘇東坡書洞庭春色中山松醪賦	一冊	一角
蘇東坡書赤壁賦	一冊	八分
米海岳書天馬賦	一冊	八分
黃山谷書松風閣詩	一冊	八分
趙文敏書嵇叔夜絕交書	一冊	一角
趙文敏書感興詩	一冊	一角二分
趙文敏書太平興國禪寺碑	一冊	八分
趙文敏書汲黯傳永安會堂記	一冊	八分
趙文敏書急就篇	一冊	一角二分
王陽明書龍江留別詩	一冊	八分
祝枝山書赤壁賦附鬼詩	一冊	一角
汪文端臨郭令公碑	一冊	三角
何子貞臨黃庭經	一冊	二角
梁任公臨鄭文公龍藏寺碑	一冊	一角五分
梁任公臨王聖教序枯樹賦	一冊	二角
張季直書說文解字部目	一冊	一角五分
張季直書千字文	一冊	二角
王可莊書千字文	一冊	二角
鄭孝胥書南唐集字	一冊	二角

商務印書館

A(1372)

商務印書館發行

新智識叢書

戰爭與進化

過耀根譯

一册二角五分

是書譯述德法二國因摩洛哥問題爭議之後。以主戰論鼓吹其國民。與現在歐戰頗有關係。

發明與文明

黃士恆著

一册五角

書分五篇。述人智發明之交通各機關。無一不與世界文明有重要之關係者。歷歷言之。如數家珍。

開戰時之德意志

黃理中譯

一册四角五分

是編共分十章。凡與德意志國之皇帝議會行政司法軍事財政市政教育工商農業諸要端。記錄靡遺。

德國富強之由來

朱章寶編

一册二角

是書詳述德國國民之愛國與好戰以及其武勇。不啻爲我國現時對症之藥石。一般國民及主張軍國民教育者。不可不讀。

動物與人生

陳大榕編

一册六角

是書述動物中與吾人生命有密接關係者。并詳舉其實驗之例。極易理解。

人類進化之研究

過耀根譯

一册六角

本書以種種經驗。證明人類進化之理。條理清晰。譯筆明暢。便於研究。

A (1322)

商務印書館發行

說部叢書第三集

第二次發行預約

本館編輯說部叢書第三集前經議定分作數次發售預約業於去年發行凡十九種二十九冊定價七元二角半預約只收三元半不及定價之半大爲社會歡迎現在各書均已出齊因更發行第二次預約辦法一仍前例第一次未及預約者得於第二次預約時併購第一次之書惟不購第二次者不得單購第一次

第一次書已出版第二次自二月起月出二三冊

單購第二次者三元半併購第一二次者七元

◉第一次目錄

亨利第六遺事	林紓	一冊	二角五分
冰蘗餘生記	嚶石軒	二冊	五角
情窩	林紓	二冊	六角
海天情孽	黃士淇	一冊	一角八分
香鈎情眼	林紓	二冊	六角
名優遇盜記	郭象公	一冊	二角
奇女格露枝小傳	林紓	一冊	二角
大荒歸客記	梁禾青	二冊	四角
羼愛情	蓬心	一冊	二角五分
戰場情話	史久成	二冊	五角
樹穴金	東風鳴	一冊	二角五分
銅圖雪恨錄	嚶石軒	二冊	五角
橄欖仙	林紓	二冊	五角五分
冰原探險記	王甄焦	一冊	二角
血痕	生可	一冊	二角
發花情果	王卓民	二冊	六角
詩人解頤語	林紓	二冊	五角五分
魔冠浪影	丁宗一	一冊	二角五分
黠劫	劉澤沛	二冊	四角五分

◉第二次目錄（未完）

天女離魂記	林紓	近刊
怪手印	陳觀奕	近刊
烟火馬	林紓	近刊
鄉里善人錄	陳鐵樵	近刊
社會聲影錄	林紓	近刊
蓬門畫眉錄	惲鐵樵	近刊

◉每次郵費國內三角　日本六角　郵會各國一元二角◉

◉懸賞募集

一 論著

促女學之進行謀教育之普及晨鐘木鐸福我坤維本社同人將於是覘國民對於女學之心理及當深袞正之成效倘荷惠稿毋任歡迎

二 譯稿

凡東西各國最新發明之科學精蘊以及時事要聞足為我國女學之觀摩者皆所歡迎

三 圖片

(一)各女學美術成績(二)愛讀本雜誌者之小影(三)各地風景

四 小說

以關於科學及於婦女德性有關係者為限篇幅毋取冗長文字尤須淺顯

五 雜文

凡與本雜誌家庭俱樂部所載各種文字相同者一律歡迎下列數種尤為企望(一)家庭適用之淺近科學(二)婦女常識(三)有益於兒童修養之童話(四)各種新遊戲(附有圖畫者尤佳)

贈品(一)現金(二)書券(三)本雜誌

婦女雜誌社謹啓

The Ladies' Journal

(Issued Monthly)

月出一冊

項目	定價 現款及兌票	定價 郵票(一二分及一角者為限)	郵費 本國	郵費 日本	郵費 外國
一冊	三角	三角一分半	二分半	二分半	一角
六冊	一元六角	一元六角八	一角五分	一角五分	六角
十二冊	三元	三元一角半	三角	三角	一元二角

廣告價目表

等第	特等	上等		普通		
地位	全面	全面	半面	全面	半面	每行
一期	四十元	三十元	十八元	十八元	十元	五角
三期	一百十元	八十元	四十五元	四十五元	二十六元	一元三角
六期	二百元	一百四十元	八十元	八十元	四十六元	二元四角
十二期	三百二十元	二百二十元	一百二十元	一百二十元	八十元	四元

◎注意 特等(底面外)上等(封面裏底封面裏正文前及圖畫前圖畫中)其餘均為普通地位

中華民國六年四月五日初版發行

不許轉載

編輯者 無錫王蘊章

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路 商務印書館

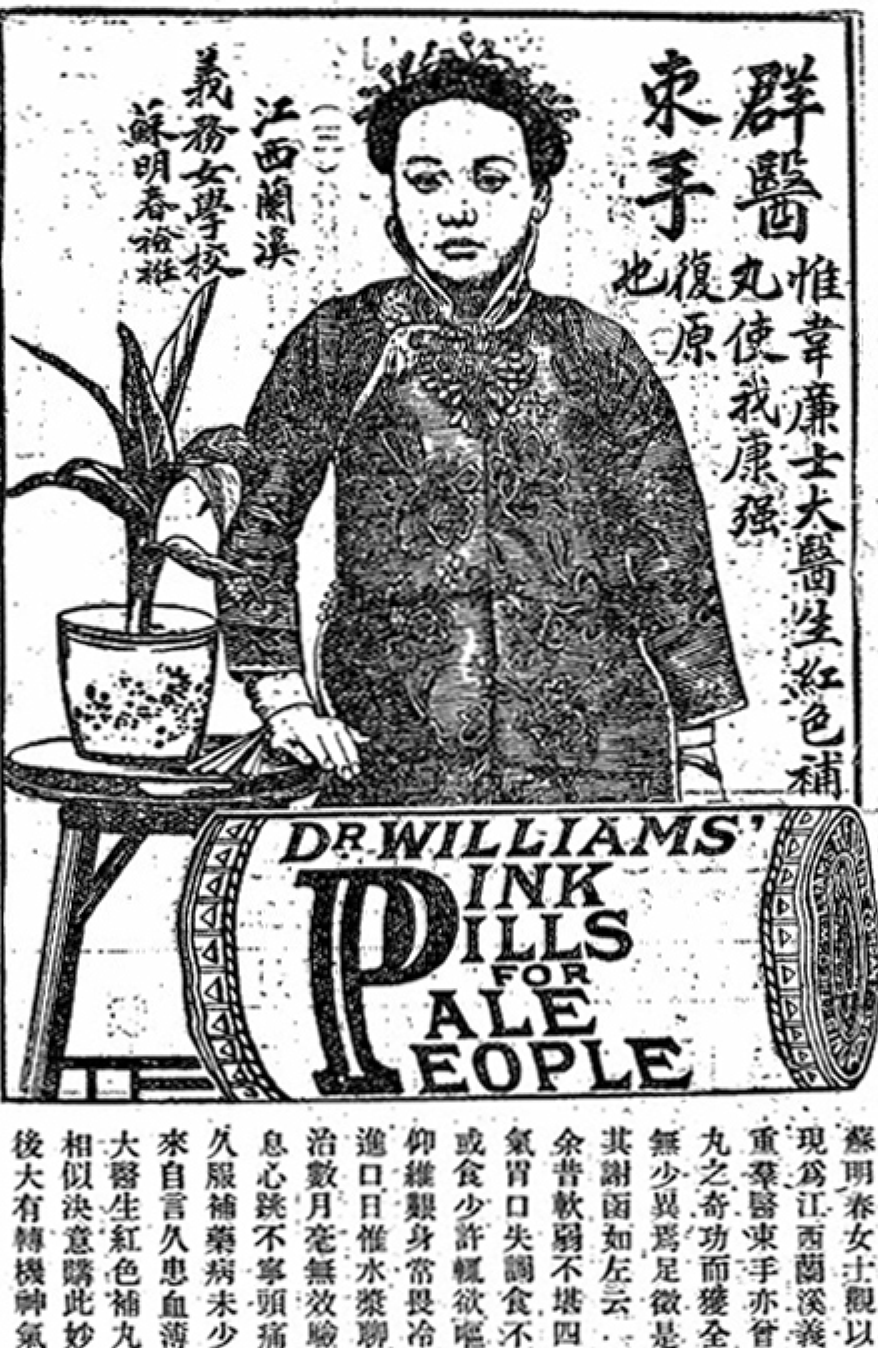
總發行所 上海棋盤街中市 商務印書館

分售處 商務印書分館 北京 天津 保定 奉天 吉林 長春 龍江 濟南 東昌 太原 開封 洛陽 西安 南京 杭州 蘭谿 安慶 蕪湖 南昌 九江 漢口 武昌 長沙 寶慶 常德 衡州 成都 重慶 福州 廈門 廣州 潮州 汕頭 澳門 香港 桂林 梧州 雲南 貴陽 石家莊 哈爾濱 新嘉坡

群醫束手

惟韋廉士大醫生紅色補丸使我康強復原也

（三）江西蘭溪義務女學校蘇明春裕粧



蘇明春女士觀以上玉照便知其爲閨秀也現爲江西蘭溪義務女學校教員雖患病沉重羣醫束手亦曾由韋廉士大醫生紅色補丸之奇功而獲全愈與其他婦女之獲愈者無少異焉足徵是丸爲婦科各症之聖藥也其謝函如左云（一）

余昔軟弱不堪四肢乏力身體消瘦面無血氣胃口失調食不知味雖有嘉殽亦難下嚥或食少許輒欲嘔吐胸背痠痛骨節酸楚俯仰維艱身常畏冷食每作酸堅硬之物尤能進口日惟水漿聊延殘喘而已曾延名醫調治數月毫無效驗身體腦筋更形衰弱偶聞息心跳不寧頭痛目眩視物迷離更延他醫久服補藥病未少減醫乃束手一日有女伴來自言久患血薄氣衰諸虛百損賴韋廉士大醫生紅色補丸而獲愈者余思己病正復相似決意購此妙藥一爲嘗試不料數瓶之後大有轉機神氣頓爽精力驟增胃口復原飲食易化無論何物軟硬可食身體強健腦筋有力頭不暈眩亦無痠痛此皆韋廉士大醫生紅色補丸畀我之功效使余全體復原各病消除且自愈之後絕無復發故余甚願將全功歸之於韋廉士大醫生紅色補丸並願略盡義務詳述始終登諸報牘俾世之患血薄氣衰等症者亦可如余之服此妙藥而獲全愈焉韋廉士大醫生紅色補丸無論男女均可見效曾經治愈腦力衰殘少年斲傷血薄氣衰胃不消化瘋溼骨痛皮膚絡恙山嵐瘴瘧等症凡由血薄腦疲所起各疾莫不奏效如神凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內

奉送小書

敝局新出小書名曰忠告婦女專爲軟弱婦女索取男子另有小書名曰腦系疾病如欲索取只須來一明信片至以上所列地址可也原班即送